8554 AA 60100200
OSREDNJA KNJIŽNICA
P.P. 126
66001 KOPER

nedeljski
Primorski dnevnik

Poštnina plačana v gotovini
Abb. postale I gruppo
Cena 400 lir
Leto XXXVII. Št. 288 (11.110)
TRST, nedelja, 6. decembra 1981

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni «Doberdob» v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni «Slovenija» pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

Glas iz Redipuglie

Na kraju, ki je nema priča tragedije prve svetovne vojne, v Redipuglii, se bodo danes zbrali tisoči in tisoči, ljudje vseh slojev, različnih političnih tendenc in različnih jezikov, da z enotno manifestacijo izpovedo prav na tej idealni točki evropskih sekant odločno zavzetost za mir v Evropi in v svetu. Odmev te manifestacije se bo združil z odmevi vseh tistih, ki so se v preteklih dnevih in v teh dneh odvijale v številnih prestolnicah evropskega zahoda in vzhoda in ki se še bodo v prihodnje zato, da seže njihov glas do tistih mogočnih centrov, kjer se z logiko blokovske delitve sveta kroji usoda miru in vojne.

Ogromni arzenali konvencionalnega in jedrskega orožja, ki sta jih obe velesili napolnili v teh poslednjih letih in jih še vedno polnita v nori samouničevalni oboroževalni tekmi z vedno bolj izpopolnjenimi sredstvi za uničevanje ljudi in dobrin, so môra, ki leži nad človeštvom, predvsem nad Evropo, so grožnja, ki se lahko v vsakem trenutku spremeni v katastrofo za vse.

Zdaj se je proti tej grožnji treba boriti, kajti prepozno bi bilo v trenutku, ki bi grožnja prenehala biti samo to. To spoznanje je danes prav tako močno prisotno, kot je močno prisotna zavest, da je mogoče s pritiskom milijonov in milijonov po vsem svetu pripraviti obe svetovni velesili do tega, da odstopita od konfrontacije s pozicij čimvečje sile, da prenehata z oboroževalno tekmo, da zmanjšata ali celo izpraznita svoje arzenale, da se odpovesta izdelovanju novih vrst celinskega in strateškega atomskega in nevtronskega orožja, da skratka odstopita od politike sile in prisile in pristopita k uveljavljanju politike miroljubne koeksistence in reševanja medsebojnih odnosov ob spoštovanju medsebojne suverenosti, pa istočasno tudi suverenosti drugih držav in narodov neglede na njihovo velikost in mesto na globusu.

Eden od dokazov učinkovitosti takega pritiska je nedvomno tudi obnovitev dialoga med Sovjetsko zvezo in Združenimi državami Amerike, ki sta ga prekinila sovjetska intervencija v Afganistanu na eni ter militaristično razpoloženje v ZDA zlasti po Reaganovi volilni zmagi. Res je, da danes še ni mogoče predvideti, če bo prišlo in kakšni bodo konkretni rezultati ženevskih pogovorov o omejevanju raketne oborožitve na evropski celini, toda že dejstvo, da je do njih prišlo je pozitivno in spodbudno za vse tiste sile, ki so se zlasti v Evropi zavzemale za obnovitev dialoga. Nobenega dvoma pa ne more biti, da bo v tem oziru mnogo odvisno prav od tega, koliko bo miroljubni pritisk na politika obeh velesil konstanten in celovit tudi znotraj obeh taborov samih, koliko bodo države, vključene v en ali drug vojaški pakt, odločne v svojem čuvanju neodvisnosti in v zoperstavljanju vsiljenemu nameščanju ofenzivnega raketnega orožja na svojih tleh.

V tem je bistveni pomen mirovnih manifestacij, ki so zajele vso Evropo v tesnobnem občutju ob odkrito izraženih namenih, da naj bi prav Evropa postala poligon za preizkušanje moči velesil na koži svojih držav in narodov v kričečem nasprotju s tem, kar so evropske države vključno s Sovjetsko zvezo in tudi z Združenimi državami Amerike, svečano sklenile v Helsinkih s sprejemom znane listine o evropski varnosti in sodelovanju in tudi s tem, kar je zaželeni cilj madridske konference in posebnega zasedanja generalne skupščine Združenih narodov za razorožitev, ki bi se morala začeti sredi prihodnjega leta kot nadaljevanje prvega zasedanja iz leta 1978, ki pa — kot je žal pokazalo zaostrovanje oboroževalne tekme — ni dalo pričakovanih rezultatov.

Svet razpolaga z vsemi inštrumenti za izvajanje politike dogovarjanja in miroljubnega odpravljanja motenj, ki se sproti pojavljajo v medsebojnih trenjih na raznih nevralgičnih točkah. Ti inštrumenti so poleg splošnih znanih deklaracij o človekovih pravicah, helsinška listina in sama Organizacija združenih narodov s svojo vlogo svetovne skupščine. Potrebna je samo politična volja, da se ti in še drugi splošni in dvostranski inštrumenti aktivirajo in sprejeti sklepi konkretizirajo. Da je to z dobro politično voljo mogoče sta — kot morda edina svetla točka po Helsinkih — dokazali prav naši sosedni državi Italija in Jugoslavija s tem, da sta kljub svoji različni kolokaciji — Italija kot članica NATO in Jugoslavija kot neuvrščena država, znali premostiti tisto, kar je v preteklosti kalilo njune medsebojne odnose in doseči sporazumno rešitev ne samo vprašanja meja, pač pa tudi celotnega kompleksa nadaljnjih medsebojnih odnosov in s tem ustvariti v tem delu Evrope konkreten zgled za sožitje.

Današnja mednarodna manifestacija za mir v Redipuglii, podobno kot ona, na kateri so se včeraj zbrali v Celovcu predstavniki borcev za svobodo iz treh sosednih držav Italije, Avstrije in Jugoslavije, ima tudi zato obeležje, ki ji še bolj dviga pomen, ker se v svetu mnogih nevarnih žarišč odvija na evropskem trikotu odprtih meja med tremi sosednimi državami z različno mednarodno opredelitvijo, a tudi s skupno težnjo po miru in sodelovanju.

Iz Redipuglie se zato ne bo dvigal glas mrtvih, marveč glas živih, da bi ne bilo več mrtvih zaradi vojn in nasilja, da bi bil svet varnejši, svobodnejši in lepši za vse.

j. k.

PRED NOVIM PREVERJANJEM S TAJNIKI 5 STRANK

Spadolini zdaj zašel v težave z zavezniki

KD in PSDI mu očitata popuščanje zahtevam KPI glede večjih dotacij krajevnim upravam

RIM — Če je popuščanje vlade pri vprašanju večjih dotacij občinam in pri odložitvi glasovanja o 1. členu finančnega zakona (ki določa zgornjo mejo proračunskega primanjkljaja 50.000 milijard lir) nekoliko omilila opozicijo KPI v senatni skupščini, je po drugi strani izpostavilo Spadolinija ostrim kritikam iz vrst samih zaveznikov. Navzlic njegovim zatrjevanjem, da je oba sklepa sprejel v popolnem soglasju z načelniki senatnih skupin vladnih strank, so ga včeraj odkrito napadli tako demokrščanska načelnika parlamentarnih skupin De Giuseppe in Bianco, ki nasprotujeta večjim državnim nakazilom krajevnim upravam (ki so v večini v rokah levice), kot sam tajnik PSDI Longo, ki mu očita da sprejema zahteve komunistov, medtem ko zavrača predloge zaveznikov (njegov konjiček so pokojnine za državne uslužbence).

Tudi med samimi ministri se zdi soglasje bolj navidezno. Tako je včeraj socialistični finančni minister Formica zatrdil, da davčnih dohodkov ni več mogoče višati, a je izrazil hkrati pomisleke glede upravičenosti klestenja po nekaterih socialnih postavkah proračuna, zaradi česar je zahteval preverjanje na vladni ravni pred dokončnim glasovanjem o proračunskih dokumentih.

V takih razmerah je imel včeraj Spadolini ves dan mrzlične telefonske posvete z najvišjimi voditelji KD, PSI, PSDI, PLI in svoje republikanske stranke, ki sestavljajo vladno koalicijo, iz katerih se je porodila odločitev, da se predsednik vlade sestane prihodnji teden s tajniki 5 strank, da preverijo ustreznost proračuna in na splošno vladne gospodarske politike sprejetim sporazumom.

Medtem se razprava o finančnem zakonu premika v senatu le zelo počasi. Včeraj so odobrili šele njen 3. člen (ki dodeljuje 7.000 milijard industrijcem za socialne dajatve in ustanavlja sklad za investicije s 6.000 milijardami), delo pa bodo nadaljevali v sredo. Da je živčnost že zajela tudi Spadolinija dokazuje njegova odločitev, da sledi od blizu vsej razpravi in da bo zato imel v sredo nadaljnji srečanji tako z «gospodarskimi» ministri, kot tudi s sindikalnimi voditelji Lamo, Carnitijem in Benvenutom prav na sedežu senata, v palači Madama. Prav tako v sredo bodo objavili dokument KPI o gospodarski politiki, ki je po prvih vesteh osnovan na treh načelih: načrtovanju (s sodelovanjem dežel), reformi parlamenta (z odpravo ene izmed zbornic) in vlade (z ukinitvijo nekaterih ministrstev in ustanovitvijo «gospodarskih departmajev») ter uvajanjem gospodarske demokracije (pri čemer KPI poziva k sodelovanju strokovne in upravne kadre).

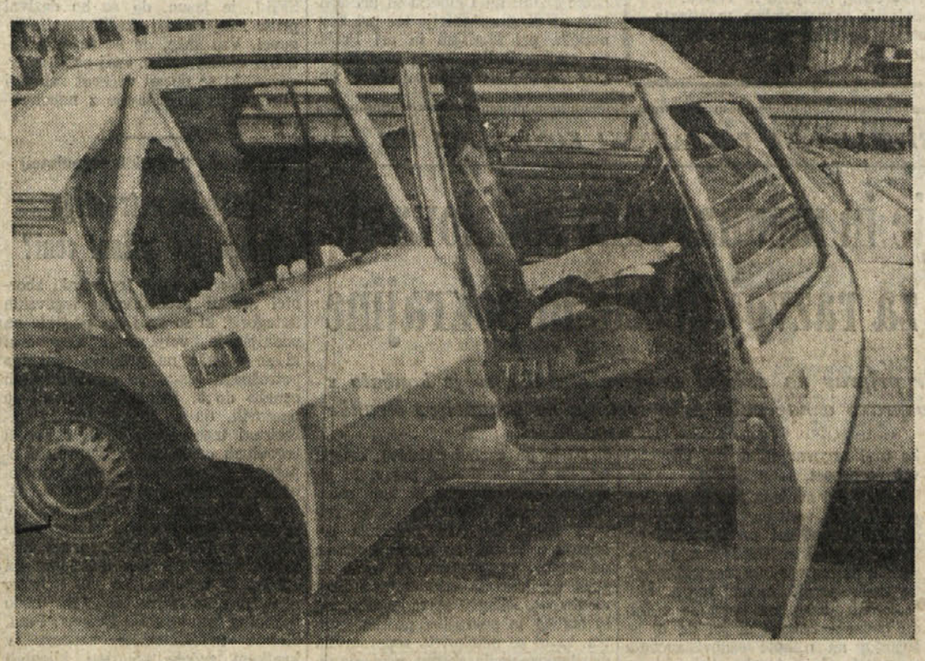
Posvet o Jadranu, morju sodelovanja

ANCONA — «Jadran, križpotje sožitja in sodelovanja» je naslov mednarodnega zasedanja o Jadranskem morju, ki se je začelo včeraj v Anconi. Na njem sodelujejo predstavniki Italije, Jugoslavije in še nekaterih drugih evropskih držav. V imenu jugoslovanske delegacije je spregovoril Vatroslav Vekarić, ki je poudaril nujnost povečanja prizadevanj za čim večjo razorožitev v Evropi ter za odpravo vseh jedrskih izstrelkov z območja Sredozemskega morja. Spregovoril je tudi evropski poslanec, podpredsednik evropskega parlamenta Mario Zagari, ki je osredotočil svoj poseg na «nadvse pozitivno» oceno italijansko - jugoslovanskih odnosov

NASILNI KONEC FAŠISTIČNE KARIERE SODNIKOVEGA SINA

V oboroženem spopadu s policijo ubit rimski neofašist Alessandro Alibrandi

V spopadu policista težko ranjena - Neofašisti zbežali s policijskim avtom



RIM — Neofašist Alessandro Alibrandi, 21-letni sin rimskega sodnika Alibrandija, je včeraj podlegel ranam, ki jih je zadobil v spopadu s policijsko izvidnico na Flaminii pred Rimom, kjer sta bila težje ranjena tudi dva agenta, trem teroristom pa je uspelo zbežati.

Včeraj nekaj minut pred 13. uro je tričlanska policijska izvidnica v avtomobilu nadzirala Flaminio, ko so agentje pred neko gostilno v Labaru opazili, da štrli izpod jopiča nekega mladeniča pištola. Z avtom so se mu počasi približali, a v trenutku, ko so se hoteli pognati proti njemu z naperjenimi pištolami, so jih zasuli streli teroristov, ki jih policijski manever ni presenetil. Vodja izvidnice Barbuto je težko ranjen obležal v avtomobilu, agent Capobianco je zadet padel - avtomobila, medtem ko je šoferju D'Erricu uspelo sprožiti rafal proti teroristom, ki je smrtno zadel Alibrandija.

Teroristi so svojega ranjenega pajdaša pustili na asfaltu, se polastili policijskega avta in zbežali proti Rimu. Po nekaj kilometrih so se znebili policijskega avta, z orožjem prisilili nekega voznika, da jim je odstopil svoje vozilo, s katerim so prispeli vse do Rima.

Takoj po atentatu so ranjence nemudoma prepeljali v bolnišnice. Za Alibrandija ni bilo več pomoči, saj so ga policijski streli zadeli v glavo in mu prestrelili možgane. Zdravniki se sedaj trudijo z agentom Capobiancom, ki ima prestreljena pljuča, jetra in želodec ter na dveh mestih prizadeto hrbtenico. Vodja izvidnice Barbuto je bil tudi ranjen v trebuh, a krogle mu niso prizadele pomembnejših organov. Ranjenca so že obiskali predsednik Pertini, notranji minister Rognoni in vodja policije Coronas.

Medtem pa skušajo preiskovalci izslediti bežečo trojico. Dva sta baje Giorgio Vale in Stefano Soderini, tretji pa bi lahko bil Giorgio Rau, ali celo vojaški vodja NAR Gilberto Cavallini.

Za sedaj pa je nesporno le dejstvo, da je sodnim oblastem na razpolago Alibrandijevo truplo. Tokrat je smrt končno prekinila njegovo fašistično kariero, ki jo je začel kot 17-letni pretepač in skvadrist. Skoraj vedno se je s pomočjo uglednega očeta izmikal roki pravice, da je sodstvo izdalo proti njemu sodni progon šele pred dobrim letom, ko so ga obtožili, da je vpleten v bolonjski pokol.

Na sliki (Telefoto AP) policijski avto, s katerim so neofašisti zbežali.

POTRDITEV POMEMBNE VLOGE POLJSKE CERKVE

Srečanje Glemp-Walesa o razmerah na Poljskem

Cerkev naj bi prispevala k zmanjševanju napetosti med sindikatom in PZDP glede posebnih pooblastil vladi

VARŠAVA — Poljski primas Glemp je včeraj sprejel delegacijo vodstva sindikata Solidarnost, ki jo je vodil Lech Walesa. Čeprav noben udeleženec srečanja ni hotel povedati novinarjem o čem so se pogovarjali, se je v Varšavi razvedelo, da so ponovno spregovorili o vlogi Cerkve pri razreševanju najbolj zapletenih sporov med Solidarnostjo in oblastmi. Posebno pozornost naj bi posvetili zaostrovanju ozračja po policijskem napadu na šolo za gasilske oficirje in še posebej predlogu poljske partije, naj parlament podeli vladi posebna pooblastila. Če bo sejm sprejel predlog PZDP, namerava sindikat organizirati splošno stavko, kar bi seveda še bolj zaostrilo ozračje napetosti v poljski družbi. V tem primeru bi morala ponovno posredovati Cerkev kot moralno najmočnejša družbena sila.

Torej na Poljskem se tudi v primeru zadnjega predloga PZDP ponovno pripravlja že večkrat preizkušeni scenarij. Najprej obe strani radikalizirata svoji stališči. Sam Walesa je zagrozil, da bo sindikat odgovoril na sprejem posebnih pooblastil za vlado s splošnimi stavkami. Iz nasprotne strani pa je odgovoril sekretar CK PZDP Olszowski, ki je obtožil Solidarnost, da noče sodelovati pri reševanju sedanjih gospodarskih težav in da računa na spopad. Nato pa se postopoma začnejo ponovno uveljavljati zmernejša stališča in prav pri tem prihaja do izraza posredovalna vloga poljske Cerkve.

Včeraj so se končali tudi pogovori med zahodnimi bančnimi ustanovami in poljsko vlado o 2,4 milijarde dolarjev, ki bi jih morala Poljska že letos vrniti. Ker pa ni sposobna zbrati omenjene vsote so se domenili, da ji bodo še naprej dajali manjša posojila, če bo do konca leta plačala vsaj 450 milijonov dolarjev obresti. Vendar vse kaže, da Poljska tudi tega ne bo sposobna napraviti.

Snahi Saharova preprečili odhod k tastu v Gorki

MOSKVA — Po treh urah «prepričevanja» sta neznanca (bržkone agenta KGB) izpustila snaho sovjetskega fizika in disidenta Saharova Lizo Aleksejevo, ki sta jo prestregla, preden je z vlakom odpotovala k tastu v Gorki. Zakonca Saharov so oblasti prisilno poslale v bolnišnico, potem ko sta začela z gladovno stavko, da bi od sovjetskih oblasti izsilila dovoljenje za odhod snahe k posinovljencu Semjonovu v ZDA.

Medtem pa prihajajo od vsepovsod pozivi sovjetskim voditeljem, naj prekinejo gonjo proti Saharovim. Pismo Brežnjevu sta poslala tudi italijanski predsednik Pertini in francoski predsednik Mitterrand. Za sovjetske oblasti pa je izsiljevanje zakoncev Saharov nedopustno, saj ne priznavajo poroke, ki jo je Aleksejeva sklenila pismeno s pomočjo ameriškega veleposlaništva.

PO TREH DNEH KONSTRUKTIVNIH POGOVOROV V BEOGRADU

Končano prvo delovno zasedanje o reviziji videmskega sporazuma

Uradni delegaciji Italije in Jugoslavije bosta nadaljevali delo januarja v Novi Gorici

BEOGRAD — Uradni delegaciji Italije in Jugoslavije, ki ju vodita ambasador Massimo Casilli d'Aragona in Tone Poljšak ter ju sestavljajo visoki funkcionarji ministrstev za zunanje in notranje zadeve, za finance in zaklad obeh držav ter zastopniki na eni strani dežele Furlanije - Julijske krajine, na drugi pa SR Slovenije, sta včeraj zaključili prvo delovno zasedanje za revizijo sporazuma o osebnem obmejnem prometu.

Smoter zasedanja, ki se bo po poročanju italijanskih tiskovnih agencij nadaljevalo konec januarja v Novi Gorici, je dopolniti določila videmskega sporazuma z novimi normami, ki naj še nadalje olajšujejo izmenjave v prid prebivalstva ob obeh straneh meje. Po istih virih so se na tridnevnih pogovorih v Beogradu v bistvu sporazumeli o izboljšavah pri prehodih oseb, ki naj bi bili omogočeni prebivalstvu širšega področja Slovenije in Hrvaške ter Furlanije - Julijske krajine, pri čemer sta delegaciji sestavili podroben seznam občin.

Na tem delovnem zasedanju sta obe delegaciji pripravili tudi vrsto predlogov glede olajšav pri izvajanju kmečkih del, pri spodbujanju kulturnih umetnostnih in športnih izmenjav ter so baje tudi potrdili lastninske pravice italijanskih državljanov na jugoslovanskem obmejnem področju, ki je predmet sporazuma. Konec januarja pa bosta obe delegaciji obravnavali v Novi Gorici vprašanja pravilnika za promet blaga, cestnih in pomorskih prevozov ter druge probleme gospodarskega in finančnega značaja. Italijanski komentatorji ugotavljajo, da potekajo dela v prijateljskem in konstruktivnem vzdušju, ki označuje odnose med obema državama še zlasti po podpisu osimskih sporazumov in po nedavnem obisku zunanjega ministra Colomba v Beogradu.

350.000 Romunov na manifestaciji proti oboroževanju

BUKAREŠTA — Približno 350 tisoč oseb se je včeraj udeležilo mogočne manifestacije za mir in razorožitev po ulicah romunskega glavnega mesta. Zbranim je spregovoril predsednik Ceausescu, ki je poudaril prizadevanja evropskih narodov, da se na evropski celini ustvari trden in dolgotrajen mir. To izpričujejo predvsem številne manifestacije proti oborožitvi, na katerih se demonstrantje zavzemajo za odstranitev vseh jedrskih raket v Evropi. Ceausescu je nato še enkrat zahteval, naj velesili upoštevata upravičene želje Evropejcev in naj se v Ženevi čimprej sporazumeta o zmanjšanju jedrskega orožja in o njegovi dokončni odstranitvi z evropske celine. Obenem pa naj se prizadevata tudi za zmanjšanje konvencionalnega orožja.

ZAGREB — Zagrebški center za italijansko kulturo je v galeriji za sodobno umetnost glavnega mesta Hrvatske priredil razstavo risb in slik italijanske transavangarde.

V torek bodo pripeljali na Brnik posmrtne ostanke žrtev s Korzike

LJUBLJANA — Posmrtne ostanke 180 jugoslovanskih turistov, ki so preminuli v tragični nesreči letala podjetja Inex-Adria bodo v torek zvečer prepeljali s Korzike na ljubljansko letališče Brnik. Po prihodu posebnih letal na osrednje slovensko letališče bodo pripravili tudi krajšo komemoracijo, nato pa bodo posmrtne ostanke prepeljali na ljubljansko pokopališče Žale, kjer bodo strokovnjaki sodne medicine nadaljevali z zelo zahtevnim delom prepoznavanja ponesrečencev.

O zadnjih podrobnostih prenosa trupel v domovino se je včeraj dogovoril jugoslovanski generalni konzul v Parizu, Radomir Nešić s prefektom južne Korzike. O teh vprašanjih je včeraj razpravljal tudi operativni štab izvršnega sveta slovenske skupščine, ki spremlja dejavnost pri odstranjevanju posledic tragične nesreče na Korziki, in ugotovil, da so izpolnjeni vsi pogoji za prenos trupel.

Že predsinočnjim so namreč reševalne skupine zbrale vse posmrtne ostanke potnikov in članov posadke s pobočja gore San Pietro v opuščeni cerkvi v 10 kilometrov oddaljeni vasi Petrito. V tej cerkvi, ki so jo spremenili v zasilno identifikacijsko sobo, se bo še do pojutrišnjim zjutraj nadaljevalo delo francoske in slovenske skupine strokovnjakov sodne medicine.

V knjige žalosti, ki so jih odprli v vseh občinah, iz katerih so prihajali ponesrečenci, se je že vpisalo več kot 10.000 ljudi. Poleg iskrenega sožalja so številni tudi zapisali, da so pripravljeni pomagati družinam ponesrečencev in otrokom, ki so ostali brez staršev.

Pred štiridesetimi leti na današnji dan se je pred posebnim fašističnim sodiščem v Trstu končalo zaslišavanje obtožencev drugega tržaškega procesa. Tržaški dnevnik «Il Piccolo» je takrat namenjal procesu obširna poročila, ki so bila seveda vsa uglašena na isto struno: kako so «trbiški bombaši» in «bovški požigalci» priznali «svoje zločine». Govor je o «umazani vohunski dejavnosti» in še o marsičem. Vse to seveda v tonu, ki ga je veleval črni režim, ko je zrežiral farso, ki jo je sam nazval proces. In že od vsega začetka je bilo jasno, kako se mora proces končati.

IL PICCOLO DI TRIESTE, pag. III, Domenica 7 Dicembre 1941 - Anno XIX

E' finito l'interrogatorio dei 59 imputati al Tribunale Speciale

Come fu scongiurato un attentato al Duce

nella drammatica confessione del terrorista Kaus che doveva compierlo nel 1938 a Caporetto

I dinamitardi di Tarvisio e gli incendiari di Plezzo ammettono i loro crimini

Torb da attività spionistica

Il momento decisivo

VČERAJ V CELOVCU

Srečanje partizanov dežel Alpe-Adria

CELOVEC — Včeraj zjutraj je bilo v glavnem mestu Koroške srečanje Alpe-Jadran žrtev vojne in borcev proti nacifašizmu. Srečanje, ki so ga to pot priredile koroške organizacije preganjancev in partizanov, ki se sklicujejo na različne politične in družbene koncepcije, od ljudske stranke, socialnih demokratov, organizacije KZ Werbandt, zveze koroških partizanov in zveze slovenskih izseljencev. Iz dežele Furlanija - Julijska krajina je prišlo močno zastopstvo bivših borcev, ki so vključeni v VZPI-ANPI iz Trsta, Gorice, Vidma in Pordenona. V zastopstvu so bili vključeni tudi predstavniki političnih preganjancev, ANPPI in ANED, iz Trsta so bili poleg predstavnikov VZPI-ANPI tudi predstavniki Združenja aktivistov NOV (Neva Lukež) predstavnik Zveze vojnih invalidov NOV (Lojze Brišček) in zastopnik ANED (Ferdinand Židar).

Zelo močno je bilo zastopstvo iz dveh socialističnih republik Slovenije in Hrvatske. Slovensko delegacijo je vodil predsednik ZZB Slovenije Vipotnik, hrvatsko pa general Naletilić.

Srečanje se je začelo v jutranjih urah na pokopališču Annabichl s polaganjem vencev na spominsko grobnico avstrijskih žrtev v boju proti nacifašizmu in tudi na grob prvega koroškega slovenskega partizana. Sledilo je srečanje v celovškem Konzerthausu, ki mu je predsedoval Hans Pawlik od Zveze socialističnih borcev žrtev fašizma.

Poleg poročil udeležencev srečanja z avstrijske strani predstavniki že omenjenih organizacij, Jožeta Partva za slovenske izseljence in Janeza Wutteja - Luca za zvezo partizanov, moramo še posebej omeniti poseg Marjana Lenardiča tajnika Zveze združenj borcev Slovenije.

Izredno pomemben pa je bil pozdrav, ki sta ga na udeležence srečanja naslovila celovški župan Leopold Guggenberger in deželni glavar Leopold Wagner.

Poročilom je sledila diskusija, ki je tudi polemično prikazala stanje narodnostnih odnosov na Koroškem, (odnos nemško govoreče večine do slovenske manjšine, vprašanje sosvetov itd.). Izredno važen pa je bil poseg Božidarja Gorjana, predsednika komisije za mednarodna vprašanja pri Zvezi združenj borcev Slovenije.

VLADIMIR KENDA

Danes ob 11. uri v Redipuglii množična manifestacija za mir v svetu

DANES ZJUTRAJ V REDIPUGLII VELIKA MANIFESTACIJA ZA MIR

V Redipuglii bo danes dopoldne veličastna manifestacija za mir in sožitje med vsemi narodi sveta, ki so jo doslej podprle skoraj vse važnejše družbenopolitične organizacije iz dežele Furlanije - Julijske krajine in tudi iz ostalih predelov Italije. Kot vidimo gre za manifestacijo, ki jo podpira vsa demokratična javnost, zato ni naključje, da so svojo prisotnost na njej zagotovile vse politične stranke ustavnega loga, sindikalna federacija CGIL - CISL - UIL, krajevne ustanove in uprave (med temi vse slovenske občine v Italiji), tovarniški sveti, borčevske in verske organizacije, skratka vsi aktivni družbeni dejavniki, ki delujejo na področju naše dežele. Poudariti je treba, da bosta pred kostnico v Redipuglii prisotna tudi množični delegaciji iz Ljubljane in Celovca z županom na čelu, kar daje manifestaciji svojevrsten politični mednarodni pečat.

Manifestacija se bo pričela ob 11. uri, pred kostnico pa bodo spregovorili zgodovinar in evropski poslanec Gaetano Arfè, predsednik deželnega sveta Mario Colli, zastopnik škofov iz dežele Furlanije - Julijske krajine, župana iz Ljubljane in Celovca ter delavec pordenonske tovarne Zanussi Silvano Modolo. Enotna delegacija prirediteljev pa bo položila spominske vence ob kosnici, na avstro-ogrsko pokopališče v Redipuglii in pred ladjedelnico v Tržiču, kjer je padlo tudi veliko število slovenskih partizanov.

Udeleženci manifestacije za mir se bodo zbirali na dveh zbornih mestih, od koder se bodo potem podali pred kostnico v Redipuglio. Ljudje iz Trsta in Tržiča se bodo tako zbrali pri izstopu avtoceste Trst - Videm pri Redipuglii (na trgu pred podružnico FIAT). Iz glavne železniške postaje v Trstu bo točno ob 9.30 odpotoval «Vlak miru», ki se bo ustavil v Grljanu, Križu, Nabrežini, Sesljanu in Tržiču.

Vse S. vence vabimo, da se udeležijo te pomembne manifestacije in s tem izpričajo željo in potrebo po miru in razorožitvi, za miroljubno sožitje tu živečih narodov.

VČERAJ V MESTU MANJ JUGOSLOVANOV

STROŽJI CARINSKI PREDPISI ZREDČILI KLIENTELO IZ SFRJ

Brezcarinski vnos blaga dovoljen le do vrednosti 200 dinarjev - Manj prometa na vseh mejnih prehodih

Carinska olajšava, ki jo predvideva 2. točka 28. člena jugoslovanskega carinskega pravilnika in po kateri so imeli jugoslovanski državljani pravico, ob povratku iz tujine v domovino, do brezcarinskega vnosa raznega blaga do skupne vrednosti 1500 dinarjev, je bila z včerajšnjim dnem skoraj povsem odpravljena. Omenjeni člen so namreč pristojne oblasti v Beogradu spremenile v smislu, da smejo od včeraj dalje Jugoslovani «uvoziti» brez carine le za 200 dinarjev blaga, to se pravi blaga v vrednosti kakih 6 do 7.000 lir.

Ukrep se je takoj odrazil v prometu jugoslovanskih državljanov čez mejo. Na vseh mejnih prehodih, čez katere se odvija tako imenovani nakupovalni turizem, to je na Korenskem sedlu, na Ljubelju in pri Šentilju na meji z Avstrijo ter pri Fernetičih, pri Škofijah in pri Pesku na meji z Italijo, se je promet jugoslovanskih državljanov včeraj občutno skrčil. Po tržaških ulicah pa je bilo kljub temu mnogo Jugoslovanov, ki so opravljali običajne predpraznične nakupe. Nekateri med njimi so nam dejali, da za uvedbo strožjega carinskega predpisa sploh niso vedeli, drugi pa so gladko priznali, da so tako in tako nameravali nakupiti več blaga, kolikor bi ga lahko nesli čez mejo mimo poprejšnje carinske olajšave.

Novi carinski predpis na meji kljub govoricam, da namerava Jugoslavija omejiti nakupovalno strast svojih državljanov na tujem, je iznenadil tudi tržaške trgovce, ki so računali prav na december za večji dotok klientov iz sosedne republike. Čeprav ni mogoče predvidevati, v kolikšni meri bo novi predpis zavrl dotok turistov — nakupovalcev iz SFRJ, je jasno, da se bo dezivni priliv zdaj še bolj skrčil, menijo trgovci. Vse kaže, da se začenja obdobje «suhih krav», vsaj za tiste trgovce, ki so doslej večkrat zalagali klientelo iz Jugoslavije z nepotrebno navlako.

V ponedeljek, 14. t.m., ob 19. uri

Spominska svečanost ob 40-letnici drugega tržaškega procesa

Spomin na «drugi tržaški proces» pred posebnim fašističnim sodiščem, ki je trajal od 2. do 14. decembra 1941 in se končal z usmrtitvijo petih slovenskih protifašističnih borcev, bo obeležen tudi s spominsko svečanostjo v priredbi Slovenske kulturno - gospodarske zveze. Svečanost bo v ponedeljek, 14. t.m., ob 19. uri v veliki dvorani Kulturnega doma na predvečer 40-letnice strelov na openskem strelišču.

Svečanost bo obsegala govor ravnatelja Odseka za zgodovino in etnografijo Narodne in študijske knjižnice v Trstu Milana Pahorja, nastop moškega pevskega zbora «Vasilij Mirk» s Proseka-Kontovela in recitacije, ki jih bodo izvajali člani Slovenskega stalnega gledališča.

Prihodnjo sredo, 9. decembra, ob 18.15 se bo sestal rajonski svet za Rojan-Greto-Barkovlje. Na dnevnem redu, poleg drugih točk, bodo tudi odnosi rajonskega sveta z izrednim komisarjem tržaške občine.

V VČERAJŠNJI ODDAJI «MED DVEMA OGNJEMA»

Zagrizena borba in tesna zmaga ekipe poklicnega zavoda za industrijo in obrt

V oddaji so se pomerili z ekipo strokovnega zavoda za trgovino «I. Cankar» iz Gorice

Včeraj sta se v radijski oddaji Med dvema ognjema pomerila tretja razreda strokovnega zavoda za trgovino «I. Cankar» iz Gorice in poklicnega zavoda za industrijo in obrt iz Trsta.

Oddajo je kot vedno vodila Mariuča Oficija, ki se je takoj v uvodu spomnila na prejšnjo oddajo, ki je bila silno «živahna» in so se zaradi navdušenja nastopajočih pokvarile nekatere električne naprave. Na vsak način so menjali gumba, na katera morajo tekmovalci pritisniti, če želijo odgovoriti prvi. Prejšnja gumba sta bila očitno prešibka in nista vzdržala udarcev tekmovalcev, sedanja gumba pa sta kot veliki rdeči gobi.

No, v včerajšnji oddaji je bilo navijanje bolj umirjeno in tudi tekmovalci so mislili bolj na vprašanja, kot pa na hrupno vzdušje.

Ekipi sta najprej odgovarjali na vprašanje o sedanjem trenutku in sicer o srečanju med Brežnjevom in Schmidtom ter o raketah v Evropi. Vprašanje o branju je bilo enostavno, obe ekipi sta vedeli, da se je Simon Gregorčič rodil na Vrsnem in da so mu dali vzdevek «goriški slavček». Pod siglo «veliki dogodki» je tokrat tekla beseda o atentatu na Franca Ferdinanda I., ki je dal povod za prvo svetovno vojno. Do tu sta si bili obe ekipi dokaj enakovredni, položaj se je prevesil v korist tržaških učencev pri vprašanju o resni glasbi. Tokrat je pri klavirju nastopila Erika Zavadlav iz Gorice. Pri vprašanju o športu se ekipi nista najbolj izkazali. Nihče ni vedel, koliko točk sta imeli do včeraj ženski odbojkarski ekipi Sokola in Bora, ki tekmujeta v B ligi.

Gost oddaje, ki jo predvaja radio Trst A, je bil znani slovenski pevec Edvin Fliser, ki je zapel dve pesmi, tretja pesem je bila posnetek, ki ga je pevec pripravil v Nemčiji. Šlo je tu za popevko narodno zabavne glasbe, pevec je povedal, da se je pričel ukvarjati tudi s tem glasbenim žanrom.

Ekipo poklicnega zavoda za industrijo in obrt iz Trsta so spravila v težavo vprašanja o diamantih. Najbolj zabavna so bila vprašanja o lahki glasbi, ko so morali tekmovalci odgovarjati s petjem motivov pesmi, o katerih jih je Mariuča Oficija spraševala. Za klavirjem je pete odgovore poslušal s strogim ušesom Aleksander Vodopivec in pravici na ljubo, je treba povedati, da se dijaki niso izkazali kot prvovrstni pevci, čeprav je za silo že šlo. Pri tej točki je prišlo, zaradi nekaterih ugovorov, tudi do dodatnega vprašanja, v dvorani pa so se navijači najbolj zabavali, ko je kdo izmed tekmovalcev «zafušal».

Vprašanje o slovenski stvarnosti se je tokrat dotaknilo otvoritve Kulturnega doma v Gorici. Vsi so vedeli za poemo Krvava rihta, niso pa poznali imena basista Sancina (Ivan), ki je v igri nastopil.

Tekmovanje se je zaključilo z zmago poklicnega zavoda za industrijo in obrt iz Trsta, Goričani pa so položili orožje povsem častno, saj so zaostali le za tri točke.

V prihodnji oddaji se bosta pomerili ekipi šol za vzgojiteljice iz Trsta in Gorice.

Okrožnica o ureditvi zdravniških pregledov

Krajevna zdravstvena enota (KZE) je pred kratkim naslovila vsem splošnim zdravnikom tržaške pokrajine okrožnico, ki obrazložuje «pravila» v zvezi z ureditvijo specialističnih zdravniških pregledov. Kot znano je bilo to področje zdravstvenih uslug doslej zelo slabo urejeno, pri čemer so bili najbolj oškodovani uporabniki, katerim gotovo še sedaj ni povsem jasno, kako deluje celotna zadeva. Pripomniti pa je treba, da je KZE izdala to okrožnico v pričakovanju celovitega uresničenja zdravstvene reforme, ki jasno govori tudi o urejevanju specialističnih pregledov.

V tej okrožnici KZE opozarja zdravnike in tudi javnost, da so specialistični pregledi pri zasebnih zdravnikih dovoljeni le takrat, ko javne zdravstvene ustanove niso v stanju nuditi posamezniku potrebno oskrbo. Posamezniki lahko nujno zahtevajo od splošnega zdravnika specialistični pregled v zasebnih ambulantah tudi takrat, ko gre za nujen primer, ki ga zdravstvene javne ustanove ne morejo rešiti v roku treh dni.

IZ POSEGA ENZA TRIVELLIJA NA POKRAJINSKI KONFERENCI KPI

Kulturno sožitje in mednarodno sodelovanje glavna pogoja za razvoj dežele in pokrajine

Konferenca, ki sodi v okvir priprav na deželni kongres stranke, se je končala z izvolitvijo 65 delegatov - Razpravo označevala prizadevanja za prenovitev stranke

Z izvolitvijo 65 delegatov, ki bodo tržaško federacijo zastopali na deželnem kongresu in z izglasovanjem številnih amandmajev, s katerimi tržaški komunisti dopolnjujejo dokumente deželnega odbora KPI, ki bodo osnova razprave na bližnjem strankinem deželnem kongresu, se je sinoči, v Ljudskem domu v Ul. Madonnina končala tridnevna pokrajinska konferenca KPI. Pred tem je zaključke obširne in zavzete razprave povzel član osrednjega vodstva stranke Enzo Trivelli, ki je v svojem posegu v glavnem govoril o treh poglavitnih vprašanjih: o prizadevanjih stranke za mir v svetu, o deželni problematiki in o tržaški stvarnosti s posebnim poudarkom na predloge KPI za premostitev sedanje politično-upravne krize.

Kot je tudi poudaril Trivelli, so celotno razpravo označevala velika prizadevanja za prenovitev stranke in za njeno drugačno vlogo v sedanjem trenutku. S tem v zvezi je podčrtal, da je treba to potrebo, ki so jo delegati iznesli na konferenci, upoštevati in jo konkretizirati s konkretnimi predlogi. V prizadevanjih za reševanje teh vprašanj pa je treba vsekakor ohraniti dve bistveni predpostavki: zgodovinsko-politični zaklad stranke in pa cilje, ki si jih je zastavila in ki jih še vedno ima pri svojem delovanju. Zaustavil se je nato o velikih vprašanjih boja za mir, ki so v sedanjem trenutku tako prisotna v demokratični zavesti širokih družbenih slojev prebivalstva. Podčrtal je, da je današnja manifestacija v Redipuglii velikega pomena tudi, kot kontrapozicija včerajšnji provokaciji fašistov v Trstu, ki pa se je povsem izjalovila.

V drugem delu svojega posega je Trivelli govoril o vprašanju mednarodne vloge F-JK in o važnosti, ki jo je pokrajinski tajnik Tonel posvetil temu preblemu. V tem okviru je naglasil, kako potrjena obveza KPI za dosego zaščitnega zakona za slovensko narodnostno skupnost ne sme biti le formalno dejanje, ker ne gre samo za vprašanje zaščitnega zakona kot takega, ampak predvsem za vprašanje, kako si ga postavlja italijanska večina tržaškega in deželnega prebivalstva. Napori KPI morajo biti zato uperjeni v prizadevanja, da bi italijanska večina spremenila svoje poglede do tega vprašanja. Dejal je tudi, da so kulturno sožitje, mednarodno sodelovanje in pa mednarodna razorožitev edini predpogoji za razvoj naše dežele. Prizadevanja za dosego miru so torej vezana tudi na deželni razvoj, pri uresničevanju katerega pa je treba upoštevati predvsem dve dejstvi: po eni strani sedanje družbeno-gospodarsko krizno stanje, po drugi pa vsakršno pomanjkanje perspektiv in predlogov, tako na deželni, kot na državni ravni. Trivelli je nato poudaril, da morajo komunisti z odločnostjo postaviti zahtevo po rešitvi teh vprašanj. Trst je državni problem in kot takega je treba tudi zagovarjati in mu posvetiti vso pozornost.

Zadnji del svojega posega je član osrednjega vodstva KPI Trivelli posvetil specifični problematiki tržaške pokrajine. Predvsem je poudaril, da morajo biti predlogi stranke zelo jasni, kakor mora biti tudi zelo jasno, na koga se z njimi obrača. Zaželel si je, da bi se stranka na njihovi osnovi soočala z vsemi. Gospodarska kriza je v Trstu še posebno ostra, kar je tudi eden od razlogov uspeha Liste za Trst; v sedanjem trenutku bi bilo koristno vedeti, je še dejal, kako mesto gleda na to grupacijo, ali zaupanje meščanov vanjo raste, ali pada. Ko pa govorimo o njej je treba vsekakor upoštevati nekatera dejstva: prvič, da svojega programa na občini nikakor ni uresničila (in s tem v zvezi jo je treba kritizirati le na osnovi dejstev), drugič pa, da gre za ljudski pojav, ki ga vodijo konservativne in tudi reakcionarne sile. Vsekakor pa je Trivelli dejal, da KPI predlaga soočanje z vsemi, in sicer soočanje na osnovi programov, ki torej ne sloni na kakšnih formulah, ampak na demokratičnem prizadevanju, da bi občina in pokrajina postala centra, ki bi se učinkovito zoperstavila družbenogospodarskemu propadanju mesta in pokrajine.

Požar na sovjetski ladji

Na sovjetski tovorni ladji «Dnestropovski Liman», ki je na popravilu v tržaškem Arzenalu, je včeraj popoldne izbruhnil požar, ki je po prvih izsledkih povzročil več desetin milijonov lir škode. Požar je izbruhnil v strojnici, verjetno zaradi kratkega stika ali pa okvare na varilnem stroju. Na kraj so nemudoma prihiteli tržaški gasilci, ki so v nekaj urah pogasili plamene. V trenutku izbruha požara je bilo na krovu sovjetske tovorne ladje več članov posadke in tudi delavcev Arzenala, ki pa niso utrpeli nobene škode. Sovjetska ladja, ki bi morala odpotovati iz Trsta sinoči, bo tako še vnaprej zasidrana v Arzenalu.

Delovnemu tovarišu Branku Lakoviču je žena Rada povila drugorojenčka

ERIKA

Srečnima staršema čestita, malemu Eriku pa želi obilo sreče v življenju kolektiv Primorskega dnevnika.

Na pobudo trgovskih organizacij

«Paketi» potrošnega blaga po znižani ceni?

V petek so se na trgovinski zbornici sestali predstavniki trgovskih kategorij, ki so svoj čas pristale na podaljšanje veljavnosti dogovora, ki se nanaša na prodajo «paketa» potrošnega blaga po «nadzorovanih cenah» do 5. januarja. Prisotni so ugotovili, da so skoraj vsi zainteresirani trgovci razobesili v svojih trgovinah cenik zelene barve, ki opozarja odjemalce, da veljajo omenjene nadzorovane cene do 5. januarja. Prisotni so nadalje vzeli v pretres možnost, da bi raztegnili to prakso tudi na nekatere druge blagovne vrste, ki niso omenjene na spisku. V tej zvezi so bili prisotni med drugim obveščeni, da bodo prodajne organizacije Despar, Pam, Standa in Delavske zadruge v kratkem začele ponujati klienteli pakete raznega potrošnega blaga po znižanih cenah.

ZARADI IZKLJUČITVE IZ KRAJEVNE ZDRAVSTVENE ENOTE

V Centru za motorično vzgojo tridnevna prekinitev delovanja

Na včerajšnji skupščini je osebje ponovno zahtevalo, naj se center obravnava kot polnopravna zdravstvena struktura

Včeraj so se sestali na skupščini uporabniki storitev, ki jih javnosti nudi tukajšnji Center za motorično vzgojo. Na skupščini, ki so ji prisostvovali tudi predstavniki sindikalnih organizacij CGIL, CISL in UIL, so vzeli v pretres vprašanje vključitve centra v krajevno zdravstveno enoto po stališču, ki ga je pred kratkim zavzel deželni odbornik za zdravstvo Antonini. Odbornik Antonini je namreč dejal, da center ne spada med zdravstvene ustanove, temveč med ustanove, ki se ukvarjajo s socialno oskrbo ter da ga zato ni mogoče vključiti v krajevno zdravstveno enoto. Drugače bi bilo, je še dejal Antonini, ko bi tržaška občinska uprava svoj čas vnesla med stroškovne postavke krajevne zdravstvene enote izdatke, predvidene za delovanje centra. Ker pa tega ni storila, nima krajevna zdravstvena enota finančnih sredstev za kritje rednih izdatkov centra.

Na to stališče deželnega odbornika je osebje centra odgovorilo z dokumentom — in pri tem so ga podprli tudi uporabniki storitev centra — v katerem tudi z navedbo ustreznih zakonskih predpisov dokazuje pravilnost teze, da se center uvršča med dejavnosti izrazito zdravstvene narave. Ker pa ni odbornik Antonini na dokument doslej dal nobenega odgovora, je osebje na včerajšnji skupščini sklenilo ukiniti vsako delovanje od srede, 9., do vključno petka, 11. decembra.

Ogroženo tržaško ravnateljstvo SIP

Upravni svet telefonske družbe SIP naj bi nameraval v kratkem ukiniti tržaško ravnateljstvo družbe. Ob tej vesti se je 150 tehnikov in kvalificiranih delavcev družbe zbralo na sindikalni skupščini ter proglasilo mobilitacijo kategorije. Prizadeto delavstvo naglaša, da ni nobenega razloga, zaradi katerega naj bi upravni svet SIP odpravil tržaško ravnateljstvo družbe, kar bi med drugim pomenilo preselitev 150 družin v druga italijanska mesta. Po seji je delavstvo izdalo poročilo, v katerem poziva sindikalne organizacije in politične stranke, naj se zavzamejo za to, da bo ta namera upravnega sveta SIP odpravljena z dnevnega reda, še preden bi prišlo do ustreznega dokončnega sklepa.

Izvoljen je bil novi upravni svet tržaške zbornice farmacevtov. V njem so: predsednik Dino Papo, podpredsednik Gianni Rubino, tajnik Fulvio Zuccheri, blagajnik Lidia Simoni, svetovalci Maria Teresa Caffau, Dario de Leitenburg in Francesco Longo: nadzorni odbor sestavljajo Franc Bole, Fulvio Serdoz in Pierpaolo Torresini, suplent je Stanislav Budin.

Trčenje na Ul. Brunner

Na križišču med Ul. Brunner in Ul. Ginnastica je včeraj ob 16. uri prišlo do trčenja med avtom renault in motornim kolesom, katerega je upravljal 16-letni Renato Tercich iz Ul. Valerio 112. Slednjega so sprejeli na otolaringoiatričnem oddelku s prognozo okrevanja v 30 dneh. Mladenič si je namreč v nesreči zlomil nosno kost, utrpel pa je tudi številne udarce in poškodbe po drugih delih telesa. Voznik renaulta, 33-letni Guido Pugliese iz Ul. Tigor 12, in njegova 7-letna sopotnica, Adriana Boniccioli, pa sta bila le lažje ranjena. Prvi se bo zdravil 7, druga pa šest dni.

DIJAKI, STARŠI, ŠOLSKO OSEBJE!

13. in 14. decembra 1981 se polnoštevilno udeležite volitev

— v razredne svete
— v medrazredne svete
— v svete didaktičnih ravnateljstev
— v zavodne svete

Vzdržite se glasovanja za okrajni in pokrajinski šolski svet v podporo zahtevi po avtonomiji slovenske šole!

Enotni šolski odbor Gorica - Trst

TRUPLO SO NAŠLI V NJENEM STANOVANJU DVA DNI PO TRAGEDIJI

Okruten umor priletne ženske v Ul. Mazzini

Neznani morilec več kot desetkrat zabodel žrtev v glavo, prsi in hrbet

«Okruten in vsaj po prvih izsledkih dokaj nerazumljiv umor» — tako je podnačelnik letečega oddelka tržaške kvesture dr. Padulano označil tragedijo 83-letne upokojenke Olge Pitamic, ki so jo našli včeraj dopoldne mrtvo v njenem zatohlem stanovanju v drugem nadstropju poslopja v Ul. Mazzini 11. Truplo priletne ženske je ležalo vznak, raznakaženo od že strjene krvi na ozkem hodniku tik velike omare. Že po prvem, bežnem pregledu je postalo preiskovalcem in dežurnem zdravniku Rdečega križa dr. Giassiju takoj jasno, da gre za nasilno smrt: na truplu je zdravnik ugotovil več kot deset globokih ubodov z ostrim rezilom. Morilec je žrtev zabodel v tilnik (in ji pri tem verjetno prebil lobanjo), ji prerezal grlo («globoka, deset centimetrov dolga rana», piše v zdravnikovem poročilu), jo nadalje zabodel v desno stran prsi in tudi v hrbet. Poleg tega je dr. Giassi omenil še rane na rokah in zapestju, kar daje slutiti, da se je upokojenka sicer skušala braniti pred napadom, a je morala nazadnje kloniti morilčevi ihti. Dr. Padulano je sinoči izključil možnost, da bi starko umorili morebitni roparji ali tatovi, saj niso iz njenega stanovanja (ki je bilo sicer precej v neredu) odnesli ničesar, ne denarja in niti kakih vrednejših predmetov.

Policisti so vlomili skozi zaprta vrata v stanovanje Potamiceve, ker so jih nekateri njeni znanci iz bližnje tobakarne v Ul. Roma obvestili, da ženske (ki je pred leti v tej tobakarni službovala in jo še po upokojitvi vsak dan obiskovala) že nekaj dni ni več na spregled. Zadnjič naj bi jo bili videli v sredo. Ta okoliščina potrjuje zdravnikovo ugotovitev, da je smrt ženske nastopila najbrž pred dvema dnevoma. Kljub preteku dveh dni truplo ni začelo še razpadati zaradi hladnega stanovanja, ki ga je pokojnica ogrevala le s skromno pečico na premog in drva. Preiskovalci so prebrskali vsak konec večsobnega stanovanja, da bi izsledili smrtonosno rezilo, a le-tega ni bilo nikjer: morilec ga je bil odnesel s sabo. Prav tako so posegli izvedenci znanstvene policije, da bi našli na predmetih v stanovanju morebitne prstne odtise krivca (ali krivcev). Na kraj umora je prispel še namestnik državnega pravdnika dr. Staffa, ki je podpisal nalog za prenos trupla v mrtvašnico, kjer bo na razpolago sodnim oblastem za obdukcijo.

Umor priletne ženice se je takoj razvedel med stanovalci poslopja v Ul. Mazzini 11, Olga Potamic je imela tu krog svojih prijateljic, ki so jo obiskovale ali pa jih je ona obiskovala, da bi občasno kaj skupaj pokramljale. Tako se je spominja Natalia Bonifacio, soseda iz gornjega nadstropja, ki jo je vest o smrti pretresla do solz: «Olga je bila izredno dobra ženska, tu je stanovala, sama, že več kot 20 let. Bila je prijazna z vsemi, videvale smo se vsak dan. Meni je prišlo že v navado, da sem stopila k njej, predno sem se odpravila po nakupe. Tako je bilo tudi zadnjič, ko sem jo videla, v sredo. Skupaj sva popili kavo, namakali nekaj piškotov. Dejala je, da si je kupila nove volnene nogavice, ker je bilo za njena leta v stanovanju prehladno, in nekaj tarnala o svoji samoti. Do pred dvema letoma je oddajala nekaj sob v najem, da si je prislužila nekaj denarja, sedaj pa je živela le od pokojnine. V četrtek in v petek sem hotela znova k njej, pozvonila sem na vrata in jo tudi poklicala, da bi mi odprla, a stanovanje je bilo vsakič nerazumljivo zaprto.» Tragedija se je bila že izpolnila...

Umorjena upokojenka

Napovedana ustanovitev tretje sekcije slovenskega otroškega vrtca na Opčinah

Na Opčinah bodo prihodnje leto odprli tretjo sekcijo slovenskega otroškega vrtca. Ustrezno sporočilo je prišlo s pokrajinskega šolskega skrbništva. Tretja sekcija, ki zadovoljuje dolgoletne želje domačega prebivalstva, naj bi začela delovati v šolskem letu 1982/83. Med tem pa je potrebno preverjanj števila otrok, ki jih starši nameravajo vpisati v openski slovenski vrtec. Zato združenj staršev poziva vse zainteresirane, naj se prihodnji teden o glasijo v uradih slovenskega didaktičnega ravnateljstva na osnovni šoli in potrdijo preventivni vpis svojih otrok v vrtec. Od tega je namreč odvisen tudi uspeh z odprtjem tretje slovenske sekcije.

PRISRČNO SREČANJE ZBOROV LOŠKI GLAS IN VENTURINI

Bratsko srečanje med moškima pevskima zboroma Loški glas iz Zagorja ob Savi in Fran Venturini od Domja, se je sinoči odvijalo že devetic. Bilo je to resnično srečanje mea brati, polno prisrčnosti in iskrenega občutja.

Program večera je bil zelo bogat in predolg, da bi ga lahko v celoti navajali. Naj povemo samo, da so večer pričeli otroci celodnevne šole Domjo - Ricmanje, ki jih je vodila Frida Valetič, da so se nato oglasile recitatorke srednje šole Simon Gregorčič, nato harmonikarski ansambel glasbene šole pri Domju, ki ga vodi Giovanni Tarabocchi. Na koncu pa še pesem gostiteljskega in gostujočega zbora. Pred zaključkom večera so si pobrateni pevci izmenjali darila, v imenu zbora Fran Venturini pa je nekaj besed spregovoril predsednik Emil Komar. Koncert sta Loški glas in Fran Venturini zaključila s skupnim petjem.

Posebne pozornosti je bil deležen izredni gost, basist ljubljanske Opere Ladko Korošec, ki je bil prvi pobudnik teh srečanj, in ki je na njih tudi vedno prisoten. Tudi sinoči se je predstavil občinstvu z nekaj pesmimi. Na harmoniko pa ga je spremljal Milan Stante. Tokrat pa je z Loškim glasom prišel na obisk tudi bivši minister in sedanji predsednik turistične zveze Slovenije Leopold Krese, ki je častni član zbora Loški glas. Prijetnost sinočnjega kulturnega večera je zaokrožila vedra družabnost. **(ris)**

Fašistična provokacija klavrno propadla

Kljub «okrepitvam» iz Padove le peščica prenapetežev manifestirala «za oboroženo Evropo»

Trst ni nasedel očitni provokaciji, ki so jo s pohodom «za oboroženo Evropo» uprizorili sinoči neofašistični skrajneži. Po tržaških ulicah so jih namreč spremljali le ojačeni oddelki policije in karabinjerjev, medtem ko se je večina Tržačanov trla po Drevoredu XX. septembra, kjer je lahko v miru popasla oči nad dobrinami Miklavževega sejma. Skupina kakih 200 pripadnikov neofašistične organizacije «Fronte della gioventù» in MSI (v predhodnici sta med drugimi hodila tudi misovska prvaka Morelli in Giacomelli) pa je med svojim «podvigom» histerično vzklikala neobjavljiva gesla, dvigala roke v znamenju rimskega pozdrava in žalila razne državne voditelje, ki se niso — podobno kot ameriški predsednik Reagan — jasno opredelili za oborožitev. «Vsedržavni» okvir manifestacije, ki jo je pred kratkim napovedal v Trstu sam glavar Almirante, pa je «potrdila» le skupina kakih 80 črnuhov iz Padove in njene okolice, ki so se verjetno iz starih prijateljskih nagibov odločili, da tržaškim «kameratom» pomagajo v tej mrtvaški predstavi.

Z običajnimi vzkliki in drugimi izbruhi so si pred začetkom govoranc na Trgu Goldoni dajali duška predvsem pripadniki najmlajše, tretje generacije tržaških neofašistov. Starejši, med njimi kolovodja Grilz Lippi, Neami, Sluga in drugi, pa so živčno skrbeli, da je vse potekalo po zastavljenem programu, saj bi bilo «nedopustno», da bi tudi režija tega pohoda klavrno propadel, kot je ob koncu propadel pohod sam. Predno so se neofašisti s svojimi «štracami» vrnili v brlog v Ul. Paduina, so si ob ognju rdeče lutke ogreli mrzle pesti.

Kaj so nato počeli v svojem «varnem» gnezdu pri Drevoredu nam ni znano. Letak, ki so ga razdelje vali med pohodom, je najavljal, da se bodo «zabavali» ob zvokih ansambla «La spranga».

● **Kraška gorska skupnost** sklicuje glavno skupščino za petek, 11. decembra, ob 19. uri.

Po kratki bolezni nas je zapustila naša draga žena, mama in nona

MARIJA KRALJ por. GRUDEN

Pogreb bo jutri, 7. decembra, ob 10. uri iz tržiške bolnišnice v cerkev v Samatorci.

Žalostno vest sporočajo: mož Angelo ter sin Mario in hči Evgenija z družinama

Samatorca, Trst, Devin, 6. decembra 1981

Sporočamo žalostno vest, da nas je zapustila

JOSIPINA HRVATIC por. PREGARC

Pogreb bo v sredo, 9. decembra, ob 13. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice v Ricmanje.

Žalujoči: mož Josip, sin Alceo, snaha Liliana, vnuk Franko, sestra, brat in drugo sorodstvo

Pulje pri Domju, 6. decembra 1981
(Pogrebno podjetje, Ul. Zonta 3)

Nenadoma je preminila naša draga

TONČKA ŽERJAL

Od nje se bomo poslovili v torek, 8. t.m., ob 15. uri na pokopališču v Kopru.

Žalostno vest sporočajo: sestra Pepca z možem Francem ter nečaki Zorko, Mario, Marčelo, Zofka in Stojana z družinami

Boršt, Bazovica, Reka, Zagreb, New York, 6. decembra 1981

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

MARIJE STARC roj. GERLANC

se najtopleje zahvaljujemo zdravnikom in osebju sanatorija na Obelisku, g. župniku Bogatcu, cerkvenemu pevskemu zboru, nosilcem krste in cvetja, darovalcem cvetja in vsem, ki so se od pokojnice poslovili ali kakorkoli počastili njen spomin.

SVOJCI

Kontovel, 6. decembra 1981

ZAHVALA

Vsem, ki so z nami sočustvovali in spremili na zadnji poti našega predragega

JUSTA KLABIANA

se iskreno zahvaljujemo.

SVOJCI

Trst, 6. decembra 1981
(Pogrebno podjetje, Ul. Zonta 3)

OB 17. URI V LJUDSKEM DOMU

V Križu bodo danes podelili spominske značke aktivistom

Križ bo danes obiskala množična delegacija iz okolice Brescie

Na pobudo Združenja aktivistov osvobodilnega gibanja na tržaškem ozemlju bo danes popoldne ob 17. uri v Ljudskem domu v Križu pomembna slovesnost, na kateri bodo podelili bivšim aktivistom in aktivistov NOB spominske značke Socialistične zveze delovnega ljudstva Slovenije. Na prireditvi bodo sodelovali otroci osnovne šole «Albert Sirk» ter moški zbor in godba na pihala «Vesna», kulturnemu sporedu bo sledilo družabno srečanje.

Danes pa bo obiskala Križ množična delegacija bivših borcev in antifašistov iz vasi Agnolo pri Brescii, kjer je 1. decembra 1943 herojsko padel kriški partizan Henrik Štefančič. Mladenič, ki je zbežal iz italijanske vojske, se je bojeval in padel v prvi udarni brigadi «Lorenzetti» nedaleč od kraja ustrelitve partizanskega komandanta, kriškega rojaka Josipa Verginelle. Sekcija VZPI - ANPI poziva Križane, da se zberejo ob 10.30 pred spomenikom padlim in da množično pričakajo goste iz Brescie, ki si bodo med obiskom pri nas po vsej verjetnosti ogledali tudi Rižarno.

Svetovalska komisija odobrila deželni proračun

Prva deželna komisija, ki ji predseduje svetovalec Cocianni, je z glasovi strank večine — KD, PSI in PRI — odobrila proračun in dokumente, ki so z njim povezani: odobrila je splošni obračun za finančno leto 1980 (poročevalec Angeli), nove normative za deželno knjigovodstvo (poročevalec Dominici), dovoljenje za najem posojil v višini 200 milijard lir za uresničitev investicijskih načrtov (Angeli), posebne finančne normative, ki so povezani z odobritvijo triletnega proračuna za obdobje 1982-84 in proračuna za leto 1982 (Angeli) ter triletni proračun za obdobje 1982-84 in deželni proračun za leto 1982 (Angeli). Komisija se je istočasno pozitivno izrekla o razvojnem načrtu; o vseh teh politično upravnih dokumentih bo v kratkem razpravlja deželni svet.

Deželni prispevki krajevnim knjižnicam

Na predlog pristojnega odbornika je deželni odbor odobril načrt o porazdelitvi finančni sredstev, ki jih deželni zakon 60/76 nakazuje za ustanavljanje, delovanje in razvoj knjižnic krajevnega interesa. Vsega skupaj je porazdelil 350 milijonov lir, od katerih je 62 milijonov lir namenjenih tržaški, 47,7 milicna lir pa goriški pokrajini. V tržaški pokrajini bosta prispevke med drugim prejeli knjižnici Skupnosti družina Občine ter knjižnica ustanove združenih bolnišnic.

Od jutri dalje v Aristonu film «La disubbidienza»

V okviru «Festivala festivalov» bodo od jutri dalje v tržaškem kinu Ariston predvajali film «La disubbidienza», italijanskega režiserja Alda Lada, ki je že sodeloval na mednarodnem filmskem festivalu v Cannesu. Scenarij filma je prosto povzet po istoimenskem romanu Alberta Moravie. Prihodnjo soboto pa bo v istem kinematografu premiera filma «L'assoluzione» z Robertom De Nirom, ki je osvojil «Zlati feniks» na filmskem festivalu v Benetkah. V ciklusu «Šola v kino» pa bodo od jutri dalje v Aristonu vrteli film «L'isola del tesoro» po romanu R. L. Stevensona. Zainteresirane šole lahko rezervirajo vstopnice na telefonsko številko 741-093 med 10. in 11. ter med 17. in 20. uro.

«Das Kapital» še danes v Rossettiju

V gledališču Rossetti se bodo danes popoldne zaključile ponovitve dela «Das Kapital» Curzia Malaparteja v priredbi Stalnega gledališča Furlanije - Julijske krajine. Gledališka skupina bo nato začela turnejo v vseh večjih centrih dežele, po božičnih praznikih pa bo gostovala v Bocnu in deželi Emilii - Romagni.

Medtem pa je v gledališču Rossetti že napovedan nastop Stalnega gledališča iz Bocna z delom «Knives» (Noži) Johna Cassavettesa v režiji Marca Bernardija, ki ga bodo predvajali od torka do nedelje.

Funkcije v odboru dolinske Zveze borcev

V prejšnjih dneh se je sestal novoizvoljeni odbor Zveze borcev VZ PI-ANPI iz Boljunca, ki je takole porazdelil društvene funkcije: predsednik je Stanislav Korošec, podpredsednik Milan Kuret, tajnik Boris Bandi, namestnik tajnika Emil Zobec, blagajnik Bruno Žerjal, namestnik blagajnika Bernard Bandi, gospodar Jožko Kocjančič, odbornika pa sta še Marijan Sancin in Izidor Maver.

V novoizvoljenj odbor so bili imenovani tudi sledeči predstavniki: za OF Ida Česnik in Mira Žerjal, za svojce Karel Ota in Walter Maver, za mladino, pa Tatjana Turko in Klavdij Ota.

Zveza borcev iz Doline je ob tragični letalski nesreči, v kateri je izgubilo življenje toliko Slovencev, izrazila svoje najglobljo sožalje.

Zahvala aktivistov dolinske občine

Ob podeljevanju priznanj OF, se aktivisti dolinske občine zahvaljujejo Združenju aktivistov za Tržaško ozemlje, Koordinacijskemu odboru KD, Antifašističnemu odboru, K. D. J. Rapotec - Prebeneg, Primorsko - Mačkolje, Slovenec - Boršt, F. Venturini - Domjo, V. Vodnik - Dolina, F. Prešeren - Boljunec, sekcijama VZPI - ANPI Boljunec in Boršt - Zabrežec, družbi PROREP - Dolina, vsem nastopajočim in tovarišem in tovarišicam, ki so pripomogli k uspehu našega praznika.

Na Proseku so proslavili tri zgodovinske dogodke

Prejšnji teden so člani Zveze komunistične mladine «Marjan Štoka» in člani sekcije KPI «Starc - Pertot» s Proseka in Kontovela proslavili tri obletnice velikih dogodkov: oktobrsko revolucijo, ustanovitev OF in žrtve drugega tržaškega procesa.

Proslavo je otvoril član ZKMI, ki je spregovoril o ruski revoluciji, o vlogi Lenina in o delu tovarišev, ki so postavili temelje prve socialistične države.

Govornik je nato omenil sedanja gibanja za mir in poudaril nujnost, da se grozota Hirošime in Nagasakija ne bi nikoli več ponovile. Mirovna gibanja v Evropi želijo jasno povedati, da nočemo, da bi se nastavljala uničevalna orožja v Evropi in niti ne v drugih predelih sveta. Beseda mir naj bi bila vodilo sožitju ljudi in narodov. Svoj govor je mladinec nadaljeval s tem, da je orisal pomen OF v Jugoslaviji in dejal, da se je tudi pri nas na Tržaškem začela široka mobilizacija delovnih množic, posebno Slovencev proti fašističnemu nasilju, ki nas je hotel iztrebiti kot narod. Simbol tega upora sta tudi drugi tržaški proces in žrtev Pinka Tomažiča, Viktorja Bobka, Ivana Ivančiča, Simona Kosa in Ivana Vadnala. Vse te tovariše, je dejal govornik, je gnala skupna zavest, da je potrebno osvoboditi slovenski narod izpod fašističnega jarma. Član ZKMI je svoj govor zaključil s pozivom, naj se borimo za mir in proti terorizmu, za ideale, za katere so naši junaki darovali svoja življenja.

O pomenu oktobrske revolucije ter o problemu razorožitve je obširneje spregovoril Paolo Geri.

Proslavo so zaključili nastopi domačega pevskega zbora Vasilij Mirk, ki ga vodi Evgen Prinčič, harmonikaškega ansambla podružnice Glasbene matice in recitatork Elene Legiše in Paole Starz.

P. S.

Modiano o novem nakazilu v korist naše dežele

Predsednik trgovinske zbornice Modiano je včeraj v imenu tržaških gospodarskih krogov izrazil zadovoljstvo ob novem finančnem nakazilu, ki ga je vlada dodelila Furlaniji - Julijski krajini v okviru prizadevanj za odpravo posledic potresa iz leta 1976. Poleg posegov na potresnem območju, bo namreč zdaj z novim nakazilom možno položiti drugi tir na pontebski progi vse od Čente do avstrijske meje, uresničiti nove ceste ob mejnem prehodu pri Kokovem in preiti h konkretnemu uresničevanju nove ceste v predoru pod prelazom Monte Croce Carnico. Tržaški krogi sedaj pričakujejo — je še dejal Modiano — da bo ministrski svet na prihodnji seji sprejel tudi druge zahteve trgovinske zbornice, ki se nanašajo na dograditev zidanega doka, na kritje poslovnega primanjkljaja luške ustanove in na uresničitev novih hitrih cest v neposrednem zaledju tržaškega pristanišča.

Miklavževanje v Saležu

Kulturno društvo Rdeča zvezda iz Saleža je v sodelovanju z vzgojiteljicami in učiteljicami priredilo v petek tradicionalno miklavževanje za otroke otroškega vrtca in prvih razredov osnovne šole zgoniške občine. Prireditvi, ki je dobro uspela, so poleg malčkov polnoštevilno prisostvovali tudi starši. V društvenih prostorih v Saležu pa je bila razstava mladinski knjig. V domu Albina Bubniča v Repnu pa je tudi KD Kraški dom priredil sejem mladinske knjige.

B. S.

● **Predsednik trgovinske zbornice** Modiano je včeraj sprejel izrednega komisarja na pokrajini dr. Mazzurca. V daljšem razgovoru sta se dotaknila več vprašanj, ki zadevajo gospodarsko življenje v Trstu in v tržaški pokrajini.

Izleti

Združenje Union skupno z vinogradniki iz Podlonjerja priredi enodnevni izlet 8. decembra v Sežano z ogledom vinske kleti. Kosilo v Štanjelu. Prijave še jutri, od 17. do 19. ure na sedežu, Ul. Valdirivo 30 - telefon 64459 ali 732858. Odhod z Oberdankovega trga ob 9.15.

Mladinski krožek Prosek - Kontovel obvešča vse, ki so se prijavili za izlet na Krvavec, ki bo v torek, 8. decembra, da bo odhod s Proseka ob 6.15. Ne pozabite dokumentov.

PRISPEVAJTE ZA DIJAŠKO MATICO

Oprostitev plačevanja zdravilskega tiketa

Pred osmimi dnevi je bil v Uradnem listu objavljen že četrti zakonski dekret po vrsti, ki ne nanaša na tako imenovani zdravilski tiket. Zdravila so razdelili na dve veliki skupini: osnovna zdravila so brezplačna za vse zavarovance, za pomožna zdravila pa je treba plačati samoprispevek, ki se sorazmerno s ceno zdravila suče od 300 do 3.000 lir. Povsem oproščeni plačila tiketa so veliki civilni in delovni invalidi ter vsi tisti, katerih dohodek ni leta 1979 po apliciranju odbitkov presegal 4 milijone lir. Če gre za odvisnega delavca ali pa upokojenca katerekoli kategorije, ne sme njegov dohodek presegati 6 milijonov 280 tisoč lir, ker ima pravico do odbitka 2 milijona 280 tisoč lir. Za družinske člane, ki so v breme, se ne aplicira noben odbitek. Če je družinski član (na primer sin ali hči) polnoleten in je samostojno napravil davčno prijavo, se njegov dohodek ne šteje v skupni družinski dohodek. Upravičenci se za izstavitev posebnega potrdila, ki ga bodo potem pokazali ob nakupu zdravil v lekarni, morejo obrniti na teritorialno pristojni urad SAUB, pokazati pa morajo davčno prijavo iz leta 1979, oziroma pokojninsko knjižico v primeru velikih civilnih in delovnih invalidov. Potrdila, ki so jih upravičenci že dobili na osnovi prejšnjega dekreta, so še dalje polnoveljavna.

B. S.

Gledališča

VERDI

Danes ob 16. uri v gledališču Verdi tretja predstava Puccinijeve opere «La Boheme», red D za vse vrste prostorov. Dirigent Argeo Quadri. Pri blagajni gledališča se začne danes zjutraj prodaja še razpoložljivih vstopnic.

ROSSETTI

Danes, 6. t.m., ob 16. uri bo na sporedu «Das Kapital» delo Curzia Malaparteja v izvedbi Stalnega gledališča Furlanije - Julijske krajine. Režija Franco Giraldi, za oder priredil Mario Maranzana.

V torek gostuje v Trstu Teatro Stabile iz Bocna z delom Johna Cassavettesa «Noži» (Coltelli) v režiji Marca Bernardija. Med nastopajočimi: Antonio Salines, Maria Teresa Martino, Carola Stagnaro in Gianni Galavotti.

Predstave bodo od torka, 8. t.m., v abonmaju odrezek 3 (v alternativi).

AVDITORIJ

V okviru nedeljskih koncertov, ki jih prireja gledališče Verdi v Avditoriju, bo danes ob 11. uri na sporedu prva baletna predstava. Nastopa baletna skupina gledališča Verdi, za koreografijo je poskrbel Flavio Bennati. Kot solisti bodo nastopili Loretta Danesi, Adele De Angelis, Michele Ellis, Gabriella Lanza, Nicolo Potier in drugi. Vstopnice so na razpolago pri osrednji blagajni v Pasaži Protti in pred predstavo pri blagajni gledališča. Cena 1.000 lir.

Koncerti

Società dei concerti (Tržaško koncertno društvo) — Jutri, 7. t.m., ob 20.30 v gledališču Rossetti koncert kitarista OSCARJA CHIGLIE.

Kino

Ariston 16.00—22.00 «Piso Pisello», Režija Peter Del Monte.

Ritz 16.00 «Nessuno è perfetto». Renato Pozzetto, Ornella Muti. Jutri isti film ob 18.00.

Eden 15.30 «Pierino contro tutti». Jutri isti film ob 17.00.

Grattacielo 15.30—22.15 «Cristiana F. — Noi, i ragazzi dello zoo di Berlino». Prepovedan mladini pod 14. letom.

Fenice 15.45 «Il postino suona sempre due volte». Jack Nicholson. Prepovedan mladini pod 14. letom.

Cristallo 15.30 «James Bond 007: solo per i tuoi occhi». Roger Moore. Jutri ob 17.00.

Aurora 16.15 «Spaghetti a mezzanotte». Prepovedan mladini pod 14. letom. Jutri ob 16.30.

Capitol 15.30 «Bronx 41, distretto polizia». P. Newman. Prepovedan mladini pod 14. letom. Jutri isti film ob 16.30.

Moderno 16.00—22.00 «La maestra di sci». Prepovedan mladini pod 14. letom.

Filodrammatico 15.00 «Charlotte una ragazza in calore». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Nazionale 15.00 «Mirror, chi vive in quello specchio?» Prepovedan mladini pod 14. letom.

Vittorio Veneto 15.00 «Caccia selvaggia». Prepovedan mladini pod 14. letom. Jutri ob 16.30.

Mignon 15.00 «Quella folle estate». Prepovedan mladini pod 14. letom. Jutri ob 16.30.

Radio 14.30—21.00 «Super penetration love». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Lumiere 15.00 «La spada nella roccia». Walt Disney. Jutri: 16.00 «Saxofone». R. Pozzetto.

Gradbeni tehnik

Gilberto Carli

se je s svojim uradom preselil na Občine - Narodna ulica 47, telefon 213787.

Natečaj za novoletno novelo

Uredništvo Primorskega dnevnika razpisuje nagradni natečaj za novelo, ki bo objavljena v novoletni številki dnevnika. Natečaja se lahko udeležijo mladi avtorji iz vrst slovenske narodnostne skupnosti v Italiji. Tema je prosta, obseg pa naj ne presega 10 do 12 tipkanih strani po 30 vrst.

Žirija, ki jo bodo sestavljali člani uredništva in odseka za knjižne izdaje pri ZTT, bo po svoji avtonomni presoji izbrala med prispelimi eno samo novelo za objavo v novoletni številki dnevnika. Prav tako bo žirija izbrala novele, ki bi morebiti prišle v poštev za objavo v naslednjih številkah.

Novele v dveh tipkanih izvodih, označene s šifro, in priložene zaprte zalepke z imenom avtorja, morajo biti poslane na tržaški naslov uredništva v Ul. Montecchi 6, najkasneje do vključno 15. decembra letos.

UREDNIŠTVO

Zveza cerkvenih pevskih zborov priredi

ZBOROVSKO REVIJO

danes, 6. decembra, ob 17. uri v Kulturnem domu v Trstu.

SPDT

prireja v četrtek, 10. decembra, v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. sv. Frančiška 20/II) tradicionalni vsakoletni

DRUŠTVENI VEČER

Pričetek ob 20. uri. Člani bodo predvajali svoje diapozitive, ki so jih v glavnem posneli med letošnjo planinsko sezono.

Vabljeni vsi!

GM **GLASBENA MATICA TRST**

Sezona 81 - 82

4. abonmajski koncert

V petek, 11. decembra 1981, ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu

VLADIMIR KRPAN

(klavirski recital)

Spored: 27 Chopinovih etud

Prodaja vstopnic pri blagajni Kulturnega doma uro pred pričetkom koncerta.

KD S. Škamperle — Sv. Ivan

Vljudno vas vabimo na četrti filmski večer, na katerem bomo predvajali film Sergia Nodusa

PAPUA

(potovanje med Novogvinejce)

ki bo v petek, 11. decembra, ob 20.30 v prostorih društva na stadionu «1. maj».

KD VESNA

prireja v soboto, 12. decembra, ob 20.30 v foyerju doma A. Sirk v Križu

odprtje

retrospektivne razstave

Mirka Doušaka

Nastopil bo dekliški zbor Vesna

Vabljeni

KD F. Prešeren - Boljunec

vabi v soboto, 12. decembra, v gledališče F. Prešeren na

KULTURNI VEČER

Ob 19.45 — otvoritev slikarske razstave Atilija Kralja; ob 20.30 koncert pianista Corneliusa Froweina.

VABLJENI!

SILVESTROVANJE 81

ŠD Breg vas vabi v gledališče F. Prešeren v Boljuncu.

Rezervacije sprejema mlekarna Laura Kofol v Boljuncu od 10. decembra dalje. Zabaval vas bo ansambel Aries.

Prosveta

ZSKD obvešča, da bo od 15. do 20. decembra v novem Kulturnem domu v Gorici prva retrospektiva slovenskega filma od leta 1946 do današnjih dni. Abonmajske izkaznice za vseh 15 filmov bodo od jutri, 7. decembra, na prodaj na sedežu ZSKD v Ul. sv. Frančiška 20/II v uradnih urah. Cena izkaznice je 6.000, za študente pa 4.000 lir.

KD Rovte - Kolonkovec priredi danes, 6. decembra, od 17. do 21. ure v društvenih prostorih razstavo knjig, plošč in kaset.

SKD Tabor - Opčine pripravlja silvestrovanje 81 — Rezervacije sprejema odbornica Lucija Hrovatin - Ul. Ginepri 5 - tel. 211-161 do doseženega števila razpoložljivih mest. Pohitite s prijavami.

Odbor PD Slavec Ricmanje - Log obvešča zainteresirane, da bo tudi letos v Kulturnem domu v Ricmanjih tradicionalno silvestrovanje. Za dobro voljo bo poskrbel priznani ansambel «Pomlad». Rezervacije miz na sedežu društva 9., 10. in 11. t.m., od 19. do 20. ure.

SKD Tabor - Opčine. Openski glasbeni večeri — v sredo, 9. t.m., ob 20.30 pianist CORNELIUS FROWEIN. Na sporedu skladbe J. S. Bacha, W. A. Mozarta, J. Matičiča in C. Debussyja.

Razna obvestila

KRUT obvešča, da bo jutri, 7. decembra, ob 17. uri v Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Frančiška 20 v Trstu sestanek skupine za plavanje.

Danes, 6. decembra, priredijo starejši planinci izlet po Krasu. Zbirališče v Rojanu - Scala Santa ob 9.15 in na Obelisku ob 10.30. Pot jih bo vodila po vertikali mimo Ferlugov na vedeto Alice in v Bazovico k spomeniku bazoviškim žrtvam ter na Kokoš.

SPDT priredi v četrtek, 10. t.m., v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20/II., tradicionalni vsakoletni društveni večer. Pričetek ob 20. uri. Člani bodo predvajali svoje diapozitive, ki so jih posneli med letošnjo planinsko sezono. Vabljeni vsi.

Mladinski krožek v Dolini priredi danes ob 18. uri miklavževanje. V kulturnem sporedu bodo predvajali barvne diapozitive iz letošnje Kraške ohceti ter razne motive iz Repentabra.

Čestitke

Danes praznuje 11. rojstni dan ALEKSANDER ALBERTI. Vse najboljše mu želijo vsi, ki ga imajo radi.

Jutri bo praznoval IGOR URŠIČ na Kolonji 11. rojstni dan. Iz srca mu čestita nona Tončka.

IVANU MILIČU čestitata ob odlično opravljenem izpitu iz harmonike Dorjana Fidel in Giorgio Gustinčič.

IVANU MILIČU čestitajo bivši sošolci z realne ob uspešno opravljenem diplomskem izpitu iz harmonike.

Na fakulteti za politične vede je dne 2. decembra diplomiral z odličnim uspehom iz zemljepisa

PAOLO PETRONIO

Iskreno mu čestitajo

žena Fedora, sorodniki in prijatelji

Letošnjemu nagrajencu AV NOJ, našemu rojaku Opencu, univerzitetnemu profesorju matematike akademiku

IVANU VIDAVU - Čebanovemu

iskreno čestitata sorodnika

Emilija Sosič Vremec-Šklausova in Angel Vremec - Mežnarjev

Harmonikarski ansambel Miramar čestita svojemu orkestrašu

IVANU MILIČU

za odlično opravljeni diplomski izpit iz harmonike.

Mali oglasi

telefon (040) 79 46 72

INŠTRUIRAM angleščino in italijanščino za vse razrede nižjih in višjih srednjih šol. Tel. 040/421-302.

16-LETNO dekle išče kakršnokoli zaposlitev. Telefon 040/228-282.

PRODAJAM novo vrstno hišo v Barkovljah — lep razgled. Telefonirati po 20. uri na št. 040/724-464.

OBČINA Devin - Nabrežina išče za takojšnji sprejem v službo osebje s kvalifikacijo splošne/ga bolničarke/ja, ki ga bo dodelila Domu za ostarele «Bratov Stuparich» v Sesljanu. Začetna neto plača 620.000 lir mesečno. Zahteve: starost najmanj 18 in največ 35 let — razen izjem, ki jih predvideva zakon; italijansko državljanstvo; spričevalo splošne/ga bolničarke/ja. Interesenti morajo Županstvu (soba št. 20) predložiti prošnjo na prostem papirju in v njej navesti osebne podatke in posest rekvizitov, ki so potrebni za sprejem v službo.

DIPLOMIRANA pedikerka nudi usluge. Telefonirati ob urah kosila na št. 040/213059.

PRODAM fiat 127 letnik 1973 v dobrem stanju. Telefonirati v večernih urah na št. 040/225320.

P PAM M železnina
STROJI — TEHNIČNI ARTIKLI
za industrijo, kmetijstvo in za dom
TRST (Industrijska cona)
DOMJO, 132 - Tel. 824-979

TRGOVINA Laura ponovno posluje v prenovljenih prostorih v Nabrežini. Na zalogi ima otroška oblačila, moško in žensko perilo, copate, predvsem pa volno. Razprodaja igrač po ugodni ceni.

JAKOB RENKO inštruira humanistične predmete za višje šole. Telefon 040/811645.

BOR (A. Doljak). Prodajna galerija kraškega pohištva. Nabrežina-postaja 69, sporoča, da je v mesecu decembru odprta tudi ob nedeljah od 10. do 12.30 ter od 15. do 19. ure.

PRODAM skoraj nov dvodelni štedilnik znamke fagagnese — delno na plin, drva ali premog — primerjen tudi za ogrevanje prostorov. Telefonirati ob delavnikih ob večernih urah na št. 040/226510.

PRODAM fiat 128. Telefonirati v popoldanskih urah na št. 040/208257.

PRODAM hrastova drva. Telefonirati na štev. 200-848.

PRODAM autobianchi A 112 elegant. Telefon 040/229239.

ZARADI zgrešene mere prodam levi in desni kilni pas po polovični ceni. Telefon (040) 571-468.

PRODAM hišo v Krminu in 1000 kv. metrov za morebitno zidavo še štirih stanovanj. Informacije na upravi Primorskega dnevnika v Gorici, tel. 83-382.

PRODAM enkrat rabljene smučarske čevlje tecnica štev. 5,5 (36 - 37) po polovični ceni (32.000 lir). Telefon (040) 413026.

PRODAM fiat 124 coupe letnik 1973 po ugodni ceni. Telefon (040) 212859

Včeraj - danes

Danes, NEDELJA, 6. decembra
MIKLAVŽ

Sonce vzide ob 7.31 in zatone ob 16.22 — Dolžina dneva 8.51 — Luna vzide ob 13.47 in zatone ob 0.55

Jutri, PONEDELJEK, 7. decembra
URBAN

Vreme včeraj: najvišja temperatura 9,7 stopinje, najnižja 3,8, ob 18. uri 7,3 stopinje, zračni tlak 1008,5 mb narašča, veter 4 km na uro severovzhodnik, vlaga 41-odstotna, nebo oblačno, morje mirno, temperatura morja 11,9 stopinje.

ROJSTVA SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Marco Grizon, Gloria Prete, Lena Sparagna, Christian Hervatin, Silvia Murador.

UMRLI SO: 84-letna Emma Bitondi vd. Persi, 73-letna Amelia Giorgiutti vd. Pavan, 83-letna Giuseppina Veronese vd. Gatto, 72-letni Innocente Carlevaris; 79-letna Filomena Maraspin, 85-letna Anna Radivo vd. Siligato, 96-letna Antonia Stefani vd. Doz, 82-letna Luigia de Pethoe vd. Dandri, 77-letna Olga Cesca, 73-letni Giacomo Mussinano, 73-letni Giordano Giacomini.

OKLICI: uradnik Marino Agapito in uradnica Nadia Bonin, podčastnik karabinjerjev Gaetano Sambataro in učiteljica Chiara Rossi, uradnik Samuele Pelaggi in gospodinja Maria Calderone, trg. pomočnik Livio Prodi in uradnica Susanna Cavrecich, optik Paolo Zanco in trg. pomočnica Maria Pacialat, zdravnik Emanuele Crisman in uradnica Manuela Bidussi, trgovec Paolo Scamperla in uradnica Ornella Vergerio, finančni podčastnik Franco Schichiolone in trg. pomočnica Milena Vrabez, študent Riccardo Gregoretti in študentka Manuela Uva, strugar Giovanni Simonic in uradnica Susanna Serra, bolničar Roberto Rinaldi in bolničarka Marinella Vatta, delavec Paolo Sabbatucci in gospodinja Rossana Repini.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN
(od 8.30 do 20.30)

Ul. Oriani 2, Ul. F. Severo 112, Trg Venezia 2, Ul. Baiamonti 50.

(od 8.30 do 13. in od 16. do 20.30)

Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44.

NOČNA SLUŽBA LEKARN
(od 20.30 dalje)

Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 21. do 8. ure tel. 732-627, predpraznična od 14. do 21. ure in praznična od 8. do 20 ure, tel. 68 441.

LEKARNE V OKOLICI

Boljunec: tel. 228-124; Bazovica: tel. 226-165; Občine: tel. 211-001; Prosek: tel. 225-141; Božje polje Zgonik: tel. 225-596; Nabrežina: tel. 200-121; Sesljan: tel. 209-197; Žavlje: tel. 213-137; Milje: tel. 271-124.

LOTERIJA

BARI	42	4	74	54	14
CAGLIARI	78	51	17	6	55
FIRENCE	61	30	54	29	32
GENOVA	48	60	25	79	24
MILAN	6	55	84	36	9
NEAPELJ	87	19	21	81	26
PALERMO	12	70	54	81	65
RIM	15	30	8	88	87
TURIN	70	54	71	34	23
BENETKE	3	30	20	37	41

ENALOTTO

X 2 2 X 1 2 1 1 2 1 1 1

KVOTE:

12 — 24.356.000 lir
11 — 934.100 lir
10 — 78.200 lir

PAM SUPERMERCATI
TRST drevored Campi Elisi vogal ul. d'Alviano s P
16 PRILOŽNOSTI NE ZAMUDI JIH!

olivno olje v steklenici 11	lir 2090
testenine iz ostre pšenične moke konfekcija 1/2 kg	lir 330
semensko olje panda v pločevinki 11	lir 860
maslo d'oro grunland konfekcija 245 g	lir 1280
kava paulista v vrečki 20 dkg	lir 1570
olupljeni paradižniki sarella v pločevinki 800 g	lir 335
ovomaltina pločevinka 200 g	lir 1480
sir grana izsušen 10 dkg	lir 820
krhko pecivo mulino bianco v vrečki 760 g	lir 1690
tun insuperabile strappo 170 g	lir 1170
crackers motta v vrečki 750 g	lir 1190
žganje chianti v steklenici 70 cl.	lir 2510
whisky royal club v steklenici 75 cl.	lir 3860
jabolka golden iz tridenta velike 1 kg	lir 650
ava pralni stroj veliki format 5,5 kg	lir 7840
olà bucato format E3 v škatli 639 g	lir 1195

in še FESTIVAL SIROV IZ NEMČIJE

VČERAJ POPOLDNE V DRAGAH V ŠTEVERJANU

Prisrčen ljudski praznik ob svečanem odprtju poslopja za celodnevno šolo

Spomnili so se tudi osemstoletnice prvega znanega zapisa kraja Števerjan in tridesetletnice obnovitve občinske samostojnosti - Govor župana Stanislava Klanjščka in pozdravi gostov

Z včerajšnjega odpiranja šole v Števerjanu

Števerjanska občinska uprava in z njo vsi občani so z včerajšnjim svečanim odprtjem poslopja za celodnevno šolo v Dragah praznovali nadvse pomemben materialni dosežek važen za vzgojo in izobraževanje svojih otrok, ob tem pa še dve obletnici: 800-letnico prvega uradnega imenovanja Števerjan (ime kraja so prvič zabeležili v kupoprodajni pogodbi za vinograd) in 30-letnico obnovitve samostojne občinske uprave (po fašistični ukinitvi 1927. leta je bila občina priključena h Kojskemu, pozneje, v letih 1947-51, pa h Koprivnemu).

Župan občine Števerjan Stanislav Klanjšček je v svojem govoru podrobneje opredelil mesto teh dogodkov in obletnic v pretekli in sodobni zgodovini tega briškega kraja in občine. Poudaril je širok zamah pri projektiranju šole (gre za celodnevno šolo) in hude napore, ki so jih vložili od 1974. leta dalje, ko so šolo pričeli graditi: napore občinske uprave in drugih javnih ustanov, zlasti dežele, ki je najbolj razumela finančno stisko občine. Sicer pa ji je dežela priskočila na pomoč še pri drugih javnih delih, da bi lahko v celoti zaživela in odpravila vse zamude, ki jih je nabrala z ukinitvijo svoje samostojnosti in podrejenosti drugim občinam. Morala je zgraditi ceste, napeljati elektriko vodovod, zgraditi šole, županstvo itd., zakaj vsega tega ob svojem nastanku ni imela.

Za šolsko zgradbo so doslej potrošili nekaj čez 600 milijonov lir, potrebovali pa jih bodo še kakšnih 300, da jo bodo v celoti opremili in uredili tudi okolje.

Ob navedbi tako pomembnih mejnikov v življenju števerjanske skupnosti, kot so odprtje šole, 800- in 30-letnica, pa župan Klanjšček ni pozabil naglasiti, da pričakujemo za vse Slovence pravičen globalni zaščitni zakon. Svoj govor je sklenil v prepričanju, da se bodo otroci v tej šoli vzgajali v narodnem in demokratičnem duhu.

Za njim je spregovoril predsednik deželnega odbora Antonio Comelli, ki se je skliceval na tisti del županovega govora o aspiracijah Slovencev, in dejal, da bi se morale čimprej uresničiti, da predolgo čakajo in da jih je udejstviti v medsebojnem spoštovanju.

Udeležence prijetne domače prireditve sta pozdravila župan iz Gorice Scarano, ki je zadnji del svojega govora želel prebrati v slovenščini, v imenu pokrajinske uprave pa odbornica za kulturo Marija Ferletič.

Svečanost se je pričela pri glavnem vhodu, kjer je predsednik Comelli prerezal simbolični trak, za njim pa je nadškof Pietro Cocolin objekt blagoslovil in v slovenščini zaželel učencem, da bodo v tej šoli črpali modrost in učenost in da bo mladina ob pomoči šole zrasla v zadovoljstvo staršev.

Dogodka so se udeležili še drugi vidni javni predstavniki, deželni svetovalec Štoka, župan občine Sovodnje Primožič, predsednik SSk Bratuž, predsednik SSO Paulin, predsednik SKGZ Race, predstavniki šolstva, delegacija krajevske skupnosti Hum v Goriških brdih, generalni konzul SFRJ v Trstu Cigoj in drugi.

V prireditvenem delu so nastopili z recitacijami in petjem šolski otroci, pevska zbora Briški grič in F. B. Sedej in ansambel Lojzeta Hledeta.

Dražji sladkor

Vsled poviška odstotka davka na dodatno vrednost od 2 na 8 odstotkov se kajpak zviša tudi cena sladkorja. Zadevni zakonski dekret je objavljen v uradnem listu z dne 3. t.m. Tako sporoča goriška trgovinska zbornica ter obenem javlja, da je cena sladkorja v okviru goriške proste cone 785 lir za kilogram, v prosti prodaji pa stane kilogram sladkorja 1.030 lir.

Gorica v znamenju Andrejevega sejma

Z nekajdnevno zamudo v primerjavi z lanskim letom, za katero pa je kriv koledar, oziroma dosledno spoštovanje ustaljenih običajev, se je v Gorici včeraj pričel Andrejev sejem, prireditev, ki bo danes in v prihodnjih dneh privabila v mesto na tisoče obiskovalcev, starejših in otrok, pa tudi precej kupcev takega ali drugačnega blaga. Kramarji so že včeraj v glavnem postavili stojnice na običajnih mestih v samem središču Gorice, nekaj pa tudi na Trgu sv. Antona. Prošenj je bilo veliko, ugotavljajo na županstvu, vendar so, upoštevajoč razmeroma omejen prostor, izdali dovoljenje le za nekaj nad 400 stojnic. Kramarji bodo lahko prodajali tri, oziroma štiri dni, medtem ko bodo zabavišča, med katerimi je letos tudi nekaj novosti, ostala v Gorici do prihodnje nedelje.

Zaradi tradicionalnega Andrejevega sejma, ki po običaju doseže višek prvi ponedeljek v decembru, odtod tudi letošnja zakasnitev, so se že pojavile precejšnje težave v prometu, zmanjkuje pa prostora tudi za parkiranje. To je zgleda neizbežna senčna stran prireditve, ki je sicer priljubljena tako pri mladini, kakor tudi pri starejših. Naj omenimo še, da imajo tudi v bližnjem Tržiču podoben praznik, čeprav v manjšem obsegu. Pravzaprav se je sejem sv. Miklavža začel in končal včeraj. Dober obisk, tako kramarjev, ki so stojnice postavili v Drevoredu sv. Marka, kakor občanov, ugotavljajo.

KD JEZERO V DOBERDOBU MIKLAVŽ SPOROČA

da bo danes ob 18. uri v društevilnih prostorih razdajal bogata darila vsem pridnim malčkom.

Otroci, povabite tudi svoje starše in sorodnike.

Kako so drugi novinarji poročali o našem goriškem Kulturnem domu

Otvoritvene svečanosti Kulturnega doma v Gorici so za nami. O njih smo v našem dnevniku kar precej poročali, tako prej kot takoj ob otvoritvi, naši bralci so bili hitro informirani o tem za Slovence v Gorici važnem dogodku, ki ga ne more prikriti nobena zavist, poskrbeli pa smo v dneh pred otvoritvijo, da smo nekoliko pobliže, tudi na neobičajen način, osvetlili marsikaj v zvezi s tem domom in seveda z njegovim predhodnikom, tistim Trgovskim domom, v katerem so naši predniki imeli tako uspešno kulturno dejavnost.

Seveda je o tem dogodku več ali manj obširno, več ali manj prijazno, več ali manj zavistno, poročalo tudi drugo tukajšnje časopisje, o tem so poročala tudi radio in televizija. Želeli smo napraviti le majhen pregled tega kar je bilo napisanega in povedanega, da bodo bralci s tem seznanjeni in da bo stvar ostala tudi na razpolago za tiste, ki se bodo čez petdeset let ubadali z iskanjem podatkov o dogodkih teh dni.

Dnevniki so kar precej poročali. V svoji goriški kroniki je tržaški «Il Piccolo» prinesel kar tri obširnejše članke opremljene s slikami, prvega po tiskovni konferenci, ki je bila teden dni pred odprtjem doma, drugega tik pred otvoritvijo, tretjega pa dan potem kot poročilo o otvoritveni svečanosti. Objavljene so bile tudi slike. Dva obširnejša članka je v goriški kroniki objavil tudi videmski «Messaggero Veneto». Tudi ta časopis je objavil več slik. Več člankov je bilo seveda v osrednjem slovenskem dnevniku, v «Delu», tako pred odprtjem kot po proslavi. Sicer pa je ljubljansko «Delo» tudi prej pozorno spremljalo gradnjo Kulturnega doma. Poročila o slovesnem odprtju doma sta prinesla tudi «Ljubljanski dnevnik» in mariborski «Večer». O našem «Kulturnem domu» je poročala tudi milanska «Unità» in sicer o domu samem in o pripravah na otvoritev, o čemer je poročal goriški dopisnik, ter kasneje o dogodkih v Gorici 4. novembra 1926, ko so fašisti zasegli Trgovski dom. Šlo pa je v tem primeru za lahek in enostaven prepis našega članka o dogodkih tega dne.

Veliko je bilo poročanja po radiu in televiziji. Poleg raznih objav in intervjujev v poročilih slovenske radijske postaje Trst A ter v tedenski oddaji tega radia «Na goriškem valu», to pred otvoritvijo, je tržaški slovenski radio prenašal otvoritveno svečanost neposredno v petek, 27. novembra. Prav tako sveže in gosto je bilo poročanje koprskega, ljubljanskega ter novogoriškega radia. Radio Koper je prinesel več intervjujev z odgovornimi pri načrtovanju in gradnji ter otvoritvi in upravljanju in seveda precej poročal o sami otvoritvi.

Precej intervjujev smo čuli tudi v oddajah Radia Ljubljana, prav tako pa je bilo veliko poročanja o odprtju tega važnega kulturnega središča. O tem je poročal tudi Radio Nova Gorica. Pa še goriške zasebne radijske postaje so imele nekaj poročil o otvoritveni svečanosti. Niso bile vse ugodne, saj je fašistični radio «Gamma nord» kar nevoščljivo in strupeno poročal o našem Kulturnem domu v oddaji pred dvema dnevoma.

Televizijska agencija «Alpe Adria» je imela v teh dneh veliko dela z raznimi intervjuji in reportažami v dneh pred odprtjem ter s hitrim poročanjem o otvoritveni svečanosti. V TV dnevniku v italijanskem jeziku ob 22. uri je bilo še isti večer otvoritve moč videti film o začetku otvoritvene predstave. Seveda so bile oddaje koprske televizije v slovenščini in italijanščini. Snemalci in novinarji tržaške agencije «Alpe Adria» pa so opravili veliko dela tudi za druge jugoslovanske televizijske postaje. Sicer pa je z njihovo tehnično pomočjo pripravljala daljšo oddajo novinarka ljubljanske televizije.

Tedniki. O Kulturnem domu so poročali tudi številni tedniki. Daljša so bila poročila pred in po otvoritvi v tržaškem «Novem listu», v tržaškem «Gospodarstvu», v novogoriških «Primorskih novicah». Ne vemo po kako bi ocenili poročanje goriškega «Katoliškega glasa». Niti besedice pred otvoritvijo, najbrž niso ekskluzivni bralci smeli vedeti, da se odpira v Gorici Kulturni dom. Teden dni pozneje pa članek, ki je poln zavisti in očitkov o govorih, o domu, o predstavi in še o čem drugem. Najbolje je, da se kar tu ustavimo. Čisto drugačno pa je bilo poročanje italijanskega katoliškega tednika «Voce isontina», ki je prineslo vest s fotografijo, da bo Kulturni dom odprt, po otvoritvi pa resno novinarsko poročilo o otvoritveni svečanosti.

Smo na koga pozabili? Brez dvoma bomo v prihodnjih tednih dobili še kaj poročil o časnikarskem poročanju o našem Kulturnem domu. (mw)

10. slikarski bienale v Stelli matutini

V kulturnem centru Stella matutina v Gorici bodo v torek, 8. t.m., odprli 10. mladinski slikarski bienale, namenjen umetnikom iz naše dežele. Na letošnji prireditvi, ki bo trajala do 3. januarja, bodo vso pozornost namenili umetnikom, ki so se najbolj uveljavili na dosedanjih razstavah. Med slikarji je tudi Klavdij Palčič iz Trsta, ki ravno te dni razstavlja v deželnem avditoriju.

O pomembni slikarski prireditvi bomo še poročali.

V Verdijevem gledališču v Gorici bodo danes, s pričetkom ob 10.30, vrteli dokumentarni film o znani sovjetski baletni stvaritvi «Spartacus». Za to delo je glasbo napisal znani skladatelj Hačaturjan, medtem ko so se s koreografijo doslej ukvarjali že trije znani mojstri te zvrsti odrske umetnosti: Jakobson, Moisejev in Grigorović. Balet izvajajo plesalci in godci Bolšoj teatra iz Moskve, v glavnih vlogah pa nastopata Vladimir Vasiljev in Ekaterina Maksimova. Balet so prvič izvedli v Italiji leta 1970.

NAŠI DIJAKI SO SE SPET IZKAZALI

POLN AVDITORIJ OB PROSLAVI VERGILA V PRIREDBI LICEJCEV

O Vergilu in njegovem času je govoril dr. Kajetan Gantar

Na Vergilovo proslavo, ki so jo priredili v petek zvečer v avditoriju dijaki slovenskega klasičnega liceja «Primož Trubar» niso prišli le goriški dijaki in njih starši ter običajni obiskovalci naših kulturnih prireditev, marveč tudi številni nekdanji licejci, ki so se po prireditvi, v sproščenem pogovoru v Kulturnem domu, spominjali nekdanjih lepih šolskih časov, tedanjih profesorjev in tedanjih veselih trenutkov ter cvekov.

Goriški slovenski licej je priredil proslavo dvatisočletnice velikega latinskega pesnika Vergila, v našem mestu pa se ga ni spomnil nihče drug, niti tukajšnja italijanska klasična gimnazija, niti nižja srednja šola, ki je po Vergilu poimenovana, na proslavi nismo videli niti zastopnikov italijanskega šolstva. Najbrž jih ni zanimalo kako slovenska učenca se mladina časti tega latinskega pesnika.

Po uvodnih pozdravnih besedah ravnatelja prof. Renerja je Vergilov čas in lik ter delo mojstrsko prikazal dr. Kajetan Gantar, direktor inštituta za klasično filologijo ljubljanske univerze in seveda tudi odlični prevajalec iz latinščine. Precej dolgo se je govornik zadržal v oceni Vergilovih del. Iz tega prikaza pa smo dobili jasno sliko o tedanjem življenju v Rimu, ki je bil na višku svojih moči. Od prvih manjših del, ki pa niso nič manj važna, je prišel Publius Vergilius Maro do Eneide, mogočne pesnitve, ki je za Rimljane pomenila precej več kot so pomenile za Grke Homerjeve pesnitve, saj je bil s svojim delom Vergil soustvarjalec rimske in svetovne zgodovine, pravi poveličevalec imperija in če hočemo tudi rimskega imperializma, ki naj zavlada vsem narodom sveta. Vergil pa je močno vplival tudi na kasnejše velike pesnike drugih narodov, precej njegovega vpliva najdemo tudi v slovenski literaturi in tudi v samem Prešernu.

Po tem govoru so dijakinje in dijaki 1. razreda liceja recitirali nekaj Vergilovih pesmi v latinskem originalu in v slovenskem prevodu. Nastopili so Kristina Knez, Tanja Hmeljak, Beno Vižintin, Sara Hoban in Danijela Klančič. Zatem je nastopil še dijaški zbor pod vodstvom Hilarija Frandoliča in zaključil proslavo z dvema Gallusovima pesmima na Vergilovo besedilo. Dvorana avditorija je bila za to priliko nabito polna.

V GORICI ODPRLI SEJEM KMETIJSKE MEHANIZACIJE

V težavnem gospodarskem stanju prisoditi prednost kmetijstvu

Novost na sejmu sta čebelarstvo in male domače živali - Jutri srečanje študentov kmetijskih šol dežele Furlanije-Julijske krajine in SR Slovenije

Deželni odbornik Antonio Tripani je včeraj dopoldne uradno odprl šesti salon kmetijske mehanizacije Agricola 81. Tega dogodka na sejmu Espomego v Ul. della Barca so se udeležili predstavniki oblasti in gospodarskih organizacij, med katerimi naj omenimo predsednika trgovinske zbornice Lupierija, župana Scarana, kvestorja Capassa, predsednika goriške hranilnice Graziata, predsednika Kmečke banke Lebana, predsednika medobčinske zbornice iz Nove Gorice Benjamina Besednjaka, generalnega konzula v Trstu Štefana Cigoja, predstavnike številnih podjetij in trgovin s kmetijsko mehanizacijo iz vseh krajev naše dežele, med katerimi so tudi številni Slovenci.

V pozdravnem nagovoru udeležencem je predsednik trgovinske zbornice Lupieri uvodoma opisal potek izgradnje sejmišča Espomego, ki ga bodo prihodnje leto obogatili za nov, četrti razstavni prostor, uporabljiv za sejemsko, rekreacijsko, športno in kulturno dejavnost. Sejem bo z njim dograjen in bo tako ponudil lepe možnosti za uveljavljanje razvojnih pobud kmetov, trgovcev in industrijcev dežele FJK. Kar zadeva na sejmu razstavljeno opremo in tudi nekatere novosti kot so čebelarstvo in majhne domače živali, je Lupieri dejal, da je potrebno razviti kmetijstvo v naši deželi, ki ima za to pogoje.

Župan Scarano je pozdravil prisotne jugoslovanske predstavnike, potem pa je dodal, da globoka kriza narekuje reorganizacijo celih sektorjev. V takšnem stanju je potrebno kmetijstvu prisoditi prednostno mesto v razvojnih programih. Svoje mesto pri večji proizvodnosti bi morale imeti tudi banke.

Deželni odbornik Tripani je ugodno ocenil jutrišnje srečanje študentov kmetijskih šol dežele FJK in Slovenije, na katerem bodo osvetlili svoje mesto v kmetijski proizvodnji in predvsem povedali, kako si svoj položaj kmeta zamišljajo v prihodnje. Kar zadeva naš kritičen gospodarski položaj, je Tripani dejal, da smo še vedno v «tunelu» in da je luč še zelo daleč. Morda pa predstavlja kanček svetlobe tudi ta sejem, kajti brez razvoja kmetijstva bodo zaostajali tudi vsi ostali sektorji. Petrolej, les in hrana najbolj bremenijo italijansko plačilno bilanco. Da bi omilili pritisk hrane, bo dežela v svojem srednjeročnem razvojnem načrtu spodbujala selektivno kmetijstvo.

Večji del pokrite in odkrite površine (prisotnih je 38 razstavljavcev s 150 standi) zavzemajo najrazličnejši kmetijski stroji. Novost predstavlja čebelarstvo, v zvezi s katerim razstavljajo prav vse, kar čebelar potrebuje, pa tudi male domače živali, zlasti kokoši in zajce.

Sejem bo odprt do vključno torka, 8. decembra. Vstopnina znaša 2.000 lir. Na sejmu je poskrbljeno za prigrizek, pijačo in zabavo.

Esposito (s pridržkom) ponovno na čelu KZE

Težave in politični zapleti v zvezi s predsedniškim mestom goriške krajevne zdravstvene enote se nadaljujejo. Ustanova, ki naj bi po novem letu prevzela upravljanje celotne zdravstvene službe v pokrajini ima sicer predsednika, v osebi socialdemokrata Esposita, vendar je slednji mandat sprejel s pridržkom. Zadnjo besedo bodo kajpak imela tajništva strank.

Zborovanje dijakov za jedrsko razorožitev

V telovadnici zavoda Lenassi je bilo včeraj dopoldne zborovanje goriških srednješolcev, na katerem je bil govor o vprašanjih miru in razorožitve ter o sodelovanju na današnji manifestaciji v Redipugli. V imenu prirediteljev današnjega shoda je dijakom spregovoril sindikalist Giuliano Bon, ki je med drugim ožigosal izmikanje goriške občinske uprave, zaradi katere je skoraj odpadlo včerajšnje zborovanje. Za njim je spregovoril univerzitetni profesor zgodovine Miccoli, ki je med podpisniki poziva za današnji shod. Miccoli je govoril o grozotah vojne, ki so jih starejše generacije občutile tudi v naših krajih in dejal, da je treba napeti vse sile zato, da se prepreči strahotnejšo jedrsko vojno, ki bi pomenila konec vsega človeštva. Zlasti mlajša generacija naj se zato nedvoumno izreče za mir in razorožitev.

V petek občni zbor KD Jezero v Doberdobu

V Doberdobu se po daljšem premoru spet pripravljajo na občni zbor kulturnega društva Jezero. Najavljen je za petek, 11. t.m., ter bo združen tudi z nastopom pevskega zbora Jezero.

Poleg poročil o delovanju društva, pri tem velja omeniti, da sta se v zadnjem obdobju posebej izkazala mladinski odsek ter ženski odbor, se bodo na skupščini pomenili tudi o bodočih nalogah ter izvolili nov odbor. Potreba po novih močeh, ki bi osvežujoče vplivale na celotno delovanje, se kaže že dalj časa.

Zveza slovenskih kulturnih društev in Komisija za doraščajočo mladino pri SKGZ

priredita danes, 6. t.m., ob 10.30 v mali dvorani Kulturnega doma (Ul. Brass)

TRADICIONALNO MIKLAVŽEVANJE

Nastopilo bo Lutkovno gledališče KUD «Kobanci» iz Kamnice pri Mariboru.

Starši, pripeljite otroke!

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

Danes ves dan in ponoči je v Tržiču dežurna lekarna Centrale, Trg republike, tel. 72-341.

ZA PREMOSTITEV NESKLADIJ IN KRIZE

Avtoprevozniki predlagajo kompenzacijski sklad

V torek srečanje veleposlanika Carduccija s predstavniki jugoslovanskih operaterjev v Beogradu - Avtoprevozniki grozijo s popolno blokado po novem letu

Z ustanovitvijo posebnega kompenzacijskega sklada na italijanski strani naj bi premostili neskladja in težave, ki se pojavljajo v avtomobilskem prevozu blaga med Italijo in Jugoslavijo in ki, kakor izgleda, prizadevajo predvsem avtoprevoznike na italijanski strani. Tak predlog so izdelali te dni na srečanju med predstavniki goriških avtoprevozniških podjetij ter so ga posredovali zunanjemu ministrstvu. V torek se bo namreč italijanski veleposlanik v Beogradu Carducci sestal s predstavniki jugoslovanskih prevozniških podjetij ter pristojnimi vladnimi organi.

Na podlagi kompenzacijskega sklada bi bilo mogoče izravnati obstoječa neskladja ter zagotoviti nemoteno nadaljevanje obojestransko koristne dejavnosti, obenem pa bi bila na tak način povsem zagotovljena tudi reciprociteta ter bi se izognili posledicam restriktivnih ukrepov, ki so jih uvedle jugoslovanske oblasti. Z obzirom, da prevzemajo italijanski avtoprevozniki pretežni del prevoza in bi torej kompenzacijski sklad izkazoval saldo v njihovo korist, bi morali najti način kako jugoslovanskim prevoznikom prepustiti določeno število prevozov v tretje dežele.

Zdaj se morata glede predloga izreči obe vladi. Vsekakor pa nameravajo goriški avtoprevozniki po novem letu stopiti v ostrejšo akcijo. Od 1. januarja bodo namreč zavrnili dovolilnice za opravljanje prevozov v Jugoslavijo ter s tem docela ustavili blagovni promet po cesti. Upati je, da bo zmagala razsodnost in da bo do takrat že mogoče skleniti dogovor.

V Štandrežu je zgorela drvarnica

Prejšnjo noč je iz še nepojasnjenih vzrokov izbruhnil požar na dvorišču hiše v Ul. Ticino 11 v Štandrežu, kjer stanuje Lado Marchi. Ogenj je zajel drvarnico in se močno razširil, tako da so visoki zublji nekoliko poškodovali tudi tramovje strehe, saj je drvarnica bila tik poleg hiše. Gasilci so ogenj pogasili šele v zgodnjih jutranjih urah, po skoraj petih urah dela. Škoda znaša okoli 5 milijonov lir, saj je ogenj uničil drvarnico in ves les, ki je bil shranjen v njej.

GLASBENA MATICA
ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV
ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE

četrtek, 10. decembra, ob 20.30 deželni avditorij v Gorici

VLADIMIR KRPAN

Klavirski recital

Včeraj - danes

Iz goriškega matičnega urada

RODILI SO SE: Simone Vidoz, Enrico Lai, Jonathan Garofoli, Alessandro Marangon, Daiana D'Aloiso, Carmine Spessot.

UMRLI SO: 85-letna Teresa Berlot vd. Grusovin, 87-letna Jožefa Terčič vd. Znideršič, 79-letni Orlando Piccoli, 74-letni Luigi Tuni, 79-letna Maria Tonut vd. Cocetta, 84-letna Eleonora Medveščik vd. Marega, 82-letna Lidia Buffolini Marega, 70-letni Guerrino Tuni, 79-letna Rosalia Bajt, 79-letna Marija Markočič vd. Sbogar, 77-letna Ivolina Zanin, 76-letni Attilio Blasizza, 88-letna Milka Figelj vd. Klanjšček, 80-letni Giovanni Vidoz, 75-letni Guglielmo Alt, 83-letna Elisa Cavallin vd. Miotti, 71-letni Luigi Mian, 90-letna Marija Ukmar Dalle Aste, 80-letna Giuseppa Maggi Pauluzzi, 86-letna Marija Drašček vd. Josini, 74-letna Marija Savnik vd. Cardona, 59-letni Alabo Simonit, 75-letna Valeria Franzutti.

OKLICI: Alessio Coprez in Maria Ierkic.

POROKE: Mauro Policardo in Susanna Gregori, Pietro Mottola in Anna Valis.

POGREBI:

Jutri v Gorici: ob 9. uri Eufemia Malesa Brunetti iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče; ob 10.30 Karolina Pavšič iz splošne bolnišnice v cerkev na Placuti in na glavno pokopališče; ob 12. uri Valeria Franzetti iz splošne bolnišnice v cerkev Srca Jezusovega; ob 12.30 Guglielmo Alt iz splošne bolnišnice v Šlovrenc.

Razna obvestila

V pisarni ZSKD v Ulici della Croce 3 bodo od jutri dalje na razpolago abonmajske vstopnice za retrospektivo slovenskega filma 1946-1981. Interesenti jih lahko kupijo od 11. do 13. ure in od 17. do 19. ure.

Kino

Gorica

VERDI 15.30—22.00 (jutri: 17.30—22.00) «I predatori dell'arca perduta». H. Ford in K. Allen. Barvni film.

CORSO 15.30—22.00 (jutri: 18.00—22.00) «Cornetti alla panna». Lino Banfi in Edwige Fenech.

VITTORIA 15.30—22.00 «Non entrate in quella casa». Barvni film. Prepovedan mladini pod 18. letom. Jutri zaprto.

Tržič

EXCELSIOR 15.00—22.00 (jutri: 17.30—22.00) «007 James Bond: solo per i tuoi occhi».

PRINCIPE 15.00—22.00 (jutri: 18.00—22.00) «La tragedia di un uomo ridicolo».

Nova Gorica in okolica

SOČA 10.00 «Čuvaj divjine». Ameriški film. 16.00—18.00—20.00 «Orožje smrti». Italijanski film. Jutri: 18.00—20.00 «Doživetja privatnega detektiva». Angleški film.

SVOBODA 16.00 «Vlak v snegu». Jugoslovanski film. 18.00 — 20.00 «Zmajeva igra smrti». Hongkonški film. Jutri isti film.

DESKLE 17.00 — 19.30 «Labirint». Francoski film. Jutri: 19.30 «Zmaj uničuje gnezdo». Hongkonški film.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Danes ves dan in ponoči je v Gorici dežurna lekarna Marzini, Korzo Italija 89, tel. 84-443.

Ob peti obletnici smrti našega

Borisa Mizerita

se ga z ljubeznijo spominjajo

žena in otroci z družinami

Števerjan, 6. decembra 1981

ZAHVALA

Ob smrti naše drage

MARIJE GERGOLET vd. GERGOLET

(Daceve mame)

se zahvaljujemo domačemu župniku za opravljeni obred, godbi na pihala Kras, darovalcem cvetja in vsem, ki so z nami žalovali.

Doberdob, 6. decembra 1981

Otroci z družinami

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO V GORICI

vabi na odprtje

FOTOGRAFSKE IN DOKUMENTARNE RAZSTAVE OB 70-LETNICI USTANOVITVE DRUŠTVA

Jutri, 7. t.m., ob 20. uri, v Kulturnem domu

OBIŠČITE V GORICI OD 5. DO 8. DECEMBRA 1981 NA RAZSTAVIŠČU «ESPOMEGO»

Sejem kmetijske mehanizacije

SMAG - AGRICOLA '81

PRIREDITEV JE V OKVIRU TRADICIONALNEGA ANDREJEVEGA SEJMA IN NA NJEJ SODELUJEJO PRIZNANA PODJETJA IZ FURLANIJE - JULIJSKE KRAJINE S PRIKAZOM NAJNOVEJŠIH KMETIJSKIH STROJEV, ARTIKLOV ZA VINOGRADNIŠTVO, ORODJA, SEMEN, KRMIL IN UMETNIH GNOJIL.

Urnik obiskov: vsak dan od 10. do 20. ure.

KMEČKA BANKA

USTANOVLJENA LETA 1909

GORICA - KORZO VERDI 51

TELEFON: 84206 - 84207 - 85383

TELEFON MENJALNICE: 83909

TELEX 460412 AGRBAN

VSE BANČNE USLUGE - MENJALNICA

RAZPOLAGAMO Z VARNOSTNIMI SKRINJICAMI

Mabasport

Ul. Cosulich 91 - Tržič (GO) - tel. 0481/45-680

VELIKA IZBIRA SMUČARSKE OPREME NAJBOLJŠIH ZNAMK PO UGODNIH CENAH

LJUDJE IN KULTURA

PRILOGA PRIMORSKEGA DNEVNIKA O KULTURNEM DOGAJANJU V ZAMEJSTVU

Kaj nam pomenijo Tomažič in tovariši

Rafal, ki je 15. decembra 1941 pokosil na openskem strelišču Pinka Tomažiča, Viktorja Bobka, Ivana Ivančiča, Simona Kosa in Ivana Vadnjala ter veliki proces, ki so ga pred tem fašistične oblasti inscenirale z velikim hrupom proti 60 slovenskim protifašističnim borcem, sta dogodka, ki sta odprla globoko rano v srcu slovenskega naroda. Pomenita pa tudi enega izmed mejnikov naše borbe za svobodo in samoodločbo.

Ne bi tu povzemali zgodovine procesa, kajti o tem bo v dneh, ko proslavljamo 40-letnico ustrelitve petih slovenskih junakov, še veliko napisanega in povedanega. Veliko je tudi že bilo napisanega, čeprav lahko zatrdimo, da zgodovinarji in raziskovalci niso opravili še vsega dela in da bo potrebno še marsikaj osvetliti glede procesa, kot tudi glede protifašistične dejavnosti Slovencev na Primorskem pred drugo svetovno vojno.

Besede in spomini pa nas v tem pozabljivem času večkrat samo oplazijo. Zgodovinski spomin opeša, ali pa se izprazni v puhlih letnicah. In, vendar ponuja preteklost dragocene izkušnje, ne gre tu za konfekcijske formule, ki naj veljajo za vekomaj, gre za živ, kritičen in tudi avtokritičen odnos s preteklostjo. Ko brskamo po tem, kar je bilo, najdemo, hočeš nočeš, del sebe, del naše lastne biti, ki ni samo sedanjost, ki je tudi včeraj in jutri. Del sebe najdemo tudi v predvojnem fašističnem gibanju na Primorskem, v drugem tržaškem procesu, v ustrelitvi Tomažiča in tovarišev. To obdobje, ta boj odkrivata izjemne človeške, kulturne in politične izkušnje.

Večkrat so bile poti slovenskih antifašistov različne. Vizije in načrti posameznikov in skupin so se razlikovali. Upor ni potekal brez drugačnih gledanj, brez ideoloških in kulturnih razlik. To je bilo, ker drugače ni moglo biti, vendar tembolj se je boj organiziral, tem hujši je bil pritisk, tem čistejše so postale nekatere osnovne smerniče. V nevarnem ilegalnem ognju je Pinko Tomažič zelo jasno izrazil potrebo po skupni antifašistični fronti. Izrazil je tudi misel, da se je treba boriti proti fašizmu z oboroženo vstajo, ki naj dvigne ves slovenski narod. Te misli je Tomažič izrekel predno so v okupirani Ljubljani ustanovili Osvobodilno fronto slovenskega naroda.

Če se danes ozremo v predvojni antifašistični boj na Primorskem, če pregledamo akte procesa, bomo tudi jaz, ti in oni našli trenutke, misli, prizore, ki nas bodo na različne načine prevzeli in pretresli; pogled v zgodovino ni začrtan z uravnilovko, kot je tudi res, da zgodovina ustvarja razlike. Vendar mora biti pogled «čist» in odprt, razlika mora pomeniti možnost in vabilo k soočanju in ne pretveze za manipulacijo. Iz samih aktov drugega tržaškega procesa je jasno, da se posamezniki in skupine niso odpovedali svojemu prepričanju, borili pa so se na okopu, ki je povezoval vse, onstran okopa je bil fašistični zmaj. Tudi takratni italijanski tisk je ob koncu procesa zmetal vse v koš «protidržavnih in protirežimskih elementov».

Vez s sedanjostjo in preteklostjo. Napačno je primerjati pretekli čas s sedanjim zato, da ugotovimo, kakšne šleve smo danes in kakšni heroji so bili včeraj. Pod fašizmom je bil pritisk na Slovence in demokratično misleče ljudi izjemen; dogajal se je s pištolo za tilnikom. In tudi upor je bil zato izjemen. Danes so stvari drugačne, vsekakor boljše, vendar pritiski na nas obstajajo: odkriti in prikriti. Temu, kar danes pravimo mlačnost, pomanjkanje vrednot, potreba po zvezdi danici, ki jo večkrat prekrijejo meglice, so pasti, ki niso tu slučajno. Dokončnih receptov proti tem strupom verjetno ni, vendar nekaj lahko pomeni tudi zavest, da nam ni bila nobena ped svobode podarjena. Ta zavest noče biti samotolažba (gorje, da bi bila), ampak znak za to, da pot ni zaključena in da terjajo nove borbe spretnosti, ki sedaj niso streljanje s puško, in navdušenje, ki ni vedno zaljubljenost, ampak tudi rutina in utrujenost.

Tudi kljub tem sivim gredam moramo delati, upirati se in ustvarjati načrte za jutrišnji dan: odločno in samokritično, skratka, živo. Vitalistični napoji se nam včasih zdijo prazni in vendar v globini čutimo, da so nam potrebni. Smo pač tu z našimi napakami in z našimi napori, ki so vsestranski. Smo tu s prepričanjem, da ravnamo prav, vendar moramo biti tudi toliko pošteni, da ne zabrišemo dvomov.

Tomažič je v predsmrtnem pismu tovarišem zapisal: «Ko boste analizirali naše delovanje, boste gotovo našli ogromno napak in hib... Vedite pa, da smo se vedno borili z vsemi silami proti meščanstvu, za zmago delovnih množic.»

Odločnost in dvom, dvom in odločnost sta kvaliteti razuma in srca, ki morata spremljati vsako gibanje, ki želi spreminjati čas, okolje, skratka, stvarnost za polnejši, vrednejši in bogatejši jutri.

ACE MERMOLJA

MNENJA KULTURNO PROSVETNIH DELAVCEV

Kako dežela deli denarne podpore

Razdelitev denarnih podpor za razvoj in širjenje kulturnih dejavnosti v Furlaniji - Julijski krajini je torej znana. Deželni odbor jo je odobril na osnovi novega zakona štev. 68, ki je vzbudil nekaj upanja predvsem tistim organizacijam in društvom, ki jih pri delovanju pestijo resne denarne težave. Med njimi pa so prav gotovo najštevilnejša slovenska kulturna društva, če za trenutek odmislimo naše poklicne kulturne ustanove, saj jim za delovanje v današnjih pogojih žal ne zadostuje zgolj dobra volja. Po drugi strani pa ne gre prezreti niti dejstva, da deželna denarna podpora, pa naj bo še tako skromna, ne pomeni samo materialne koristi, temveč je hkrati spodbuda in priznanje ljudem, ki se s kulturo ukvarjajo iz ljubezni in navdušenja.

In prav pri slovenskih kulturnih organizacijah je bila žlica, s katero so podpore iz sicer napolnjene sklede delili, najmanjša. Za naša kulturna društva pa je ostala dobesedno prazna, saj doslej še nobeno ni prejelo pozitivnega odgovora na prošnjo za podporo. Samo po sebi se nam potemtakem vsiljuje vprašanje: ali so tako nerazumljivo velike razlike v višini dodeljenih sredstev med različnimi, slovenskimi in italijanskimi kulturnimi ustanovami in organizacijami, plod nesmotrnega razdeljevanja po načelu «večjemu več», ali pa gre za izredno krivično vrednotenje vloge in dela, ki ga te organizacije opravljajo na področju širjenja in razvoja kulture. Če gre — in po vsej verjetnosti bo tako — za podcenjevanje, si na tem mestu dovolimo opozoriti, da gre za kaj kratkovidno politiko, saj prinaša osiromašenje ne le slovenske kulturne dejavnosti, ampak vsega deželnega kulturnega bogastva, ki mu Slovenci kljub številčni omejenosti z veseljem prispevamo velik delež.

Po naših društvih presenečenje ob negativnih odgovorih na vložene prošnje za denarno podporo niti ni bilo preveliko; zdi se, da smo se že navadili gluhih ušes, ko govorimo o svojih problemih. Mnogim predstavnikom naših društev so namreč že pri vlaganju prošenj deželni uradniki odvzeli vsako upanje na ugodno rešitev. Predsednik repentabrskega KD Kraški dom, Milko Križman nam je povedal, da mu je prošnjo odsvetoval neki deželni funkcionar z utemeljitvijo, da gre za premajhno organizacijo. Sicer pa Križman meni, da je denarja za njihovo delo in za Slovence nasploh odločno premalo in da ni pravično porazdeljen. Društvo Kraški dom si bo pomagalo s pomočjo občine, ki je že vložila prošnjo za denarno podporo vse kulturne dejavnosti v občini.

V KD Rdeča zvezda v Saležu po besedah tajnice Anice Guštin še niso prejeli odgovora na svojo prošnjo, vendar ne upajo več v ugodno rešitev. Zakon, od katerega so veliko pričakovali, očitno ni enak za vse, čeprav so v Saležu delali z velikim navdušenjem, upajoč da si bodo opomogli in dobili vzpodbudo za nadaljnje delo.

Tajnica KD Primorec iz Trebč, Milena Padovan je povedala, da so z dežele že prejeli negativen odgovor s pojasnilom, da so prošnjo po denarni podpori predali pokrajini, ki da je v tem primeru pristojna. Od tedaj je pretekel že dober mesec, odgovora pa še ni Po besedah Milene Padovan je še vedno zelo očitno podcenjevanje slovenskih kulturnih ustanov, ki so po mnenju mnogih ozko manjšinskega značaja, ne vidijo pa njihovega deleža pri kulturni rasti vse dežele. V nasprotju s tako togostjo pa bi Slovencem kazalo posvetiti večjo pozornost prav zato, ker smo v manjšini in smo torej bolj izpostavljeni.

Predsednik Društva Slovencev miljske občine Kiljan Ferluga je prav tako dejal, da je bila njihova prošnja zavrnjena in da že sestavljajo priziv. Zakoni so za to, da jih zavestno kršimo, razlikovanja pa sama po sebi umevna. Delitev denarnih sredstev je pač odraz splošne italijanske politike in njenega odnosa do slovenske narodnostne skupnosti, ki temelji na načelu: majhnemu še manj. Vseeno pa Ferluga ni skrival določenega presenečenja z ozirom na dejstvo, da je Društvo Slovencev edina tovrstna slovenska organizacija v miljski občini in da so na osnovi obljub pričakovali vsaj majhno priznanje za svoje delo.

O tem, da niti pri dolinskem KD Valentin Vodnik niso prejeli pozitivnega odgovora, nas je obvestila Anaroža Slavec in dejala, da po njenem mnenju niso pravilno upoštevali prošenj. Sicer pa večjega presenečenja ni bilo, saj dosti niti niso pričakovali. Ob tem pa gre omeniti še mnenje predsednika istoimenskega dolinskega moškega pevskega zbora, Maura Žerjala, ki nam je povedal, da njihov zbor že leta dobiva skromno podporo od deželnega odborništva za rekreativne dejavnosti, kjer so si pač uspeli izboriti stalno mesto na seznamu prejemnikov denarnih prispevkov. Sicer pa se mu zdi razdelitev sredstev zelo nepravična in prepričan je, da za nas Slovence ostajajo le drobtinice, medtem ko je glavnina sredstev že vnaprej porazdeljena. Tako nam hočejo zapreti usta, na nas pa je, da se s tem ne zadovoljimo. Večkrat moramo trkati na ustrezna vrata, obveščati o našem delu, opozarjati naše skupno in homogeno.

Vojko Slavec, tajnik Zveze slovenskih kulturnih društev je na osnovi prvih podatkov zaključil, da novi zakon vsekakor ne prinaša želenih izboljšav na področju denarnega poslovanja naših organizacij. ZSKD je praktično v istem položaju, kot je bila doslej, saj javni prispevki niso znesli niti deset odstotkov načrtovanih denarnih potreb za njeno delovanje. Za novo legalizirana društva je bilo že vnaprej rečeno, da deželnih podpor ne bodo deležna, zato bo sedaj treba počakati še na odgovor s pokrajine. Pri razdeljevanju deželnih sredstev pa se je odrazila očitna diskriminacija slovenskih in nekaterih naprednih italijanskih kulturnih združenj. Vprašanje pa je, je dejal Slavec, koliko nam sedaj, ko so stvari zaključene, pomaga tarnati. Morda bi morali sami poskrbeti za boljšo informiranost pristojnih organov in se podrobneje seznaniti z možnostmi, ki nam jih nudi zakon.

Res je, tarnati po dežju je ponavadi prepozno, ni pa prepozno o teh stvareh razpravljati in složno najti skupno pot iz zatišja, v kakršnega se včasih užaljeno zatekamo. Spregovoriti o krivici, ki smo jo začutili ob tej nerazumljivi delitvi deželnih denarnih podpor namreč ne pomeni, izzivati slabo voljo pristojnih oblasti, temveč dejavno in z vsemi dovoljenimi sredstvi poseči do koder segajo naše pravice in dolžnosti.

VLASTA BERNARD

V SOBOTO NA POBUDO SPD TABOR

Na Občinah bodo odprli knjižnico «P. Tomažič»

V soboto, 12. decembra, bodo v openskem Prosvetnem domu odprli novo knjižnico. Pravzaprav gre za obnovljeno knjižnico, saj imajo Občine na tem področju nadvse bogato tradicijo in bo zato knjižnica SPD Tabor naslednica vseh tistih, ki so se od leta 1868, ob ustanovitvi Kmečke čitalnice, vrstile pod različnimi imeni, a z istim plemenitim poslanstvom prebujanja, ohranjevanja in razvijanja narodne zavesti in osveščanja ljudstva. Ob prevzemanju te bogate dediščine pa se je hotelo SPD Tabor navezati na še en pomemben zgodovinski mejnik, to je usmrtitev glavnih obtožencev drugega tržaškega procesa, ki so jo fašistični krvniki izvedli na openskem strelišču pred štiridesetimi leti. Prav zato posveča opensko društvo svojo obnovljeno knjižnico spominu Pinka Tomažiča in tovarišev. Sobotna slovesnost bo tako tudi priložnost za počastitev njihovega spomina.

Sklep o poimenovanju je društvo sprejelo že na svojem lanskem občnem zboru. Medtem so openski kulturni delavci knjižnico urejali po sodobnem konceptu društvenih knjižnic in s strokovno pomočjo Narodne in študijske knjižnice v Trstu. Med nalogami, ki so si jih zadali, je tudi ta, da bi dobili nazaj vse tiste stare knjige, ki so se na en ali drugi način rešile izpred fašističnih požigov in bombardiranja Občin. Kot smo že omenili, je bila leta 1868 ustanovljena Kmečka čitalnica, nakar je v letih 1881 - 1886 delovalo Bralno društvo, v letih 1891 - 1898 pa Pevsko in bralno društvo. Kasneje, leta 1908 so ustanovili Narodno čitalnico. Nekaj časa, med leti 1907 in 1914, je na Občinah delovala tudi Ljudska knjižnica kolesarskega društva Balkan.

Po prvi svetovni vojni si je knjižno bogastvo prevzelo v upravo društvo Prosveta, ki je knjižnico vodilo do leta 1927, ko je fašistični režim sklenil ukiniti vse slovenske organizacije in so začeli karabinjerji z openske postaje kuriti ogenj s slovenskimi knjigami. V ilegali je sicer delovala marksistična knjižnica in veliko knjig so pospravili po zasebnih domovih. Nekaj od vsega tega je po osvoboditvi prevzel mladinski krožek Andrej Čok, nekaj pa je postalo last PD Občine. Sedaj je, kot rečeno, na vrsti SPD Tabor, ki se je svoje naloge lotilo z resnostjo in ljubeznijo. Knjižnica «Pinko Tomažič in tovariši» je tako nov biser v premožni zakladnici društvenega kulturnega delovanja.

Sobotno slovesnost odprtja in poimenovanja knjižnice bo spremljal pester in izviren kulturni spored, o katerem bomo še poročali.

OD 15. DO 20. DECEMBRA V GORICI

Retrospektiva slovenskega filma

Spored

Torek, 15. decembra
18.30 Odprtje razstave plakatov in publicistike v slovenskem filmu
20.00 Uradna otvoritev retrospektive slovenskega filma
20.30 Veselica (J. Babič — 1960)

Sreda, 16. decembra
15.30 Kekec (J. Gale — 1951)
17.30 Tri zgodbe (J. Kavčič - I. Pretnar - F. Kosmač — 1955)
20.30 Na svoji zemlji (F. Štiglic — 1948)
22.00 Trenutki odločitve (F. Čap — 1955)

Četrtek, 17. decembra
15.30 Dobro morje (M. Gobler — 1955)
17.30 Dolina miru (F. Štiglic — 1956)
20.30 Samorastniki (I. Pretnar — 1963)
22.00 Peščeni grad (B. Hladnik — 1961)

Petek, 18. decembra
10.00 Srečanje s slovenskimi filmskimi umetniki
15.30 Ne joči Peter (F. Štiglic — 1964)
17.30 Balada o trobenti in oblaku (F. Štiglic — 1946)
20.30 Sedmina (M. Klopčič — 1969)
22.00 Na klancu (V. Duletić — 1971)

Sobota, 19. decembra
15.30 Pastirci (F. Štiglic — 1973)
17.30 Tistega lepega dne (F. Štiglic — 1972)
20.30 Rdeče klasje (Ž. Pavlović — 1967)
22.00 Na papirnatih avionih (M. Klopčič — 1967)

Nedelja, 20. decembra
10.30 Nevidni bataljon (J. Kavčič — 1968)
15.30 Sreča na vrvici (J. Kavčič — 1976)
17.30 Krč (B. Šprajc — 1979)
20.30 Splav meduze (K. Godina — 1981)

Od 15. do 20. decembra bo v novem Kulturnem domu v Gorici prva retrospektiva slovenskega filma od leta 1946 do današnjih dni. Manifestacijo sta pripravili Zveza slovenskih kulturnih društev in Zveza kulturnih organizacij Slovenije s sodelovanjem revije Ekran, goriškega Kinoateljeja in krožka «Piccolo cineforum» ob pokroviteljstvu Slovenske kulturno - gospodarske zveze ter dežele Furlanije - Julijske krajine. Goriška retrospektiva bo prva tovrstna pobuda od nastanka slovenskega filma, kar daje prireditvi svojstven kulturni pomen.

Za Slovence se film ni rodil v srečnem trenutku. V devetdesetih letih 19. stoletja, tik po hudi agrarni krizi, ki je prizadela vso Evropo in katere posledice so Slovenci občutili še posebno, so pojav novega medija pač registrirali, a komaj več kot to. Ljubljana je videla prve filme novembra 1896, torej dobro leto po slavni projekciji v pariškem Grand Cafeju. Baje je družba Lumiere leta 1898 ponesla kratek «Pogled na Ljubljano», ki je zdaj izgubljen. Prvi doslej znani nastali filmi na slovenskem so delo amaterja, odvetnika Grossmana iz Ljutomera, iz leta 1904 in 1905.

Večna narodnostna ogroženost do razpada Avstro-Ogrske in slaba vizualna kultura sta botrovali sovražnemu odnosu do filma, češ da ogroža gledališče. Ta odnos se ni spremenil niti po prvi svetovni vojni in nastanku Jugoslavije, tako da se je slovenski film dejansko spočel šele po osvoboditvi leta 1945. Prvi igrani film «Na svoji zemlji» iz leta 1948 je bil delo nove generacije mladih entuziastov, ki so zrasli v partizanih in ki so v domačem filmu videli potrditev narodne samobitnosti.

Odtlej je v Sloveniji zraslo več režiserjev in igralcev, slovenski film je uspešno šel po poti uveljavitve v kulturnem prostoru, v katerem je moral, kljub navdušenju, s katerim je bil sprejet v prvem obdobju po osvoboditvi, prebiti tako v moralnem kot v ekonomskem pogledu vrsto pregrad in zavzeti ter utrditi tako rekoč vsako svojo stopinjo posebej. Goriška retrospektiva, na kateri bodo predvajani vsi najpomembnejši filmi od «Na svoji zemlji» do najnovejšega «Splav meduze» bo nedvomno nudila priložnost za poglobljen obračun dobrih trideset let dela na filmskem področju. Važno se mi zdi, da je k taki pobudi stvarno pristopila tudi naša narodnostna skupnost, ki se tako zopet uveljavlja kot povezovalni element med obema kulturama.

Obenem pa ne gre prezreti še druge pomembne plati goriške retrospektive. Dejstvo, da bo v zamejstvu in da bo poskrbljeno za simultano prevajanje, bo nudilo priložnost tudi pripadnikom večinskega naroda, da se podrobneje seznanijo s to mlado kinematografijo. Navzlic bližini in odprti meji je slovenski film v Italiji skoraj povsem neznan, z njim so se ukvarjali le redki entuziasti, ki pa bi jih lahko prešteli na prstih ene roke. Pred dobrim letom je ZSKD v sodelovanju z «La Cappello» sicer organizirala vrsto filmskih večerov slovenskega filma, goriška retrospektiva pa bo, skupno z razstavo filmskih plakatov in publicistike, nudila prvi organski prerez čez ustvarjalno moč tega medija.

Ob koncu še na kratko o programu manifestacije. Otvoritveni večer bo v torek, 15. decembra s predvajanjem Veselice Jožeta Babiča, v naslednjih dneh pa bodo na vrsti «Na svoji zemlji» Franceta Štiglica, «Trenutki odločitve» Frančiška Čapa, «Tri zgodbe» Kavčiča, Pretnarja in Kosmača, «Dolina miru» in «Balada o trobenti in oblaku» Franceta Štiglica, «Samorastniki» Igorja Pretnarja, «Na papirnatih avionih» in «Sedmina» Matjaža Klopčiča, «Rdeče klasje» Živojina Pavlovića, «Na klancu» Vojka Duletića, «Krš» Boža Sprajca in «Splav meduze» Karpa Godina. V jutranjih urah bodo predvajali vrsto mladinskih filmov (program bo posvečen predvsem šolam), za petek, 18. decembra pa je predvidena okrogla miza o slovenskem filmu in srečanje kritikov s slovenskimi filmskimi ustvarjalci. (vt)

Med našimi otroki je bilo Lutkarsko gledališče iz Maribora

MEŠANI ZBOR PRIMOREC GOSTOVAL V BRANIKU

Mešani pevski zbor Primorec iz Trebč je v soboto, 28. decembra gostoval v Braniku. Krajevno kulturno društvo Franc Zgonik je priredilo koncert, ki je bil posvečen praznovanju dneva republike. Obenem so se na večeru spomnili pesnika Simona Gregorčiča ob 75-letnici njegove smrti.

Kulturni večer je obsegal nastop mešanega zbora Primorec pod vodstvom Vilme Padovan ter moškega in ženskega zbora Franc Zgonik, ki ju vodita Marjan Pavlica in Boža Birsa. Vsak zbor je izvedel pet skladb, za konec pa so združeni zbori zapeli pesmi Pozdravljena domovina, Fala, Pesem o Titu in Vstajenje Primorske. V pozdravnih govorih ob izmenjavi daril sta predstavnika društev iz Branika in iz Trebč poudarila pomen takih pobud, ki prispevajo k medsebojnemu spoznavanju in povezovanju društev z obeh strani meje. Društvi sicer stalno sodelujeta; vsi trije zbori sodelujejo na reviji Pesem ne pozna meja, letos maja pa so pevci iz Branika gostovali v Trebčah.

Obisk, ki ga je pevski zbor Primorec vrnil prejšnjo soboto, je bil prijetna priložnost tudi za prijateljsko srečanje ter spodbuda za bodoče delo.

M. P.

Prvi, a odločni koraki folk skupine iz Milj

Glasba je med mladino zelo priljubljena. Resnici na ljubo to ni nobeno odkritje Amerike, če pa izvzamemo klasično in simfonično glasbo, se nam samo po sebi odpira vprašanje, koliko res poznamo okuse in želje mladih na področju glasbenega izražanja in kako mlajše generacije vsakodnevno doživljajo to, kar jim ponuja, tako državno, kot mednarodno glasbeno tržišče. Za mlade v zamejstvu bi bila podobna analiza še toliko bolj zanimiva, saj se pri nas glasbena spoznanja in okusi tako rekoč prepletajo med tujimi, italijanskimi in jugoslovanskimi glasbenimi tokovi. V ta namen je vsaka novost glasbenega ustvarjanja pri nas dobrodošla in vredna pozornosti.

Glasbena skupina iz Milj je ena redkih slovenskih mladinskih skupin, ki je ubrala originalno pot glasbenega izražanja, čeprav je na samem začetku delovanja. Svoj krstni javni nastop je ta skupina opravila na letošnji tradicionalni veselici Društva Slovencev miljske občine (30. maja 1981) in od takrat do danes je pred publiko nastopila dvakrat, v Prebenegu in v Križu. Mladi, ki sestavljajo skupino, so vsi aktivisti domačega kulturnega društva, njihova povprečna starost je 17 let in kot so nam sami povedali, jih v prvi vrsti veže ljubezen do «folk» glasbe in želja, da z notami in besedami izpovejo kaj pristnega, kaj svojega.

Samo, Igor, Ivo, Marko in Luiza nikakor nočejo zasenčiti mit Neila Younga, so vsekakor bolj skromni, a kljub temu (kot se spodobi za vsak začetek) dokaj ambiciozni. Glasbena skupina iz Milj se jim (po pravici) zdi preveč konvencionalni vzdevek in zato snujejo novo ime. Nekoč, pred javnim nastopanjem, so bili «Lopovi», a to ime se jim je zdelo preveč dvoumno, zato so ga opustili.

Njihov repertoar sestavljajo poleg znanih motivov Younga in Denverja, tudi pesmi Andreja Šifrerja in Tomaža Domicelja, zelo pa jim ugajajo «glasbene poezije» očeta italijanskih kantavtorjev Francesca Guccinija. Hit repertoarja miljske glasbene skupine pa predstavlja motiv «Avtobus blues», edina doslej «samostojna» a zato toliko bolj občutena skladba, ki pripoveduje o prigodah in ne preveč veselem koncu turističnega potepanja članov skupine po bližnji Istri. V načrtu pa imajo še take skladbe, ki bodo mogoče nastale s prispevki in nasveti tudi drugih mladih zamejcev, ki se navdušujejo za to glasbeno zvrst. In teh gotovo ni malo.

Mlade glasbenike iz Milj pa v tem trenutku nikakor ne zanima slava ali kaj podobnega. Zanimajo jih v resnici dosti bolj stvarna vprašanja, kot sta na primer nabava ustreznega ozvočenja in pa primerni prostori, kjer bi lahko brez težav vadili. Skromnost jim je, kot vidimo, osnovno vodilo za glasbeno izpopolnjevanje, ki bo s časom gotovo obrodilo osebna zadoščenja in tudi uspehe med mladimi in zakaj ne, tudi med starejšimi.

SANDOR TENCE

V ponedeljek, 21. decembra ob 20.30 se bo v novem Kulturnem domu v Gorici sestal glavni odbor Zveze slovenskih kulturnih društev.

Koncertna dejavnost na Občinah

Pred nami je že tretji openski glasbeni večer slovenskega kulturnega društva Tabor. Kot že nastop pianista Massaglie je tudi srečanje s sopranistko Ljubo Košutovo in spremljevalko pri klavirju Anno Luci Sanvitale privabilo lepo število poslušalcev. V okusno in uravnovešeno izbranem nizu skladb je pevka izpričala, poleg dovršenega obvladovanja svojih vokalnih zmogljivosti, umno prilagodljivost slogu in vsebini poedinih del. Ljuba Košuta je ob obzirni in tankočutni spremljavi klavirja odpela skladbe G. Sartija, D. Paradiesa, F. Duranteja, V. Medicuza, E. Griega, J. Pavčiča, F. Alfana, G. Puccinija, V. Bellinija in A. Dvoržaka.

V dveh ponovitvah za slovenske in italijanske osnovnošolce in nižješolce sta umetnici pridali še pesem Mati domačina Staneta Miliča. Otrokom pa je bila zlasti všeč Pavšičeva Ciciban - Cicifuj na dobro znano Župančičevo besedilo.

Tudi tretji glasbeni večer bo zaposlil izvrstni klavir openskih kulturnikov. Za to bo v sredo, 9. decembra, poskrbel mladi nemški pianist Cornelius Frowein. Tržaški Slovenci ga že poznamo kot spremljevalca violinista Črtomira Šiškoviča; bil je njegov sošolec v Koelnu v razredu pianista Ludviga. Z openskim nastopom se nam bo prvič predstavil v samostojni, solistični vlogi. Odigral bo Bachovo Angleško suito št. 3 v g-molu BWV 808, Mozartovo Sonato v B-duru KV 333, Utripe za klavir Ljubljančana Janeza Matičiča (r. l. 1926) in Debussyjevo suito Pour le Piano. O poedinih avtorjih in skladbah nas koncertni list takole pouči.

Suita za čembalo se je v 18. stoletju razmahnila in prikupila kot komorno razvedrilo. Gre za urejen venec mnogovrstnih plesnih skladbic. Bachove «angleške» suite (da jih ločimo od njegovih «francoskih» in «italijanskih» partit) so še najbolj zveste izvirnemu zaporedju Allemande, Courante, Sarabande in Gigue.

V Sonati v B-duru KV 333 se izčrpno zrcalijo bistvene poteze Mozartovega značaja iz oznake Romaina Rollanda: popolnoma zdrava in uravnovešena duševnost, v kateri vlada volja, ki ji je podrejeno umirjeno srce, zelo občutljivo in mehko, brez viharnih strasti.

Za Janeza Matičiča trdi Dragotin Cvetko, da se je iz impresionistično obarvanega postromantika v času svojega pariškega bivanja poglobil v nova gibanja, ki so ga najprej vodila v dodekafonijo in ga v zadnjem času vodijo v konkretno glasbo francoske eksperimentalne šole.

Kot že Copin in Liszt pomeni Debussy preobrat v klavirski igri. Suita Pour le Piano je nastala l. 1901, dasi je njeno jedro, Sarabanda, starejša samostojna umetniška zamisel. Pri Preludiju in Toccati pa avtor svojsko presnavlja poteze Bachovega in Chopinovega klavirskega zapisa. Zlasti Bachova suita in Mozartova sonata sta skladbi, ki se z njima pianist sreča ob koncu nižje stopnje klavirske šole, zato toplo priporočamo obisk koncerta vsem gojencem Glasbene matice.

RAVEL KODRIČ

Palčičeva razstava v goriškem Avditoriju

V galeriji goriškega Avditorija so v torek, 1. decembra, odprli razstavo tržaškega slikarja Klavdija Palčiča. Gosta je predstavil umetnostni kritik prof. Milko Rener, na odprtju razstave, ki se ga je udeležilo veliko število občinstva, je spregovoril tudi predsednik goriške pokrajinske uprave Silvano Cumpeta. Razstava, ki jo prireja ZSKD, bo odprta do nedelje, 13. decembra.

SV. ŠTEFAN V BOLJUNCU

KD «France Prešeren» pripravlja tudi letos na praznik sv. Štefana bogat kulturni program, ki se bo odvijal po že tradicionalnem «lučanju» na Gorici v Boljuncu. Na prireditvi bo nastopil domači mešani pevski zbor, ki ga vodi Drago Žerjal, člani dramske skupine pa bodo uprizorili veseloigro v boljunskem narečju, ki jo je napisala Tatjana Turko.

POGOVORI Z NAŠIMI KULTURNIMI DELAVCI

Niko Sirk - Društva morajo spremljati utrip časa

Vloga naših kulturnih društev v zamejski stvarnosti je ista kot pred leti ali pa se je s časom spremenila? Kakšna je starostna sestava vodilnih društvenih kadrov in kako se mladi vključujejo v naše kulturno dogajanje? To so vsekakor vprašanja, ki imajo pomembno mesto za razumevanje razvoja naših društev in skupin, a so žal premalokrat predmet širše razprave in izmenjave mnenj. O tem smo se pogovarjali s kriškim kulturnim delavcem in podpredsednikom Zveze slovenskih kulturnih društev Nikom Sirkom.

Vloga kulturnih društev včeraj in danes. Obstaja res taka razlika med tema dvema obdobjema?

Časi se niso za našo narodnostno skupnost tako bistveno spremenili, da bi se vloga kulturnih društev lahko spremenila. Splošna družbena dogajanja pa so doživela razvoj, ki je bistveno vplival in tudi spremenil potrebe in pričakovanja naših ljudi, seveda v prvi vrsti mlajših, ki neposredno doživljajo utrip časa, a tudi starejših.

Če hočejo naša kulturna društva odigrati aktivno vlogo v sedanji družbeni stvarnosti in tako dati svoj aktivni doprinos k razvoju naše skupnosti, kar je njihova prvenstvena dolžnost, morajo razumeti in doživljati stalni utrip časa. Vzporedno s tradicionalnimi dejavnostmi, morajo zato posvetiti več pozornosti vsem tistim vsebinam in oprijemom, ki so za današnjo dobo potrebni. Nekatera društva so v tem smislu res na dobri poti.

Kako ocenjuješ prisotnost in dejavnost mladih kulturnih delavcev?

V glavnem so res odbori naših društev in skupin pomlajeni, kar daje svežino delovanju. Mladi niso tako vezani na tradicionalno miselnost in zastarele oblike dela, kar je najbolj pozitivno v trenutku, ko pride mlad človek v stik z vztrajnostjo in borbenostjo starejših odbornikov. Zato mislim, da je bil pristop najmlajših do dela po društvih v zadnjih letih spodbuden, saj je napolnil praznino, ki jo je prejšnja generacija pustila na tem področju.

Kaj pa meniš o (ne)prisotnosti tako imenovane srednje generacije?

Vzroki za to neaktivnost srednje generacije (35-45 let) v družbenem in specifično kulturnem dogajanju naše manjšine so sicer posledica določenih napak v kulturni politiki, so pa prav gotovo tudi posledica zgodovinske in družbene realnosti, v kateri je ta generacija doraščala. Manjka zato velikokrat vezni člen med starejšo generacijo in najmlajšimi, ki doživljajo kulturne potrebe na svoj način. Mislim pa vsekakor, da je treba mladinsko in otroško delovanje, ki pelje v bodočnost naših društev, vztrajno in enotno voditi, da se tako izognemo novim prazninam v naslednjih letih.

Tvoja ocena kulturne dejavnosti v Križu v zadnjih letih.

Če ne upoštevamo zadnje sezone, ki se je pričela z odprtjem obnovljenega doma Albert Sirk in v kateri je prišla do izraza — s številnimi pobudami — vsa požrtvovalnost domačih kulturnih delavcev, se Križani za prejšnja leta ne moremo pohvaliti za bogve kako učinkovito dejavnost. Z ene strani je aktivnost omejevalo pomanjkanje ustreznih prostorov, z druge strani pa je bilo posvečeno premalo pozornosti in dela alternativnim oblikam delovanja in je bila vsa aktivnost osredotočena na delovanju obeh zborov in na pripravo tradicionalnih proslav.

Kaj pa za bodočnost?

Pogoji dela so optimalni. Novi in udobni prostori, stiki s šolama, občutena pozornost mladih in vzpodbudno srečanje vaščanov so na razpolago odbornikom za pripravo ustreznega kvalitetnega programa. Ti pogoji bodo KD Vesna odprli pot v tisto razsežnost, ki je potrebna, da društvo postane najučinkovitejši in nenadomestljivi politični element vaške stvarnosti.

Na katerih temeljih bi morala po tvojem društva zahodnega Krasa (Križ, Nabrežina, Prosek in zgoniška občina) razvijati sodelovanje?

Pravzaprav se sosednja društva zahodnega Krasa skoraj ne poznajo, saj je sodelovanje med njimi zelo omejeno. Dogaja se, da imajo Križani npr. pogostejše in boljše prijateljske stike s Trbovljami in Belokranjci kot pa z Nabrežinci ali Prosečani. To odtujenost med sosedi je treba vsekakor čimprej odpraviti.

Prvi korak je izmenjava gostovanj, na katerih bi si poleg kulturnih utrinkov izmenjali mnenja in izkušnje. Ne gre samo za sodelovanje pri tradicionalnih oblikah, ki pravzaprav karakterizirajo posamezna društva, oziroma vasi (pevski zbori, dramske skupine) in na katere smo vsi upravičeno ljubosumni. Do sodelovanja naj bi prišlo prav pri reševanju skupnih problemov, katerim niso posamezna društva sama kos. Kot primer podobnega sodelovanja naj navedem vzhodni Kras, kjer so se začeli pred kratkim dogovarjati prav za reševanje vprašanj, ki so skupna za več društev.

Zapis SANDOR TENCE

Kaj nam pripravljajo

KD V. VODNIK PRIREJA REVIJO GODB NA PIHALA

KD Valentin Vodnik iz Doline prireja v nedeljo, 20. decembra, v občinskem gledališču «F. Prešeren» v Boljuncu že tradicionalni nastop godb na pihala. Gosta dolinskih kulturnih delavcev bosta tokrat godbi iz Ricmanj ter iz Izole.

* * *

TRŽAŠKI OKTET PONOVNO V LIGURIJO

Tržaški oktet je dosegel že lepo izvajalsko raven in je s svojim glasbenim izrazom že uspel navezati stike s širšim italijanskim zaledjem. Aprila je prvič gostoval v Liguriji, zdaj pa se na to pot podaja že drugič. Tržaški oktet bo od 11. do 14. decembra gost občin Sarzana in Castelnuovo Magra blizu La Spezie, kjer bo imel dva celovečerna koncerta ter nekaj manjših nastopov.

TPPZ «PINKO TOMAŽIČ» PRAZNUJE DESET LET

V soboto, 16. januarja 1982 bo v Kulturnem domu v Trstu zelo pomemben kulturni dogodek. Tržaški partizanski pevski zbor «Pinko Tomažič» bo namreč praznoval 10. obletnico obstoja in 35 let umetniške dejavnosti svojega dirigenta Oskarja Kjudra. Na jubilejnem koncertu bodo najzaslužnejšim pevcem zbora podelili Gallusova priznanja.

* * *

RAZSTAVNA DEJAVNOST PO NAŠIH DRUŠTVIH

V foyerju doma Albert Sirk v Križu bodo v soboto, 12. decembra odprli retrospektivno razstavo domačega slikarja Mirka Doušaka. Na odprtju razstave, ki bo na ogled občinstva do nedelje, 20. decembra, bo zapel dekliški pevski zbor Vesna, ki ga vodi Pija Cahširca. Vedno isti dan pa bodo v kulturnem domu «France Prešeren» v Boljuncu odprli razstavo akvarelov trebenskega rojaka Atilija Kralja. Razstavo prireja krajevno KD France Prešeren.

IZ ZGODOVINE NAŠIH KRAJEV

Bogata kulturna tradicija KD Vesna iz Križa

I.

Slovenska kulturno-prosvetna dejavnost v Križu sega v drugo polovico prejšnjega stoletja. Že leta 1878 je v vasi obstajal pevski zbor, leta 1892 pa so ustanovili godbeno društvo «Lira». Leta 1890 so ustanovili narodno napredno društvo Skala, v okviru katerega so delovali pevski zbor, dramski odsek in knjižnica. Ob prelomu stoletja so v vasi delovala številna tako prosvetna kot gospodarska društva. Tako imamo že v letu 1898 Konzumno društvo ter Podružnico kmetijske in vrtnarske družbe, Pogrebno podporno društvo (1900), Društvo za štednjo (1905-6), socialistično usmerjeno društvo Ljudski oder (1908), katerega dejavnost je bila močno razvejana, saj je društvo združevalo tudi dramski odsek in bogato knjižnico. Društvo je štelo ob ustanovitvi 150 članov, leta 1921 pa 360. V vasi so delovali tudi: Hranilnica in posojilnica, Ribiška zadruga, Gospodarsko in vinsko društvo, vsi ustanovljeni leta 1908, Podružnica društva Sv. Cirila in Metoda (1910), Telovadno društvo Sokol (1913). Leta 1910 je bilo ustanovljeno v Križu katoliško prosvetno društvo Slovenska straža, ki je gojilo zborovsko petje in dramatiko ter imelo knjižnico. Dejavnost vseh društev je morala prenehati zaradi prve svetovne vojne, a je takoj po njenem koncu ponovno zaživela. Društvo Skala se ni prenovilo, delovanje Ljudskega odra pa je prenehalo potem, ko so fašisti leta 1921 razdejali društveni sedež in zažgali ves material. V odgovor na to so zavedni vaščani ustanovili leta 1922 Prosvetno društvo Vesna, ki naj bi nadaljevalo delo prejšnjega. Glavni pobudniki novega društva so bili Kristjan Tence, ki je postal predsednik, Lado Sirk, Mirko Dovšak, Justo Košuta in Albert Sirk. Istega leta (1922) so ustanovili Bralno in pevsko društvo «Mladina».

Prosvetno društvo Vesna si je kot prvo nalogo prevzelo obnovitev pevskega zbora in ljudske knjižnice ter ustanovitev dramske skupine. Godba je še naprej avtonomno delovala do nasilnega razpusta slovenskih društev. Pevski zbor se je okrepil in štel preko 50 članov, ki so večinoma izhajali iz prejšnjih zborov. Zbor je najprej vodil Edvard Sosič, nato ga je prevzel Fran Venturini; ko se je slednji moral umakniti v Jugoslavijo, ga je nadomestil Milan Pertot. Uspešno je nastopal na domačih in okoliških prireditvah. Čeprav je bil zbor legalno priznan od oblasti, je slovenska pesem zelo motila fašiste, ki so z grožnjami in preiskavami skušali onemogočiti njegovo delovanje in sploh obstoj. Spričo teh dejstev se je moralo slovensko petje vedno bolj umikati v ilegalo, dokler se ni začela doba vrisilnega molka. Tudi v tem času pa je prosvetno društvo Vesna občasno prirejalo izlete in v naravi še naprej s pesmijo utrjevalo narodno zavest.

V društvu se je kmalu po prvi vojni razširila tudi dramska dejavnost. Skupino je najprej vodil Albert Sirk, pozneje pa Justo Košuta. Pod spretnim vodstvom so se mladi igralci naučili več ljudskih iger. Nastopali so v domači vasi in gostovali v raznih krajih na Primorskem. Med drugim so pripravili Štokovo burko «Trije tički», drami «V nižavi» in «Veleja», Strindbergovega «Očeta», Moliérovega «Skopuha» in Jurčičevega «Desetega brata». Društvo je imelo tudi ljudsko knjižnico na domu pri Čiškevih. Ob nasilni razpustitvi jih je odbor razdelil med člane, da bi jih ne fašisti zaplenili.

Društvo je delovalo kot vsa ostala slovenska društva vse do leta 1927, ko so ga fašisti s posebnim zakonom razpustili. Takrat je štelo skoraj 200 članov. Še prej so nekateri vaški prosvetni delavci ustanovili esperantski klub, ki je sicer v drugi obliki nadaljeval poslanstvo PD Vesna, je pa bil uradno priznan. Leta 1926 je bilo ustanovljeno in kmalu razpuščeno mladinsko društvo «Sv. Križ». Križani se še vedno niso vdali usodi: kljub primoranemu molku so pevci PD Vesna vstopili v cerkveni zbor, požrtvovalni gledališki amaterji so se izselili v Jugoslavijo in se vključili v tamkajšnje prosvetno delovanje.

Živahnemu kulturnemu življenju so sledila leta kulturnega zatiranja. Ob pričetku druge svetovne vojne so Križani množično pristopili k idejam Osvobodilne fronte. Že proti koncu leta 1941 so v vasi sklicali ustanovni sestanek OF. Davek, ki ga je vas plačala za svobodo je bil zelo visok, saj je v boju padlo kar 66 domačinov. 22 Križanov je bilo deportiranih v nacistična taborišča smrti, kjer jih je 9 našlo smrt.

Po kapitulaciji Italije, potem ko so fašistični učitelji zapustili vas, so Križani obnovili slovensko šolo: v kriškem župnišču so leta 1944 organizirali pouk, ki ga je obiskovalo 50 otrok. Poučevala sta domačinka Viktorija Bezin in duhovnik Josip Gracar.

Po osvoboditvi leta 1945 so tudi v Križu z veliko vnemo začeli obnavljati prosvetno življenje. Dne 12. avgusta 1945 je bil prvi povojni občni zbor, na katerem so ponovno ustanovili prosvetno društvo in ga imenovali Vesna kot prejšnje. Odbor je takoj začel delovati, ponovno sta zaživela godbeni in dramski odsek. Začel je nastopati moški pevski zbor, ustanovili so društveno knjižnico in športni odsek. Društvo je leta 1945 najelo prostore v domu Albert Sirk. Že ob prenovitvi je PD štelo 242 članov.

Avgusta 1945 se je pevski zbor udeležil prvega ljudskega koncerta pevskih zborov iz Trsta in okolice v Škednju v organizaciji SPZ.

Bolj redno delovanje je imel dramski odsek, ki je že od vsega začetka štel okoli 20 članov in predstavil vsako leto dve daljši igri in nekaj krajših. Velik odmev je imela Cankarjeva drama «Hlapec Jernej». Uspeh sta želi tudi igri «Svet brez sovraštva» in «Deseti brat»; skupina je tudi precej gostovala. Prešernova in Gregorčičeva proslava, razne vaške prireditve, proslava ob 100-letnici slovenske šole v Križu so delo dramskega odseka izpopolnile. Skupini je veliko pripomoglo nadzorstvo prof. Alberta Sirka, katerega smrt je leta 1947 pustila globoko vrzel.

Godbeni odsek je imel v začetku težave z nabavo glasbil, potem pa je le začel z vajami; ob ustanovitvi je štel 18 članov. V okviru tega odseka so priredili tudi godbeni tečaj za mladince, da bi si pridobili naraščaj; bil je zelo dobro obiskovan, vadilo je kar 47 mladih.

Knjižnica je po začetnih poskusih začela redno poslovati in si iz leta v leto širila knjižno zbirko in pridobivala nove člane. Društvo je imelo tudi «Svetokriški štenčas». Celotno delovanje prosvetnega društva so popestrila razna predavanja, večerni tečaji slovenščine za mladince in odrasle, gostovanja slovenskega narodnega gledališča, Ljudskega odra, sodelovanje z drugimi prosvetnimi društvi in z ostalimi vaškimi naprednimi komponentami.

Znana resolucija informbiroja pa je prinesla tudi v kriško društvo huda nesoglasja. Skupina vaških prosvetnih delavcev je zapustila PD Vesna in ustanovila krožek A. Sirk. Bila so to leta težkih diskusij, sporov in delovanja dveh društev v vasi. Dramskemu odseku je uspelo kljub težavam naštudirati nekaj del: «Županovo Micko», s katero je tudi gostoval, Nušićevo «Dva Jopova» in Košutovo enodejanko «Na Kriški osmici». Leta 1948 je tudi v Križu stekla «Akcija za zgraditev novih zidov», s katero so začeli graditi Ljudski dom, ki pa je bil uporaben le več let kasneje.

Leta 1949 se je društvo precej zavzelo za pripravo razstave pokojnega slikarja proj. A. Sirka, za proslavo 100-letnice smrti Prešerna in avgusta leta 1950 za zelo uspešno vaško proslavo, na kateri so sodelovali pevski zbor, dramska skupina in mladinski orkester, ki je takrat prvič nastopil. Predstavo si je ogledalo nad 1.000 oseb, z istim programom je potem skupina nastopila tudi v Nabrežini, na Proseku, na Opčinah, v Trstu in Doberdobu. Organizirali so tudi tečaje iz italijanščine in latinščine za dijake, ki so imeli popravne izpite.

Leta 1952 je društvo izgubilo svoj prejšnji sedež in ostalo nekaj let brez lastnih prostorov, kar je seveda zaviralo splošno delovanje. Posluževali so se prostorov na sedežu Partizanske zveze ali pa drugih javnih lokalov. Komaj leta 1956 je PD Vesna lahko razpolagala s prostori v novem Ljudskem domu. Dve leti prej so v vasi otvorili tudi prosvetni dom A. Sirk.

Sestavil Odsek za zgodovino NŠK

(Nadaljevanje prihodnjič)

TOKRAT V ŽARIŠČU

Sedeži in stojišča

Kruh in igre so zahtevali Rimljani, ki so v širokih arenah očitno uživali ob gledanju krvoločnih bojev človeka z levi in drugimi zverinami. Kri brez dvoma sprošča najrazličnejše instinkte, je tako ljudska in plebejska, zato je užitek ob razparanih prsih ali ob odtrgani nogi razumljiv!? Uživanje umetnosti pa je veliko manj razumljiva stvar, saj je bila «ars» v zakupu patricijev, ki so edini vedeli, kaj z njo početi in je niso privoščili ljudstvu.

Od takrat so se zvezde že neštetokrat prikazale na nočnem nebu in tudi pojmovanje kulture je zadobilo drugačne, bolj človeške dimenzije, čeprav je tudi danes opaziti očitno ločnico med «kulturo za vse» in «kulturo za nekatere». Ta diferenciacija pa je seveda močno zbrisana, tako da je velikokrat pojem višje in nižje kulture neopredeljiv, kar je opaziti tudi v našem prostoru, ki pa žal zrcali vso provincialnost svojega okolja in samega sebe. In kot so bile nekoč v anfiteatrih najboljše tribune rezervirane patricijem, tako so tudi danes, čeprav se nekateri patriciji bolj malo razumejo na umetnost. Stojišča pa so bila itak od vedno stvar ljudstva.

Kaj hočemo s tem povedati? Predvsem to, da je danes veliko deklaracij o umetnosti, ljudski kulturi in o funkciji vsega tega. Kultura naj bi človeka oplemenitila, ga prepojila z žlahtnostjo in mu dajala «vzvišeno duhovno hrano». Deklaracije se da v današnjem svetu z izjemno lahkoto plasirati. Vendar samo deklaracije, s kulturo je veliko teže. Deklaracije in vabila so v rokah oblasti, kot tudi draga krzna in dragulji. Zato prej manifestacija za oblast, potem pa za človeka, če seveda ostane prost stol, na katerega bi človek sedel. Navaden človek pa ni nikoli v prvi vrsti, čeprav brez ljudi niti oblasti bi ne bilo. In zato se moramo vprašati, ali niso vse deklaracije pesek v oči, omamna dišava, ki jo pogoltne ozračje, komaj se kuhinjsko okno odpre? Taka opažanja se najbrž zdijo prostaška in krivoverska, čeprav je res, da smo vsi skupaj postali poseljena retorika in oznanjevalci puhlih fraz, ki se ušesu prilegajo, a puščajo prazne prsi.

Tako je tudi, ali vsaj približno, s stanjem v kulturi. Ob napihovanju vsega našega, vrednega in manj vrednega ter ob zamolčevanju žetve na sosedovem polju, izgubljamo vsakršno trezno ocenjevalno dimenzijo in vse postaja enkratno in dostojanstveno, vse prežeto z nedopovedljivim čarom in omamno lepoto. Komaj pa se vrata našega zamejstva odpro, takrat smo razoroženi in žalostni — omamna lepota se razblini, plevel ostane plevel, zlato pa zlato. Kljub temu pa je od tega vendarle težko odstopiti. V naši vasi se vsi predobro poznamo, da bi lahko s prstom (čeprav to bonton odločno prepoveduje) pokazali na napako, ki jo pooseblja zdaj ta, zdaj oni. Raje imamo besedo v temi, da se ne sliši in niti vidi, saj beseda rani in je lahko povod neljubim posledicam. Vsi imamo namreč radi službo in denar, pa tudi prijatelje bi si radi ohranili.

Kulturna sezona je že v polnem teku, kot bi šlo za nogometno prvenstvo. Najbrž pa «tekmovanje» ni regularno, ker ni sodnikov in niti višjih forumov, ki bi določali ali vsaj nakazovali pravila igre. Kljub temu pa je iskanje mnogih kulturnih delavcev žlahtno in uspešno, kvalitetno in življenjsko. Ob neštetih težavah se naša prosvetna kultura prebija v višje dimenzije, ki so še vedno sad improvizacije, a kljub temu dišijo po okusni hrani. Iz dneva v dan doživljamo nekaj novega in lepega, skratka tisto, čemur pravimo kultura in delo za kulturo. Paziti je le treba, da ne zdrkne ta kultura na raven kulture za prve vrste v dvorani, da se ne izgubi v morju deklaracij in nepristnosti, da ne vznikne v samozrcaljenje in da ne postane žoga, ki jo še tako tanka igla izprazni.

MARIJ ČUK

Prireditve v septembru, oktobru in novembru

SEPTEMBER

1. - 5. 9. ZSKD: Seminar za vaditelje otroških folklornih skupin na Debelem rtiču
6. - 7. 9. Slovenska skupnost - sekcija občina Dolina: Naš praznik, sodeluje mešani pevski zbor «Slovenec» iz Boršta
5. - 6. 9. Zadruga, Kulturni dom Prosek-Kontovel, SKD: Vaški praznik (sodeluje moški pevski zbor V. Mirk - Prosek in godba na pihala s Proseka)
6. 9. Komemoracija bazoviških žrtev na Bazoviški gmajni
6. 9. Moški zbor Vesna gostuje v Gribljah
12. 9. TPPZ - nastop v Šmarjah na obletnici XII. brigade
12. 9. Slovenska skupnost - Prosek - Naš praznik: sodeluje godba na pihala s Proseka
13. 9. KD Škamperle in KD Union: III. praznik mandrijerjev
13. 9. Nastop zbora Igo Gruden na 40-letnici vstaje Primorske na Ostrožnem brdu
13. 9. Moški zbor Vesna nastopa na Festivalu KPI v Barkovljah
13. 9. PD Kolonkovec - Ženjan : Praznik solate
13. 9. KASTA: Ex tempore v Miljah
13.-14. 9. Praznik Brega v Boljuncu (sodeluje otroški pevski zbor iz Prebenega)
19. 9. KD Kraški dom odpotuje na kulturno srečanje v Toscani
19. 9. Uprava občine Dolina: Dan kmetijstva - sodeluje Godba Breg - Dolina
19. 9. Mladinski krožek iz Zgonika: Praznik grozdja
20. 9. Uprava občine Dolina: Dan kmetijstva (sodeluje godba iz Ricmanj)
20. 9. Mladinski krožek iz Zgonika: Praznik grozdja
23. 9. KD Vesna: Slovenski delavec v sindikatu (razgovor s Stanko Mokole in Patricijom Košuto)
25. 9. SKD Tabor: Pianist Giuseppe Marsaglia v Prosvetnem domu na Opčinah
26. 9. 35. obletnica odkritja spomenika v Trebčah
26. 9. V domu Albert Sirk - gostovanje dramske skupine SKD Tabor z Melonarjado (organizira KD Vesna)
27. 9. 35-letnica odkritja spomenika, 40-letnica OF, 40-letnica vstaje slovenskega naroda v Trebčah

Pismo uredništvu

Prejeli smo in objavljamo v skrajšani obliki:

Kot zvest čitatelj in naročnik Primorskega dnevnika z zanimanjem sledim vsemu, kar naš časopis poroča, kot prosvetni delavec in član proseške godbe na pihala pa še posebno pozorno sledim dejavnosti zamejskih godb, ki so med našimi ljudmi zelo priljubljene, čeprav so bile svoj čas le preveč zanemarjene.

V ta namen sem pazljivo prebral pregled kulturnega delovanja na Tržaškem v juniju, juliju in avgustu, ki ste ga objavili v zadnji številki priloge «Kultura in ljudje». Ne vem po kakšnih kriterijih objavljate omenjene podatke, z začudenjem pa sem ugotovil, da se v poročilu samo enkrat omenja proseška godba, čeprav je v tistih mesecih imela pet javnih nastopov.

To so bili: 7. junija na prazniku Ringa-ringaraja; 20. julija koncert v Šiški pri Ljubljani; 4. julija nastop v Šmarjah pri Kopru; 5. julija nastop v Dobrovem pri Brežicah in 7. julija celovečerni koncert na Kontovelu.

Tovariški pozdrav

MILAN ČUK
(tajnik Godbenega društva Prosek)

Sprejemamo na znanje kritično pripombo, vendar izkoriščamo priložnost, da še enkrat poudarimo to, kar smo v prilogi že večkrat napisali. Društva in skupine smo namreč pozvali, da nam sporočijo čim več podatkov o svojem opravljenem in programiranem delu, da bodo naši pregledi čim popolnejši, kajti za redakcijo je skoraj nemogoče, da bi vedela za vse, kar se v naših krajih dogaja na kulturnem pa tudi na drugih področjih. Uverjeni smo, da je mogoče vzpostaviti takšno sodelovanje in vzajemno obveščanje in da nam bodo odbori društev pri tem priskočili na pomoč. Podatke pošljite v naše uredništvo ali pa v urad ZSKD.

OKTOBER

1. 10. KD Primorec - Trebče srečanje z gledališčniki SSG
1. 10. Levstikovi dnevi - na pobudo NŠK: Matjaž Kmecl - Levstikova politična misel
4. 10. KD Vesna: otvoritev razstave Viktorja Sulčiča
4. 10. KD Lonjer - Katinara in ŠD Adria: praznik grozdja
6. 10. Začetek pouka na zborovodski šoli, ki jo prireja ZSKD
8. 10. KD Rdeča zvezda: srečanje z gledališčniki SSG
10. 10. KD Rovte - Kolonkovec: nastop pevskega zbora «Tina Modotti»
10. 10. KASTA: razstava del sl. ex-tempore v Starih Miljah
10. 10. Slovenski kulturni klub: proslava 25-letnice kluba
11. 10. Nastop pevskega zbora F. Venturini na prireditvi pobratenih občin Milje, Koper, Dolina v Ankaranu
11. 10. PD Slovenec: enodnevni društveni izlet v Ljubljano, Kumrovec in Donje Stubice
16. 10. Združenje osvobodilnega gibanja na Tržaškem ozemlju: Melonarjada v prostorih Odseka za zgodovino NŠK
17. 10. Koncert TPPZ Pinko Tomažič v amfiteatru J.B. Tito v Beogradu.
17. 10. KD S. Škamperle in KD Union: mladinski ples na stadionu 1. maj
18. 10. KD Primorsko: enodnevni izlet v Begunje, k Sv. Urhu in v Radovljico
19. 10. Koncert TPPZ Pinko Tomažič v šoli «Vuk Karadžić» v Beogradu ter nastop v Domu sindikata v čast padlim osvoboditeljem Beograda 1944
20. 10. Občni zbor Slovenskega kluba
23. 10. Društvo slovenskih upokojencev: predavanje Pavla Stranja o Bližnjem vzhodu
23. 10. Občni zbor KD Jože Rapotec
24. 10. KD S. Škamperle in KD Union: mladinski ples na stadionu 1. maj
24. 10. KD Vesna: otvoritev razstave Atilija Kralja
25. 10. KD S. Škamperle in KD Union: mladinski ples na stadionu 1. maj
29. 10. Slovenski dijaški dom «Srečko Kosovel»: uprizoritev baletne pravljice «Snegulčica in sedem palčkov»
29. 10. SKD Tabor - Opčine: recital sopranistke Ljube Berce - Košute
29. 10. Občni zbor KD F. Prešeren-Boljunec
31. 10. KD S. Škamperle in KD Union: Mladinski ples na stadionu 1. maj
31. 10. Manifestacija za mir v dolinski občini - v kulturnem programu v občinski telovadnici v Dolini sodelujejo vsa kulturna društva in skupine iz dolinske občine
31. 10. Mladinski krožek Igo Gruden iz Nabrežine organizira praznovanje «vaškega vahtiča»

NOVEMBER

6. 11. Nastop mešanega zbora Primorec na proslavi oktobrske revolucije v LD v Trebčah
7. 11. Mladinski krožek Igo Gruden iz Nabrežine: koncert treh mladih glasbenikov - Igorja Kureta, Igorja Starca in Aleksandra Rojca
7. 11. Koncert TPPZ Pinko Tomažič na proslavi oktobrske revolucije v Boljuncu
7. 11. Nastop TFS «Stu Ledi» iz Trsta v Avditoriju v Portorožu skupaj s sardinsko folklorno skupino Campidano
8. 11. ZSKD - mednarodno srečanje folklornih skupin «Čez tri gore, čez tri dole»: sodelovale so folklorne skupine Stu ledi, Klub mladih stvaralaca iz Pulja, Punat z otoka Krka, Zeleni Jurij iz Črnomlja ter sardinska folklorna skupina Campidano
8. 11. SPD Tabor Opčine: gostovanje male drame SNG Maribor s predstavo Levstikovega «Martina Krpana»
8. 11. Moški zbor I. Gruden v vili Manin v Passarianu - povabilo nabrežinske posojilnice
8. 11. PD Mačkolje: Večer, posvečen 150. obletnici rojstva Frana Levstika in stoletnici smrti Josipa Jurčiča
11. 11. Osmica za martinovanje - amaterski oder Jaka Štoka ter ženski zbor Prosek - Kontovel
13. 11. KD Slovenec - Ricmanje - Log: Pokušnja vin
13. 11. Nastop moškega zbora V. Vodnik v Brjah na Vipavskem za martinovanje na povabilo KD Anton Možina
13. 11. Društvo slovenskih upokojencev: Gregorčičev večer
13. 11. KD S. Škamperle in KD Union: predvajanje filma «Africa crossing» Sergia Nodusa
13. 11. Društvo Slovencev miljske občine: filmski večer z Aljošo Žerjalom : «Olimpia 80», za uvod je zapel mešani zbor Jadran
13. 11. Nastop godbe iz Ricmanj na odprtju razstave vin v Ricmanjih
14. 11. KD Slovenec - Ricmanje - Log: Pokušnja vin
14. 11. KD Vesna Križ: odprtje razstave Danila Košute
14. 11. Koncert TPPZ Pinko Tomažič v Kobaridu na festivalu revolucije in glasbe
14. 11. Ženski dekliški zbor Vesna - Križ : nastop na proslavi oktobrske revolucije v Nabrežini
14. 11. KD S. Škamperle: udeležba na martinovanju v Podlonjerju, ki sta ga organizirali skupnost vrtnarjev in vinogradnikov
15. 11. KD Slovenec - Ricmanje - Log: Pokušnja vin
15. 11. Slovenska prosveta: v rojanski cerkvi «Križev pot» Avgusta Ipavca
15. 11. Koncert TPPZ Pinko Tomažič v Tolminu in Desklah
15. 11. KD Tabor Opčine: gostovanje dramske skupine KD F. Prešeren iz Boljunca z igro «S kakšno pravico ti rečem dober dan»
15. 11. Nastop moškega zbora Vesna na proslavi oktobrske revolucije v Križu
18. 11. KD Slovan - Padriče: večer z diapozitivi: sodeluje član krožka Foto Trst '80 Antek Seražin
18. 11. Narodna in študijska knjižnica: predavanje prof. dr. Matjaža Kmecla o Jurčiču
19. 11. KD Primorsko Mačkolje: ogled diapozitivov Marija Magajne
19. 11. Občni zbor Fotokrožka Trst '80
20. 11. KD Prosek - Kontovel: začetek inštrumentalnega tečaja ORF
20. 11. KD Primorec, KD Slovan in KD Lipa: začetek tečaja modernih plesov
21. 11. Celovečerni koncert zbora Igo Gruden v vseh treh zasedbah v Solkanu na povabilo tamkajšnjega zbora Marij Kogoj
21. 11. Slovenski kulturni klub : retrospektivna razstava «France Goršè na Primorskem»
21. 11. KD Rdeča zvezda Zgonik: začetek plesnega tečaja
22. 11. Koncert mladinskega zbora italijanske skupnosti iz Izole ob 10-letnici obstoja v Zgoniku na povabilo KD Rdeča zvezda
22. 11. Dopoldne nastop mešanega zbora Jadran v Kučibregu na komemoraciji padlih bataljona Alma Vivoda, popoldne koncert zbora Jadran v Momjanu skupaj z zborom iz Marušičev
24. 11. Začetek sezone Slovenskega kluba - predavanje «Vladanje za začetnike» ter predstavitev slik o Martinu Krpanu
26. 11. KD Slovan Padriče: večer z diapozitivi Dušana Jelinčiča: «Amerika, dežela protislovij»
26. 11. Proslava 75. obletnice smrti Simona Gregorčiča v Kulturnem domu «F. Prešeren» v Boljuncu v priredbi dolinske nižje srednje šole
27. 11. KD S. Škamperle in KD Union : predvajanje filma Sergia Nodusa
27. 11. KD Rdeča zvezda Zgonik: predavanje dr. Milka Čebulca o gobah
27. 11. Otroški pevski zbor Prosek-Kontovel sodeluje pri snemanju novega filma Marka Sosiča
28. 11. Nastop godbe Breg, zbora F. Prešeren in zbora Slavec na podeljevanju spominskih značk zaslužnim aktivistom iz dolinske občine v gledališču «F. Prešeren»
28. 11. Moški zbor Vasilij Mirk in harmonikarski ansambel podružnice GM sodelovala na proslavi oktobrske revolucije
28. 11. KD S. Škamperle in KD Union: mladinski ples na stadionu 1. maj
28. 11. KD Lipa - Bazovica: kulturni večer v Bazoviškem domu
28. 11. Gostovanje pevskega zbora Primorec v Braniku
28. 11. KD Slovan - Padriče: sejem knjig
28. 11. KD Vesna - Križ: sejem knjig
29. 11. Amaterski oder «Jaka Štoka» - Prosek-Kontovel: premiera «Slana voda» L. Cijaka
29. 11. KD V. Vodnik - Dolina: srečanje z aktivisti, borci in interniranci - kot gost sodeluje Maks Zadnik
29. 11. KD Primorec - Trebče: sejem knjig
29. 11. KD Vesna - Križ: gostovanje dramske skupine KD F. Prešeren iz Boljunca z igro «S kakšno pravico ti rečem dober dan»
30. 11. KD Primorec - Trebče: sejem knjig

PRED ČETRTIM ABONMAJSKIM KONCERTOM GLASBENE MATICE

Gostovanje pianista Vladimira Krpana

Tržaškemu občinstvu se bo tokrat predstavil z izvedbo vseh Chopinovih etud

Ljubiteljem glasbene umetnosti, ki sledijo koncertom Glasbene matice, je gotovo še dobro v spominu nastop hrvatskega pianista Vladimira Krpana, ki se prihodnjo sredo zopet vrača na oder Kulturnega doma.

Krpanova osnovna zaposlitev je sicer profesura na zagrebški glasbeni Akademiji, a njegovo udejstvovanje na področju glasbe so predvsem koncertni nastopi.

Na koncertnem odru srečamo Krpana že v rani mladosti, saj je že z devetimi leti postal laureat prvega povojnega republiškega glasbenega tekmovanja v Zagrebu, kjer je kasneje diplomiral na Akademiji za glasbo v razredu prof. Stančića, vzgojitelja cele generacije jugoslovanskih pianistov. Pozneje se je Krpan izpopolnjeval v inozemstvu, med drugim tudi pri svetovno znanih pianistih ter je z Michelangelijem zaključil postdiplomski študij na Akademiji sv. Cecilije v Rimu.

Repertoar Vladimira Krpana je silno obsežen ter obsega skoraj vsa pomembnejša dela klavirske literature od predklasike do zastopnikov najnovejših glasbenih struj. V posebno zaslugo mu štejemo njegov pravilen odnos do domačih glasbenih ustvarjalcev, saj polnijo njegove koncertne sporede redno tudi dela domačih skladateljev, med njimi tudi skladbe nekaterih slovenskih avtorjev. Mnogi ugledni jugoslovanski skladatelji so Krpanu posvetili svoja dela, ki so posneta tudi na gramofonskih ploščah.

Razen s samostojnimi klavirskimi recitali nastopa Krpan pogosto tudi kot solist z orkestrom pod taktirko slovitih dirigentov, zlasti na raznih festivalih doma in v tujini. Njegov repertoar obsega 28 koncertov za klavir in simfonični orkester jugoslovanskih in tujih avtorjev ter 6 koncertov za klavir in komorni orkester.

Med številnimi priznanji za svoje umetniško delovanje naj omenimo nagrado jugoslovanske Radiotelevizije, nagrado «Orlando» Dubrovniških poletnih iger (1979) in nagrado «Vladimir Nazor», najvišje priznanje, ki se podeljuje v SR Hrvatski.

Vladimir Krpan se tokrat predstavlja tržaškemu občinstvu z izvedbo vseh Chopinovih etud, s sporedom, ki (vsaj za nas) ni običajen. Dostopen je le najboljšim mojstrom klaviature, saj izvedba teh izrednih tonskih pesnitev predstavlja dokajšnje zahteve tehnične kakor interpretacijsko.

Predvsem je potrebno reči, da etude velikega poljskega skladatelja Frederika Chopina nimajo kaj opraviti z deli izključno pedagoškega pomena, ki so namenjene prvenstveno tehničnemu izpopolnjevanju. Čeprav Chopin v svojih etudah tudi rešuje neki izrazit tehnični problem, pa spregovori v njih predvsem kot poet.

Chopin je etude napisal v času od l. 1829, ko mu je bilo komaj 19 let, do l. 1839. Prvih 12 etud op. 10 je posvetil Franzu Lisztu, naslednji opus 25 pa grofici d'Agoult. Zadnje tri s podnaslovom «Etudes de perfection de Méthode des Méthodes de Moscheles et Fétis» so nastale l. 1839.

O teh etudah bi mogli reči, da predstavljajo veličastno simfonijo 27 stavkov zares dovršenih arhitektonskih proporcij, v kateri se avtor dotakne skoraj vseh takratnih pianističnih vprašanj, vsebinska stran teh izrednih tonskih pesnitev pa je poglavje zase. Kdor bi jim hotel pritakniti svojo vsebinsko razlago, bi moral biti vsaj enak poet kot Chopin, čeprav so jim založniki in pianisti s prebujno fantazijo začeli vzdevati svoje oznake.

dg

Pianist Vladimir Krpan

PO OSEMLETNI ZAMUDI....

Pri Slovenski matici izšle Slovenske ljudske pesmi II.

Sredi novembra je pri Slovenski matici končno izšla druga knjiga *Slovenskih ljudskih pesmi:* od izida prve knjige je minilo desetletje in, ker je bil napovedan izid knjig v ti zbirki z dveletnim presledkom, znaša zamuda osem let. Uredništvo porabi polovico uvodne strani, da to zamudo opraviči.

Morebiti je bila napoved le preveč optimistična in tvegana: saj je uredništvo že tedaj moralo vedeti, da ne bo zmoglo tega napora «pri tako majhnem številu sodelavcev», ko se «uredniki medtem tudi niso mogli odpovedati vsakršnemu drugemu raziskovalnemu in izdajateljskemu delu».

Pri takih razmerah, ko vesoljna slovenska znanost od SAZU do SM ne zmore urednika, ki bi ga določila izključno izdajanju te temeljne zbirke slovenskega kulturnega bogastva, se moramo torej vdati v čakanje, ki bo štelo človeške rodove, preden bo zbirka sklenjena. Z rodovi se bojo gotovo spreminjali zunanji pogoji, uredniki in kriteriji: ob ti preprosti ugotovitvi zgubimo torej že danes pregled čez namere in čez celo podjetje.

Ne preostane nam drugega, kot da se vdamo v čakanje in da želimo vnukom ali pravnukom, da bi izpolnili to zbirko. (Morda jo bojo prej kakor *Slovenski biografski leksikon*!) In da se veselimo te zajetne, vzorno sestavljene knjige, ki prinaša 1015 tekstovnih variant 73 ljudskih pesemskih legend s 614 melodijami, z vso potrebno kritično aparaturo in razlagami, zemljevidi in kazali. To ni sam katalog naše ljudske pesmi za znanstveno rabo: hkrati je to gradivo za vseh vrst slovenske kulturnike, čtivo za bralce, ki jih zanima naša preteklost in v nji iščejo lastne korenine, bogato gradivo, ki izpričuje slovensko bit sredi pisanih evropskih biti.

Legendarne pesmi — od redkih starin, ki jih izpričuje po en sam zapis iz prejšnjega stoletja (*Abraham daruje Izaka, Judež Iškarjot, Jezus umrje med branjem mašne knjige* itd.), tja do pesmi o *Mariji in brodniku*, ki jo 162 variant izpričuje še danes na vsem slovenskem prostoru od Benečije do Porabja — spajajo v sebi pripovedne motive, kakršne smo spoznali v epskih pesmih v prvi knjigi, nabožne téme in liturgične pobude.

Mimo same tematike in vsebinske oznake knjige bom rajši opozoril na dejstvo, da ta zbirka *predstavlja ves slovenski prostor* v večji meri kakor katera koli druga knjiga, kar jih je naša znanost rodila. Slovenskim narodopiscem smo dolžni to priznanje: njihovi napori, da bi bil ves slovenski prostor predstavljen v njihovem znanstvenem delu, so premagali ničkoliko ovir (še malo desetletij od tega ni bilo lahko ali sploh ni bilo mogoče organizirati terenskega raziskovalnega dela v Benečiji, na Koroškem, v Porabju!). In pri «tako majhnem številu sodelavcev» so sami zmogli res veliko in so znali zbujati zanimanje in doseči sodelovanje pri posameznikih tudi v odročnih krajih; uredniki navajajo imena teh sodelavcev in se jim zahvaljujejo; prav je, da poznajo naši bralci tudi ime Ladislava Vörože iz Murske Sobote, ki je v nekaj desetletjih zbral več tisoč posnetkov v Prekmurju.

Samo 218 variant od priobčenih 1015, to je slabih 21%, je objavil že Štrekelj v svoji zbirki ob prehodu med stoletjema. Manj kot 100 let pozneje je torej gradivo skoraj petkrat številnejše in ta obogatitev je posebno opazna na etničnem obrobju, ki je bilo v Štrekljevi zbirki zastopano s komaj kako pesmijo. Zdaj pa naletimo na imena kar osem režijanskih vasi, devet beneških, deset koroških, šest porabskih; naletimo na imena zbirateljev, ki so začeli po Štrekljevem zgledu in pobudi zbirati tudi pri nas, in na zbirke, ki so pri nas izšle v tem času. Ta veliki corpus upošteva, kakor je naravno, tudi Grbčeve *Ljudske pesmi*, tudi *Ljudsko izročilo Slovencev v Italiji*, kakor upošteva vse gradivo do najskromnejše objave, osebnega sporočila in prispevka.

Knjiga se odlikuje — kakor malokatera znanstvena zbirka take vrste — zaradi obsežnosti in bogastva znanstvene aparature in hkrati zaradi velike grafične preglednosti in praktične uporabnosti. V tem oziru izpopolnjuje in prekaša prvo knjigo, ker je, kakor razlagajo uredniki, skušala na pobudo tujih uporabnikov povečati uporabnost gradiva tudi zunaj slovenskih meja. V zvezi s povečanim številom zemljevidov lahko opozorim le na majhno pomanjkljivost, ki ne bo motila nobenega slovenskega uporabnika, a bo opazna prav pri tujcih: na zemljevidu slovenskih pokrajin na str. 607 je poleg pokrajin v obsegu državnih meja označena le še Koroška: uredniki so tu pozabili na Rezijo, Benečijo in Porabje. Kdor ne ve, kje ležijo te pokrajine, najde v tekstu lahko le splošno oporišče: Italija, Madžarska.

Zunanja oprema knjige je čudovita. Koliko let nam bo zdaj čakati, da se veselimo tretje knjige?

PAVLE MERKŮ

OB BRANJU REBULOVEGA ROMANA

«Zeleno izgnanstvo»

Zgodovinski roman Alojza Rebule «Zeleno izgnanstvo» nas popelje v petnajsto stoletje in to v krajše obdobje, ko je sedel na tržaško škofovsko stolico Enej Silvij Piccolomini. Slednji je tudi glavni junak romana, ki pride v naše mesto, to je v «kotiček, ki mu je bil en ročaj Dunaj, drugi pa Benetke in v katerem se je kuhalo sovraštvo do obeh, v milem prepričanju, da je nekje med Riborgom in Kavano popek sveta». Takšno predstavo o Trstu si je Piccolomini ustvaril, ko je obiskal Trst štiri leta pred datumom, ko se je vanj pripeljal kot škof. Odnos Piccolominija do mesta in njegove gospode je brez dvoma viden element romana. Toskanski intelektualec, politik, diplomat, literat in škof trči v kulturno izpraznjen prostor, v kisel kampanilizem in v samovšečnost gospode; vse to ga odbija. Preveč je v življenju poskusil, preveč je živel, da bi ga lahko omrežili polikani in votli gospodiči.

Odnos do Trsta raste iz čisto posebnega razpoloženja, v katerem se škof nahaja, v Piccolominijevi duši so se komajda pomirili globoki valovi strasti in ambicije. Intelektualec je pil iz vseh kelihov in pokusil vse napoje. Užival je žensko ljubezen v vsej njeni polnosti, vedel je, kakšna je moč ambicije, spoznal je trike politike in diplomacije, prehodil je Evropo in spoznal vladarje. Skratka, poskusil je čare telesnosti in sveta, potem je bil posvečen in postal škof.

Vsi valovi ambicije se niso še v njem popolnoma polegli, čar lepote je ostal omamen, predvsem pa je pričel iskati to, kar je prvinsko, kar je bistveno za življenje in bivanje.

Novo razsežnost bivanja najde Piccolomini v preprostem kontovelskem vikarju Tilnu, ki ga ob prihodu v Trst pozdravi v slovenščini. Najde jo v opojno lepi kraški naravi, najde jo pod bujno češnjo preprostega Lukeža Grinjanca. Predvsem pa je Slovan Tilen glas bistva, glas globine. Vikar, ki postane škofov kancler, se oblači po kmečko, govori brez ovinkov, bere Avguština, rad popije kozarec dobrega vina iz vse njegove biti pa veje ta naturnost ter neobremenjeno in nepokvarjeno življenju.

Ob zaključku romana, ko mora Piccolomini v Sieno, da o Tilnu naslednjo definicijo: «Bil je človek — za — upanje. Bil je človek — proti — tesnobi».

Tilen je v vsej svoji robatosti glas globlje resnice: slovenski in širše slovanski svet sta balzam za intelektualca in škofa Piccolominija. Kot je zanj balzam Kras s svojimi vasmi in preprostimi ljudmi. Živo in preprosto idilo tega sveta prekinja le večen strah pred Turki, strah pred ognjem, ki bo zgorel na najvišjem vrhu in oznanil prihod krvavega polmeseca.

Rebula nastavi v romanu odprto pahljačo možnosti za vozlišča in razplete, za razmišljanja in lirične trenutke. Marsikateri odstavek je tesno povezan z današnjo stvarnostjo in to v smislu, da p satelj primerja nekatere takratne položaje z današnjimi (očiten je naprimer opis določene tržaške gospode, ki je bila «melonarska» že pred stoletji»). Vendar se pripoved zaplete v nekatere sheme, ki ji preprečijo, da bi se v njej razvile polne in kompleksne osebe, da bi se izostrila protislovja, skratka, da bi roman z močjo odkril nekatere skrite prostore našega bivanja in biti. Tipanje za neznanim, za skoraj slutenim, hoja v globino izgubi svojo napetost. Takšna poplitvena shema je na primer že samo razmerje med Tilnom in Piccolominijem. Predloga je bogata, vendar razkol med zapletenim svetom «omikane» spolitizirane, spletkarske itd. Evrope ter preprostim kmečkim in naturnim slovanskim svetom je nekak vnaprejšen mit, ki ga za slovensko stran okrepi tudi kratka, vendar značilna, in po našem mnenju, nepotrebna prisotnost Martina Krpana. Tudi razkol med telesom in duhom, med žensko in duhovno askezo se drži znane poti. Piccolomini se vpraša, če ni naposled postal svoboden, «odkar se je z Venerinega otoka preselil na hrib Križanega». Ženska ostaja tako v bistvu zapeljivka Eva, čeprav je res, da škof ne zanika svojega nekdanjega posvetnega življenja.

Odnos Piccolominija do politike, do diplomacije, vprašanje ambicije, so vznemirljive teme, vendar tudi te ne zrastejo v vsej svoji polni protislovnosti. Že prehojene, ali pa nove, vendar ne do konca izpeljane poti, jemljejo romanu moč tako, da se pogostokrat napetost izteka v zgodovinske opise in najde oporo v liričnih slikah kraške narave in v privzdignjenem tonu jezika.

Rebulov jezik je posebno poglavje v romanu. Ne bi tu razpravljali, ali je čudovit ali ne, rekli bi raje, da ima določene karakteristike in da izraža svojstven avtorjev odnos do besede. Brez tega odnosa bi sicer literature ne moglo biti. Rebula goji besedo kot dragocenost, kot nenadomestljivo bivanje, do tu je odprto vprašanje odnosa, vendar se v Zelenem izgnanstvu Rebulov jezik povzdigne do skrajnega roba, kjer postane lepotno ozvočenje, spremljava nekam prazne predstave. Tega ne zapazimo vedno, vendar problem obstaja in to predvsem tam, ko se osebe in dogajanje v romanu najbolj poplitvijo.

ACE MERMOLJA

ZALOŽBA
Ljubljana, Kopitarjeva 2

DROBNA KNJIŽICA
DRAGOCENA VSEBINA
DOBRODOŠLO DARILO

TRISTO NARODNIH IN DRUGIH PETIH PESMI
253 str. 85 din

PESMARICA NAŠIH PESMI
Uporniške, delavske in revolucionarne pesmi
187 str. 100 din

LIRIKA UPORA
Izbor pesmi iz narodnoosvobodilnega boja
204 str. 130 din

France Prešeren
POEZIJE
249 str. 79 din

Srečko Kosovel
PESMI
236 str. 72 din

Josip Murn - Aleksandrov
IZBRANE PESMI
162 str. 72 din

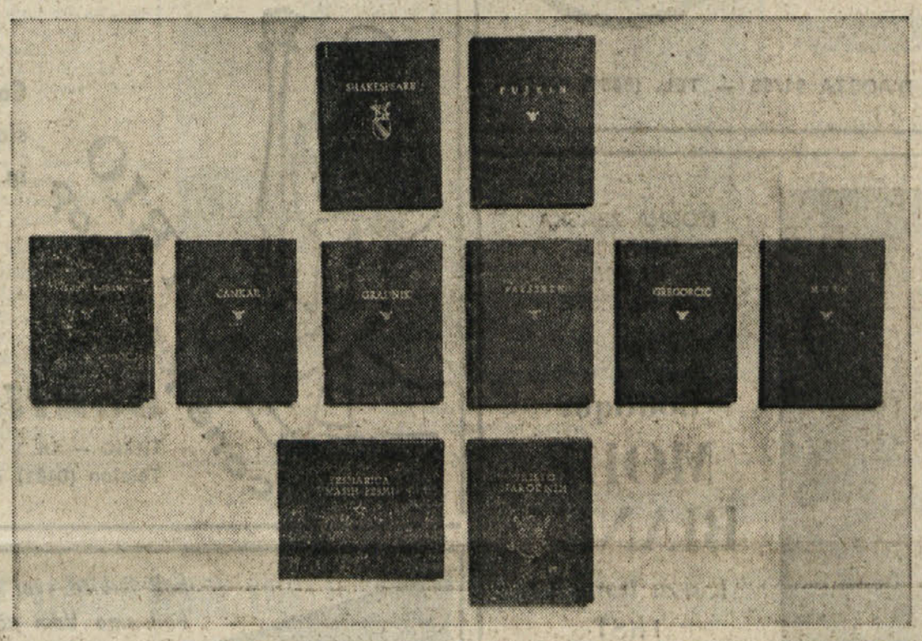
Anton Gradnik
PESMI
124 str. 90 din

Ivan Cankar
PESMI, PODOBE IZ SANJ
230 str. 100 din

Lovro Kuhar - Prežihov Voranc
TRI SAMORASTNIŠKE NOVELE
326 str. 89 din

A. S. Puškin
PESMI
214 str. 120 din

W. Shakespeare
SONETI
181 str. 69 din



NAROČILNICA PD
Podpisani(a): .....
Natančen naslov: .....
Zaposlen(a): .....
Roj.: ..... Reg. št. os. izk.: .....
Datum: .....
Nepreklicno naročam: .....
Podpis: .....

Knjige so na razpolago tudi v *Tržaški knjigarni* - Ulica sv. Frančiška 20, Trst
ali jih naročite v GORICI na upravi PRIMORSKEGA DNEVNIKA, Drevored XXIV Maggio 1

NAJMLAJŠIM MORAMO PONUDITI NAJBOLJŠE

Ljubezen do kakovostne knjige se rodi že v rani mladosti — Pisan izbor ustreznih tiskov za vsako stopnjo otrokovega razvoja — Tokrat predstavljamo zbirke, namenjene predvsem otrokom do približno 10. leta — Čas nakupov naj bo tudi čas preizkušnje dobrega okusa

založba mladinska knjiga

VELIKO VESELJA PRI GLEDANJU IN BRANJU ŽELI SVOJIM ZVESTIM BRALČKOM NJIHOVA ZALOŽBA MLADINSKA KNJIGA!

ZBIRKE ZA NAJMLAJŠE IN OTROKE:

NAJDIHOJCA prinaša slikanice, ki so namenjene predvsem predšolskim otrokom. **PEDENJPED** je zbirka vzgojnih slikanic brez besed ali s kratkimi besedili za otroke od 3 do 6 let. **LEVI DEVŽEJ** so ponatisi najznačilnejših slikaniških in ilustratorskih del iz preteklih dob. **MALA SLIKANICA** zajema domača in tuja besedila sodobnih in klasičnih pisateljev ter priredbe ljudskih pravljic in pesmi. **VELIKE SLIKANICE** temeljijo na literarnih predlogah, ki so še zlasti primerne za slikarsko upodobitev. **DETELJICA** prinaša bogato barvno ilustrirana dela, ki predstavljajo prehod med slikanicami in že zahtevnejšimi besedili. **CICIBANOVA KNJIŽNICA** je predvsem zbirka novosti domačih pisateljev za mladino. **SONČNICA** je zbirka pretehtanih izborov iz del sodobnih slovenskih, jugoslovanskih in svetovnih pisateljev za otroke in mladino. **ZLATA PTICA** so knjige ljudskih in umetnih pravljic, opremljene z barvnimi in črno-belimi ilustracijami z ljudskim likovnim izročilom. **PELIKAN** prinaša poljudnoznanstvene oziroma izobraževalne knjižnice domačih avtorjev z bogato slikovno opremo. **PIONIRJEVA KNJIŽNICA** vsebuje družboslovna in druga aktualna besedila, **OBRAZI** pa so zbirka monografskih orisov pomembnih osebnosti. V novi zbirki **OD NEZNALČKA DO PRVAKA ZNANJA** bo izšlo še šest kot velika slikanica bogato ilustriranih knjižic o naravi in družbi za otroke od 6 do 10 let.

Knjige dobite v TRŽAŠKI KNJIGARNI, Ul. sv. Frančiška 20, Trst in v Gorici na upravi PRIMORSKEGA DNEVNIKA, Drevored XXIV Maggio 1.

KOSMINA SERGIJ

BARVNI TV SPREJEMNIKI — vse kar najboljšega nudi nemška in italijanska tehnika

ITT Schaub - Lorenz, TELEFUNKEN, PHILIPS, REX

NABREŽINA Center
Tel. 200-123

La scarpoteca

TRST - Ul. Battisti 23 - Tel. 723206
GORICA - Ul. Arcivescovado 8 - Tel. 32089

KONFEKCIJA ZA VSE OD OTROKA DO ODRASLEGA

MAGAZZINI BIG MONFALCONE CENTRO RISPARMIO

Po najugodnejših cenah

TRŽIČ
UL. DUCA D'AOSTA 91/93 — TEL. (0481) 44557

MODNA ŽENSKA OBLAČILA IN VSE ZA NEVESTE pri

Boutique MODE BIANCA

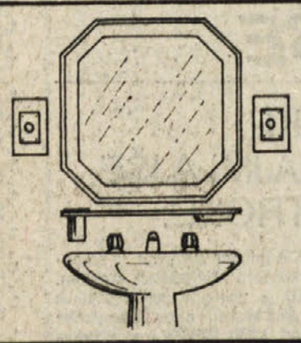
Korzo Italia 17
TRST

TRGOVINA OBUTVE

ESPERIA

NAJBOLJ MODERNI ČEVLJI PO NAJUGODNEJŠIH CENAH

TRST — UL. MAZZINI 38 — TELEFON 61633



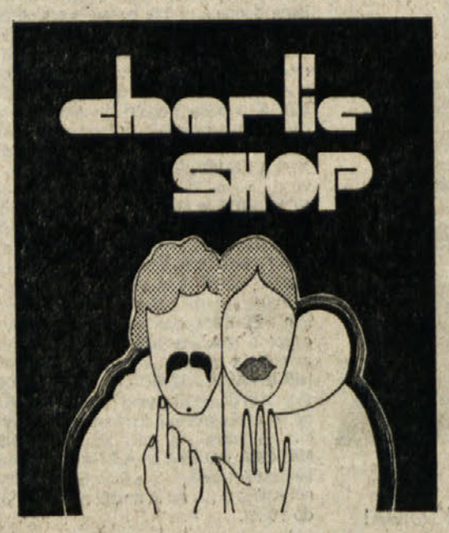
KERAMIKA BRUNETTA

TRŽIČ
Ul. C. A. Colombo
tel. (0481) 72129

- KAMINI
- MOQUETTES
- PARKETI

Trst - Ul. San Lazzaro 18 - Tel. 68124

charlie SHOP



Vse modne novosti usnjene galanterije in konfekcije

NOVOST ZA VSAKO STOPNJO NAGLUŠNOSTI

NEVIDNI SLUŠNI APARAT

Da bi povrnili sluh milijonom ljudem po vsem svetu, so se v zadnjih letih mnogo trudili in napredovali toda do danes problema le niso rešili.

Izdelovalec slušnih aparatov MAICO je leta in leta ta problem natanko raziskoval in dosegel res presenetljive rezultate. Sanje vseh tistih, ki slabo slišijo, so se uresničile. Končno so izdelali nevidni slušni aparat, ki zagotavlja jasno in udobno poslušanje. Osebe, ki jim je sluh opešal, s tem novim aparatom slišijo glasove svojih domačih in lahko prisluhnejo televiziji in filmu. GRE ZA ABSOLUTNO NOVOST, ki jo lahko vsakdo BREZPLAČNO preizkusi.

Obiščite nas. Zadostovalo bo nekaj sekund in spet boste jasno, brez živčnosti, razumeli glasove, tudi če bi vam jih prišepetavali. Ob vsakem prikazovanju aparatov MAICO posebni popusti. Za poskuse obiščite nas brez vsakršne obveznosti.

v TRSTU	naš urad Ul. Maiolica 1 tel. 793-490	vsak petek in soboto
v SESLJANU	Lekarna dr. Furigo Narodna ul. 43 tel. 209-197	v torek, 22. 12. 1981
v BOLJUNCU	Lekarna Val Rosandra tel. 228-124	v sredo, 9. 12. 1981
v ZGONIKU (Božje polje)	Lekarna dr. Budin tel. 225 596	v četrtek, 10. 12. 1981
v MILJAH	Ambulanta dr. Stener Ul. S. Giovanni 1 tel. 271-191	v ponedeljek, 7. 12. 1981
na OPČINAH	Lekarna Obelisco P.zzle Monte Re 3 tel. 211-011	v ponedeljek, 21. 12. 1981

Govorimo slovensko in hrvatsko

MARIO boutique

monfalcone jens shop

TRŽIČ — Ul. 9 Giugno 71
Telefon (0481) 74114

bolj ljubite svoj dom, bolj smo Vam potrebni

ZAVESE
PREPROGE
PRESITE ODEJE
PREGRINJALA
MOQUETTES

HABITAT *opremi Vaš dom*

V.le Verdi 40/42 (vogal Ul. Roma) - TRŽIČ - Tel. 40148

Trgovina se udeleži BOŽIČA V TRŽIČU 1981

Min. dov. 4/225334 - 13/10/81

Orientalski predmeti

eksotična oblačila iz Nepala, Indije, Ceylona, Indonezije ročno izdelani umetniški predmeti iz celega sveta

baobab bazaar

TRST
Salita di Gretta št. 7/1

Vaillant

Vaillant GEYSER

SIABS s.p.a.

Stenski kotli in bojlerji na plin

Conski zastopnik, asistenca in nadomestni deli:
Podjetje GIARETTA LUIGI
34126 TRST — UL. G. VERGA 16 — TEL. 040/574-31

JEAN Super Jonny

POŠILJAMO PAKETE NA POLJSKO

TRG LIBERTÀ 3/A TRST

RADIO TELEVIZIJA

Nedelja, 6. decembra 1981

ITALIJANSKA TV
Prvi kanal

10.00 Po Magellanovi poti
11.00 Maša
11.55 Verske aktualnosti
12.15 Zelena črta: kmetijska oddaja
13.00 DNEVNIK — ob 13. uri
13.30 DNEVNIK 1 - vesti
14.00 V teku nedelje...
14.10 Športne vesti
14.30 Discoring
15.15 Športne vesti
16.30 Little Vic, 2. epizoda
17.20 Fantastico bis
17.45 Trije kralji glasbena pravljica
18.30 90. minuta
19.00 Italijansko nogometno prvenstvo
Vremenska slika
20.00 DNEVNIK
20.40 Smopini Eve Ryker, zadnji del
21.55 Športna nedelja
23.20 Tony Santagata in concert
23.20 DNEVNIK - Vremenska slika

Drugi kanal

9.30 Svetovni pokal v smučanju
11.00 Evropski dnevi
11.30 Bis tip - Bis tap
12.10 Opoldanski spored
12.30 George in Mildred - TV film
13.00 DNEVNIK 2 - Ob 13. uri
13.30 Colombo: Pilotiran zločin - TV film
14.55 Blitz - glasba, šport kvizi
Svetovni pokal v smučanju
Genova: Motokros
18.00 Družina, eno dejanje
18.45 Dnevnik 2 - Gol flash
18.55 Šerif proti vsem: Prijatelj, ki je prišel od daleč; TV film
Vremenske napovedi
19.50 DNEVNIK 2 - Poročila
20.00 Dnevnik 2 - Nedelja v športu
20.40 Glasbeno - govorni program, ki ga vodi Renzo Arbore
21.55 Srčni utrip: ena zvezda odveč - TV film
22.45 Ličinke, dok. oddaja
23.35 DNEVNIK 2 - Zadnje vesti

Tretji kanal

15.30 Neposredni športni prenosi
Savigliano: plavanje
Siena: Košarka
17.30 Glasba narodnostnih manjšin
18.00 Melodična trideseta leta
19.00 DNEVNIK 3
19.15 Deželni šport
19.35 Italijanski tujci ali tujci v Italiji
20.40 Šport 3
21.40 Neapeljske popevke
22.10 DNEVNIK 3
22.30 Nogometno prvenstvo B lige

JUGOSLOVANSKA TV
Ljubljana

9.00 POROČILA
9.05 Živžav, otroška matineja
10.00 V, Mimica, Anno domini, nadaljevanka o kmečkem puntu
10.55 in 14.25 Veleslalom za moške
12.30 TV kažipot
12.50 POROČILA
15.30 Festival revolucionarne in rodoljubne pesmi
17.10 Športna poročila
17.20 Policijski pes, film
19.10 Risanka
19.22 TV in radio nocoj
19.24 Zrno do zrna
19.30 Dnevnik in Vreme
20.00 Manj strašna noč, nadaljevanka po delih Aleksandra Gale: «Partizanski zdravnik»
21.00 Tabu - moč navade, dok. oddaja
21.25 Športni pregled
21.55 V znamenju

Koper

16.15 Boks: Jugoslavija - ZDA
18.30 Laager: Južna Afrika, dok. oddaja
19.30 Telestart, glasbena oddaja
20.15 Stičišča

Nocoj bo koprska televizija, v okviru tedenske oddaje Stičišča, predvajala daljšo reportažo o 25-letnici italijansko - jugoslovanske zbornice, ki jo je pripravila agencija Alpe Adria.

20.30 Človek in morski pes, dok film
22.10 Španske operne zvezde: Zgodovina opere

Zagreb

12.00 Kmetijska oddaja
14.50 V pričakovanju dežja, mladinski film
16.00 Nedeljsko popoldne
17.30 Ljubosumnost po italijansko, film
20.00 Vojaki, nadaljevanka
20.55 Karavana: Durmitor, 1. del

ŠVICA

15.00 Krokodil, dokumentarec
15.20 Razbite glave - TV film
16.10 Topolinijeva tovarna
16.35 Sedem malih Avstralcev
17.00 Sestanek na domu
19.15 Prijetna glasba
20.35 Za vse zlato Transvaala

Ponedeljek, 7. decembra 1981

ITALIJANSKA TV
Prvi kanal

12.30 Stroj in zemlja, oddaja o kmetijstvu
13.00 Vse o knjigah
13.25 Vremenska slika
13.30 DNEVNDIK
14.00 La caduta delle aquile: Mayerling 1889
14.30 Posebna oddaja iz parlamenta
15.00 Šolska oddaja: Zgodovina
15.30 Preživeli, 25. nadalj.
16.30 Veliki lov: V Edinburgu, 10. epizoda
17.00 Dnevnik 1 — Flash
17.05 Neposredni prenos s tvojo anteno
17.10 Tom story, risanka
17.30 Pustolovske poti
18.20 Osmi dan
18.50 Happy circus, TV film
19.45 Almanah in Vremenska slika
20.00 DNEVNIK
20.40 San Francisco, film
Igrajo: Clark Gable, Spencer Tracy, Jeannette Mac Donald
22.35 Filmske novosti
22.40 Posebna oddaja Dnevnika 1
23.35 DNEVNIK — Danes v parlamentu — Vremenska slika

Drugi kanal

9.00 Svetovni pokal v smučanju
12.30 Dnevnik 2 — Odprti prostor
13.00 DNEVNIK 2 — Ob 13. uri
13.30 Tvoje ime je Jonah, zadnje nadalj.
14.00 Popoldanski spored
14.10 Michelangelovo življenje, 4. nadaljevanje
15.25 Danes vam predlagamo...
16.00 Program za mladino
Tip tap, glasbena oddaja
16.55 McMillan in soproga
TV film
17.45 DNEVNIK 2 — Flash
17.50 DNEVNIK 2 — Šport — Iz parlamenta
18.05 Muppet show
18.30 Programi pristopanja
18.50 Inšpektor Derrick: Kovček iz Salzburga — TV film
Vremenske napovedi
19.45 DNEVNIK 2 — Poročila
20.40 Rihard III., po Shakespearu
22.00 Štirje slavni pevci ameriške glasbe
22.55 Judovsko življenje in kultura
23.20 DNEVNIK 2 — Zadnje vesti

Tretji kanal

15.55 Pustolovščina: Tiger, dok.
16.45 Nogometno prvenstvo B-lige
19.00 DNEVNIK 3
19.30 Deželni šport
20.05 Zdravje otroka
20.40 Zločin ob dveh jezerih
21.40 DNEVNIK 3
22.15 Ponedeljkov proces

JUGOSLOVANSKA TV
Ljubljana

8.45, 10.00, 15.30 TV v šoli
16.15 Kmetijska oddaja
17.15 Poročila
17.20 Ciciban, dober dan
17.35 Burleska
18.00 Za zdravo življenje, 5. del
18.10 Ustvarjalna igra vodi k ustvarjalnemu delu
18.35 Obzornik
18.45 P[illegible] glasba: Visoka napetost
19.24 [illegible]n radio nocoj
19.26 [illegible] do zrna
19.30 [illegible]VNIK in Vreme
20.00 D. Zajc - Voranc, predstava Drama SNG Ljubljana
21.50 35 mm oddaja o filmu
22.50 Poročila

Koper

13.30 in 15.30 Odprta meja
16.00 Španske operne zvezde: Zgodovina Opere
17.00 Rezervirano za najmlajše
Slovenske narodne pravljice
Dokumentarna oddaja
18.00 Ponovitev filma
19.30 Kinonotes
20.15 Stičišče — Dve minuti
20.30 Asja, film
Igrajo: Helena Koreneva, Vjačeslav Ezepov
22.05 Dnevnik danes
22.15 Baletni večer

Zagreb

18.00 Ljudske pripovedke
18.45 Pop glasba
20.00 Poglavje iz življenja Avgusta Šenoe
21.35 Kultura v objektivu

TRST A

8.00, 13.00, 14.00, 19.00 Poročila; 9.00 Sv. maša; 9.45 Veliki orkestri; 10.00 Poslušali boste; 10.30 Nediški zvon; 11.00 Mladinski oder: «Na miklavževanje!» Radijska igrica; 11.30 Nabožna glasba; 12.00 Narodnostni trenutek Slovencev v Italiji; 12.30 in 13.20 Glasba po željah; 14.10 Nedeljski radijski zbornik: Na goriškem vasi, šport in glasba ter prenosi z naših kulturnih prireditev.

KOPER
(Slovenski program)

7.30, 8.30, 13.30 Poročila; 7.00 Veselo v nedeljsko dopoldne; 7.05 Jutranji koledar; 7.40 Kinospored; 8.00 Kmetijski nasveti; 8.03 Spored zabavne in narodnozabavne glasbe; 8.33 Iz našega življenja; 13.00 Najava sporeda, Sosednji kraji in ljudje; 13.40 Glasbeni notes; 14.00 Glasba po željah; 15.00 Radio Koper na obisku; 15.15 Poje Ivo Pattiera; 15.30 Programi tedna; 15.40 Zabavna glasba; 16.00 Nepozabne narodne; 16.30 Primorski dnevnik; 16.45 15. min. s skupino ST; 17.00 Za vsakogar nekaj.

KOPER
(Italijanski program)

7.30, 10.30, 12.30, 13.30, 18.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.15 Koledarček; 7.15 Horoskop; 8.50 Podrobnosti; 9.30 Lucianovi dopisniki; 10.00 Z nami je...; 10.45 Mozaik, glasba in nasveti; 11.00 Dogodki in odmevi; 11.15 Valčki; 11.30 Kim; 12.00 Pogovor s poslušalci; 12.10 Glasba po željah; 14.30 Marloro; 15.15 Posebna oddaja iz Furlanije; 15.30 Jugoslovanski motivi; 16.00 Najpopularnejše popevke tedna; 16.30 Crash; 17.00 Lestvica LP; 17.45 Glasbeni slovar; 18.45 Nasvidenje jutri.

RADIO 1

7.00, 8.00, 10.12, 13.00, 17.00 Poročila; 6.00 in 7.00 Glasba za prazničnі dan; 8.50 Naša zemlja; 9.10 Katoliški svet; 10.15 Moj glas za tvojo nedeljo; 11.00 Glasbena oddaja z Milvo in Orestejem Lionellom; 12.30, 14.30, 16.30 Carta bianca; 13.15 Salon Margherita; 14.00 Radio 1 — za vsakogar; 15.20 Vse o nogometu, minuto za minuto; 18.30 Vse o košarki; 19.25 Jaz, Charles Bukowski; 19.55 Glasbeni odmor; 20.10 Turandot, drama v treh dejanjih; 22.25 Kvartet z besedami; 23.03 Telefonski poziv.

RADIO 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 16.25, 18.30, 19.30 Poročila; 6.00 - 8.00 Vsa prejšnja leta; 8.15 Danes je nedelja; 8.45 Videoflash; 9.35 Il baraccone; 11.00 11.35 Domenica contro; 12.00 Šport na oddaja; 12.15 Tisoč popevk, 12.48 Hit parade 2; 13.41 Sound Track, glasba in kino; 14.00 Deželni programi; 14.30, 16.30 Šport na nedelja; 15.20, 17.15, 18.32 V nedeljo z nami; 19.50 Nove italijanske zgodbe; 20.10 Glasbeni trenutki; 21.10 Mesto ponoči: Turin; 22.50 Lahko noč Evropa.

LJUBLJANA

6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 19.00 Poročila, 6.15 Danes je nedelja — Rekreacija; 7.30 Zdravo, tovariši vojaki!; 8.07 Radijska igra za otroke: Skladbe za mladino; 9.05 Še pomnite, tovariši!; 10.05 Nedeljska matineja; 11.00 Pogovor s poslušalci; 11.10 Glasba po željah; 13.20 Za kmetijske proizvajalce, 13.50 Pihalne godbe; 14.05 Humoreska tega tedna; 14.25 S popevkami po Jugoslaviji; 15.10 Pri nas doma; 15.30 Nedeljska reportaža, 15.55 Listj iz notesa; 16.20 Gremo v kino; 17.05 Priljubljene operne melodije; 17.50 Zabavna radijska igra; 18.40 Na zgornji polici; 19.35 Lahko noč, otroci!; 19.45 Glasbene razglednice; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.20 Skupni program JRT; 23.05 Lirični utrinki; 23.10 Mozaik melodij in plesnih ritmov; 00.05 Nočni program.

TRST A

7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 14.00, 14.00, 17.00, 19.00, Poročila, 7.20 Dobro jutro po naše; 8.10 Almanah: Gospodarska problematika pri nas in v svetu; 8.45 Glasbene skice; 9.30 Nenavadno kramljanje o navadnih stvareh; 10.10 Koncert; 11.30 Poldnevniški razgledi: Izbrani listi; 12.00 Kulturni dogodki: Lahka glasba; 13.20 Akademski pevski zbor «Boris Kraigher» iz Maribora; 13.40 Instrumentalni solisti; 14.10 Otroški kotiček: Tikjak; 14.30 Roman v nadaljevanjih: Mihail Šolohov «Tihi Don», I. del; 15.00 V svetu športa in glasbe; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Pesniške podobe in usode; 18.30 Priljubljeni motivi.

KOPER
(Slovenski program)

6.30, 7.25, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.05 Jutranji koledar; 6.37 Kinospored; 7.15 Najava sporeda; 13.00 Najava sporeda in pregled dogodkov 13.05 Mladi izvajalci; 13.40 Izbrali smo za vas; 14.00 V podaljšku; 14.35 Glasbeni notes; 15.00 Dogodki in odmevi; 15.30 Glasba po željah; 16.00 Pogovor o jeziku; 16.10 Vaš telefon, naš mikrofon; 16.30 Primorski dnevnik; 16.45 Zabavna glasba.

KOPER
(Italijanski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.15 Koledarček; 8.32 Jugoslovanski motivi; 9.00 Štirje koraki; 9.32 Lucianovi dopisniki; 10.00 Z nami je...; 10.10 Življenje v šoli; 10.45 Mozaik; 11.00 Kim; 11.32 Grafiti; 12.00 Na prvi strani; 12.05 Glasba po željah; 14.33 Lestvica popularnih popevk; 15.00 Življenje v šoli; 15.20 Glasbeni odmor; 15.45 Edig Galletti; 16.00 Oddaja o športu; 16.10 Glasovi in zvoki; 16.32 Crash; 16.55 Pismo iz...; 17.00 Spomnimo se na opereto; 17.32 Rock party; 18.00 Sonata za klavir; 18.45 Nasvidenje jutri.

RADIO 1

6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 11.00, 12.00, 12.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00 Poročila; 6.03 Almanah; 6.10, 7.40 in 8.30 Glasbena kombinacija; 9.02 in 10.03 Radio anch'io; 11.10 Vrnem se takoj; 11.39 Portret Oscarja Wildeja; 12.03 Ul. Asiago Tenda; 13.25 Kočija; 13.35 Master; 14.28 Prebudil se je osmi dan; 15.03 Errepiuno, popoldanski spored; 16.00 Il Paginone, zvočna rubrika; 17.30 Mali koncert; 18.05 Zvočna kombinacija; 18.35 Šolska oddaja; 19.30 Jazzovska zgodba; 19.55 Mary dei mostri; 21.03 Pridite in sanjajte z nami; 21.30 Športno življenje; 22.00 Evropski objektiv; 23.30 Avtoradio flash; 22.35 Otroško podzemlje; 23.03 Telefonski poziv.

RADIO 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Poročila; 6.00 — 8.10 Dnevi; 9.00 «Zaročenca» A. Manzonija; Lahka glasba; 9.32 in 10.13 Radio 2 - 3131; 11.32 Program pristopanja; 11.56 Tisoč popevk; 12.10 in 14.00 Deželni program; 12.32 Zvok in misel; 13.41 Sound-Track, glasba in kino; 15.00 in 15.42 Radio 2 - 3131, 2. del; 16.32 Šestdeset minut; 17.32 Eneida: ob koncu: Čas glasbe; 18.45 Sončni krog; 19.50 Posebna oddaja o kulturi; 19.57 Mass-music; 20.35 Orožje in človek, tri dejanja; 22.20 Parlamentarna panorama; 22.50 Melodrama.

LJUBLJANA

6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00 Poročila; 6.10 Prometne informacije; 6.50 Dobro jutro, otroci!; 7.30 Iz naših sporedov; 8.03 Z glasbo v dober dan; 8.25 Ringaraja; 8.40 Izberite pesmico; 9.05 Z radiom na poti; 10.05 Rezervirano za...; 11.35 Znano in priljubljeno; 12.10 Veliki revijski orkestri; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Pihalne godbe; 13.00 Iz naših krajev, iz naših sporedov; 13.30 Priporočajo vam...; 14.05 V gosteh pri zborih; 14.25 Glasba po željah; 15.00 Dogodki in odmevi; 15.30 Zabavna glasba; 15.50 Radio danes, radio jutri!; 16.00 Vrtiljak; 18.00 Na ljudsko temo; 18.25 Zvočni signali; 19.35 Lahko noč, otroci!; 19.45 Minute z ansamblom Toneta Žagarja; 20.00 Kulturni globus; 20.10 Iz naše diskoteke; 21.05 Glasba velikanov; 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini; 22.25 Iz naših sporedov; 22.30 Popevke z jugoslovanskih studiev; 23.05 Lirični utrinki; 23.10 Za ljubitelje jazza.

TEDENSKI SPORED JUGOSLOVANSKE TELEVIZIJE

TOREK, 8. decembra

LJUBLJANA

8.55, 12.25 in 16.15 Veleslalom za moške; 14.40 Šolska TV; 17.25 Poročila; 17.30 Potovanje škrata Spančkulina; 17.40 Nihče kakor jaz, mlad. serija; 18.10 Škotski ansambel dud; 18.30 Obzornik; 18.40 Mostovi - Hidak, oddaja za madžarsko narodnostno skupnost; 18.55 Knjiga; 19.10 Risanka; 19.24 TV in radio nocoj; 19.26 Zrno do zrna; 19.30 Dnevnik in Vreme; 20.00 Skupno, oddaja TV Priština; 21.05 Ženske z obale, nadaljevanka; 22.35 Poročila.

KOPER

13.30 in 15.30 Odprta meja; 16.00 Svetovni pokal v smučanju; 17.00 Rezervirano za najmlajše: Dokumentarna oddaja, Serijski film; 18.00 Ponovitev filma; 19.30 Obzorja; 20.00 Risanke; 20.15 Stičišče - Dve minuti; 20.30 Krize, film; 22.00 Dnevnik danes; 22.10 Vrnitev odpisanih, nadalj.; Dnevnik danes.

SREDA, 9. decembra

LJUBLJANA

9.25, 12.25 in 15.35 Slalom za moške; 17.05 Poročila; 17.10 Cirkus; 17.35 Romantika proti klasicizmu, dok. serija; 18.05 Okrogli svet; 18.15 Obzornik; 18.30 PMZ Celje: Skoraj samo dekleta; 19.24 TV in radio nocoj; 19.26 Zrno do zrna; 19.30 Dnevnik in Vreme; 20.00 Film tedna: Poletna svetloba; 21.50 Miniature: Jiri Anderle; 22.00 V znamenju.

KOPER

13.30 in 15.30 Odprta meja; 16.00 Svetovni pokal v smučanju; 17.00 Rezervirano za najmlajše: Dokumentarna oddaja, Risanke; 18.00 Ponovitev filma; 19.30 Visoki pritisk, glasbena oddaja; 20.15 Stičišče - Dve minuti; 20.30 Možje, film; 22.00 Dnevnik danes; 22.10 Nogomet: Srečanje za pokal UEFA; Dnevnik danes.

ČETRTEK 10. decembra

LJUBLJANA

8.55 in 10.00 TV v šoli; 14.55 Šolska TV; 16.30 Superveleslalom za moške; 17.30 Poročila; 17.35 Jelenček, otroška serija; 18.05 Mozaik kratkega filma; 18.30 Obzornik; 18.40 Jože Medic, dok. reportaža; 19.24 TV in radio nocoj; 19.26 Zrno do zrna; 19.30 Dnevnik in Vreme; 20.00 Iz življenja neke narkomanke, dok. drama; 21.00 625; 21.40 V znamenju.

KOPER

13.30 in 15.30 Odprta meja; 16.00 Dokumentarna oddaja; 16.30 Risanke; 17.00 Rezervirano za najmlajše: Dokumentarna oddaja, Serijski film; 18.00 Ponovitev filma; 19.30 Eurogol; 20.00 Risanke; 20.15 Stičišče - Dve minuti; 20.30 Maščevalec iz Manile, film; 21.50 Dnevnik danes; 22.00 Kdo pozna umetnost, Dnevnik danes.

PETEK, 11. decembra

LJUBLJANA

8.50 in 10.00 TV v šoli; 16.10 Smuk za ženske; 17.10 Poročila; 17.15 Padla z neba, otroška serija; 17.45 Jazz na ekranu; 18.15 Obzornik; 18.25 V senci energetske krize; 18.55 Ne prezrite; 19.10 Risanke; 19.25 TV in radio nocoj; 19.26 Zrno do zrna; 19.30 Dnevnik in Vreme; 20.00 J. London: Martin Eden; 21.05 Ti dnevi, ta leta, filmska kronika; 21.50 V znamenju; 22.05 Nočni kino: Krik, angleški film.

KOPER

13.30 in 15.30 Odprta meja; 16.00 Nikola Tesla, nadaljevanka; 17.00 Rezervirano za najmlajše: Slovenske narodne pravljice, Dokumentarna oddaja; 18.00 Ponovitev filma; 19.30 Aktualna tema; 20.00 Risanke; 20.15 Stičišče - Dve minuti, 20.30 Iz cikla Rite Hayworth: Dama iz Šanghaja, film; Dnevnik danes: Visoki pritisk, glasbena oddaja; Dnevnik danes.

SOBOTA, 12. decembra

LJUBLJANA

8.00 Poročila; 8.05 Ciciban, dober dan; 8.20 Popotovanja škrata Hajaška; 8.30 Jelenček, otroška serija; 9.05 in 11.55 Slalom za ženske; 10.45 Ljudje in zemlja; 13.00 Nihče kakor jaz, mladinska serija; 13.30 Jedrska revolucija, 14.00 Srečno, tujka, nadalj.; 14.50 Poletna srečanja, mlad. film; 16.15 Košarka: Zadar - Cibona; 17.45 Zabavno-glasbena oddaja; 18.50 Naš kraj; 19.05 Zlata ptica; 19.10 Risanka; 19.24 TV in radio nocoj; 19.26 Zrno do zrna; 19.30 Dnevnik in Vreme; 20.00 Sobotna križanka, 21.45 Mož za moža, film.

KOPER

16.15 Košarka: jug. prvenstvo; 17.45 Očistiti vode v svetu, dok.; 18.00 Ponovitev filma; 19.30 Oporoka, risanke; 20.00 Risanke; 20.15 Stičišče - Dve minuti; 20.30 Kača klopotača, film; 22.05 Dnevnik danes; 22.15 Film; Dnevnik danes.

NOGOMET

KVALIFIKACIJE ZA SP

«AZZURRI» RAZOČARALI V NEAPLJU

Premagali so Luksemburžane le z zadetkom, ki ga je v uvodnem delu tekme dosegel Collovati - Pomanjkljivosti v napadu in na sredini igrišča - Luksemburžani so povsem zadovoljili

Italija — Luksemburg 1:0 (1:0)

STRELEC: v 6. min. Collovati.

ITALIJA: Zoff; Gentile, Cabrini; Oriali, Collovati, Scirea; Marocchino, Tardelli, Pruzzo, Dossena, Graziani.

LUKSEMBURG: Moes; Muenier, Bossi; Rohman, Clemens; Weis, Wagner (od 88. min. Schreiner), Dresch, Reiter (od 73. min. Gires), Langers, Di Domenico.

SODNIK: Čončev (Bolgarija).

GLEDALCEV: 60.000

NEAPELJ — Po izločitvi vseh italijanskih predstavnikov iz evropskih nogometnih pokalov je včeraj italijanska reprezentanca sklenila svoje kvalifikacijske nastope za SP s tesno zmago proti Luksemburgu. «Azzurri» so namreč premagali zadnjeuvrščeno reprezentanco 5. kvalifikacijske skupine z zadetkom, ki pa je v 6. minuti dosegel Collovati.

Nastopi v mednarodni areni so se torej za italijanski nogomet končali dokaj klavrno. Po ostrih in skoraj žolčnih polemikah, ki so ves teden «spremljale» priprave italijanske reprezentance, je bilo pričakovati, da bodo «azzurri» včeraj v Neaplju z dobro igro in z obilico zadetkov «upravičili» Bearzotove izbire. Žal, pa ni bilo tako. Že dejstvo, da so Italijani proti amaterjem — Luksemburžanom dosegli borni zadetek, jasno kaže, da sedanja italijanska reprezentanca nikakor ne more enakovredno konkurirati z boljšimi evropskimi postavami, kaj pa še, da bi se v Španiji potegovala za sam svetovni vrh.

«Azzurri» so se včeraj sicer trudili, da bi strli odpor požrtvovalnih gostov, zamudili so tudi nekaj ugodnih priložnosti za zadetek. Izvedli so obenem 13 kotov, več kot enega zadetka pa niso zmogli. To pa obenem tudi kaže, da italijanski reprezentanci primanjkujejo odločni in spretni strelci, poleg nogometaša, ki bi zares izstopal na sredini igrišča.

V reprezentanci je včeraj opravil krstni nastop mladi Juventusov nogometaš Marocchino. Zamenjal je izključenega Bruna Contija. Juventusov napadalec ni razočaral, pokazal pa ni nič posebnega, kot sicer tudi ostali italijanski reprezentanti. Proti taki italijanski ekipi tudi popreční Luksemburžani so zadovoljivo opravili svojo nalogo. In ne samo to, v začetku in nato proti koncu so celo za las zamudili izenačenje.

Z včerajšnjim srečanjem je tudi lestvica 5. skupine dokončna. Jugoslavija je zanesljivo osvojila prvo mesto pred Italijo in Dansko. «Plavi» pa imajo tudi daleč najboljšo razliko v golih.

Končna lestvica skupine 5

Jugoslavija	8	6	1	1	22:7	13
Italija	8	5	2	1	12:5	12
Danska	8	4	0	4	14:11	8
Grčija	8	3	1	4	10:13	7
Luksemburg	8	0	0	8	1:23	0

Na svetovnem prvenstvu v Španiji sta se uvrstili Jugoslavija in Italija.

Tudi Francija na SP

PARIZ — Po zmagi proti Nizozemski je Francija v včerajšnji odločilni kvalifikacijski tekmi za nastop na nogometnem svetovnem prvenstvu odpravila še Ciper ter tako dohitela in zaradi boljše razlike v golih tudi prehitela Irsko na skupni lestvici, kjer je prvo mesto zasedla Belgija. Francija je včeraj zmagala s 4:0 (2:0), gole pa so dosegli Rocheteau (v 25. min.), Lacombe (v 28. in 83. min.) ter Genghini (v 86. min.).

LESTVICA 2. SKUPINE

Belgija	8	5	1	2	12:9	11
Francija	8	5	0	3	20:8	10
Irska	8	4	2	2	17:11	10
Nizozemska	8	4	1	3	11:7	9
Ciper	8	0	0	8	4:29	0

Vladimir Petrovič — nogometaš leta

BEOGRAD — V anketi beograjskega dnevnika Politika s oproglasili za najboljšega jugoslovanskega nogometaša v letu 1981 Vladimira Petroviča (Crvena zvezda). Na 2. mestu je Velimir Zajec (Dinamo), na 3. pa Zlatko Vujovič (Hajduk).

ODBOJKA

V VČERAJŠNJEM 3. KOLU ŽENSKE B LIGE

SLAB SERVIS IN ŠE SLABŠI SPREJEM USODNA ZA NABREŽINKE

Po izvrstnem prvem setu so pobudo prepustile borovkam - V ženski C-2 ligi samo Sloga brez poraza

Sokol — Bor Intereuropa 1:3 (15:6, 5:15, 5:15, 5:15)

SOKOL: L., V. in G. Legiša, Lozar, Mervic, Antoni, Capolicchio, Kralj, Škerk, Pernarčič, Kojanec.

BOR: Rauber, Fičur, Kus, Debenjak, Klemše, Cergol, Maver, Župančič.

SODNIKA: Dal Majo in Borrelli

«Morda bi bilo celo bolje, če bi prvi set zgubile,» je po srečanju dejala Cirila Kralj. «Ko pa smo ga s tako lahkoto osvojile, smo morda začele nekoliko podcenjevati nasprotnice, nakar pa smo docela odpovedale, tako pri servisu kot pri sprejemu.»

Za sinočnji derbi v Nabrežini sta značilni dve stvari: zgrešeni servisi in slab sprejem, pri tem pa se je zlasti «odlikoval» Sokol. Prvi set so Nabrežinke sicer izredno učinkovito začele in z duhovito ter organizirano igro spravile na kolena borovke, ki niso našle pravega orožja, da bi zaustavile razigrane domačinke. Že v drugem nizu pa se je slika docela spremenila, tako da Sokola skoraj ni bilo prepoznati; borovke pa so počasi le začele urejevati svoje vrste in popravile začetne napake.

Tudi tretji set se v glavnem v ničemer ni razlikoval od drugega. Borovke so z lahkoto zbrale štiri točke in nato kar na servisu še druge štiri. Nabrežinkam v začetku ni torej šel sprejem, na koncu pa še servis, s tako igro pa se res ni dalo napraviti kaj več (zgubljale so celo z 12:0). Kot se da razbrati iz rezultata, se nič drugače ni dogajalo tudi v četrtem in obenem zadnjem setu: gostje so izkoristile zmedo in razočaranje v domači šesterki in zbrale dvanajst točk (kot v prejšnjem nizu), predno so Nabrežinke prišle do svoje prve točke. O končnem zmagovalcu pa tedaj že ni bilo več dvoma.

«Bor je za nas prava črna točka,» je še pripomnila Cirila Kralj. «Mislile smo, da bomo tokrat le zmagale, pa nas je prijela trema kot se nam vsakokrat dogaja, ko se srečamo z Borom. Tekmo vsekakor preveč občutimo. Pri nasprotniku bi zlasti pohvalila Viviano Kus, ki nas vsakokrat spravi iz ravnotežja, dobre so tolkačice, borovke pa so se odrezale tudi pri servisih.»

«V prvem nizu smo bile preveč nervozne,» je borovka Nataša Raubar skušala pojasniti slab začetek svoje ekipe. «Nato pa so Nabrežinke popustile, pa tudi nam je šlo bolje od rok. Na vsak način je zmaga za nas zelo dobrodošla: za nami sta bili dve težki srečanji, sedaj pa bo že bolje, saj nas čakajo skromnejši nasprotniki.» (db)

OSTALA IZIDA 3. KOLA

Spinea - Prata Pordenone 3:0

Il Pellicano Fratte - Nuove Ceramiche 3:0

LESTVICA

Pallavolo Spinea 6, Sokol Nabrežina in Prata Pordenon 4, Bor Intereuropa in Il Pellicano Fratte 2, Nuove Ceramiche Videm 0.

ŽENSKA C-2 LIGA

Sloga — AGI Gorica 3:0 (15:6, 15:7, 15:2)

SLOGA: Čuk, Mira, N. in M. Grgič, Hrovatin, Kalan, M., L. in T. Križmančič, Ražem, Vidali.

V drugem kolu je Sloga po sla bi uri igranja odpravila goriški AGI s čistim 3:0. O tekmi pravzaprav ni veliko povedati, saj Goričanke nikoli niso bile dorasle naši ekipi. Velikokrat so Slogašice dosegale točke kar s servisi. Pozitivno dejstvo tekme je bil nadvse uspešen nastop nekaterih mlajših igralk, ki so povsem pozitivno opravile svojo nalogo.

INKA

Fontanafredda — Breg 3:1 (8:15, 15:12, 15:10, 15:5)

BREG: Olenik, Sancin, D. in K. Kocjančič, Stepančič, Martinelli, K. in S. Slavec.

Včerajšnje Bregovo gostovanje v Fontanafreddi je bilo zares «nesrečno». In to ne samo zaradi poraza.

Nezgode za Bregovo moštvo so se pričele že pred samim srečanjem, ko so pred telovadnico našim odbojkaricam iz kombija izmaknili dve torbi, v katerih so bili dresi naših igralk. Franka Žerjal tako sploh ni mogla stopiti na igrišče.

Med samo tekmo pa za naše odbojkarice še eno presenečenje: sodnik, ki je med drugim zelo oškodoval Brežanke, je našim igralkam prepovedal, da govorijo v materinem jeziku, češ da on ga ne razume. Brežanke pa so se seveda, kljub skrajno neodgovornemu sodnikovemu svarilu, naprej pogovarjale v slovenščini.

V takih okoliščinah je bilo tudi umevno, da Bregove odbojkarice niso mogle igrati sproščeno, čeprav so zanesljivo osvojile prvi set. V nadaljnjih treh nizih so se sicer požrtvovalno borile, vseeno pa niso mogle preprečiti poraza.

MRS

Colloredo — Kontovel 3:1 (14:6, 15:5, 11:15, 15:9)

KONTOVEL: Ban, Černjava, M. in N. Daneu, Prašelj, Rupel.

Colloredu je odpravil še drugo našo šesterko: v prvem kolu v Dolini je namreč nepričakovano premagal Breg, včeraj pa še Kontovel.

Kontovelke so tokrat nastopile brez Tatjane Cibic, v prvem setu pa jih je tudi sodnik oškodoval. Tudi v nadaljevanju niso pokazale vsega, kar znajo. Bile so vse preveč nervozne, kar je botrovalo dokaj slabi igri, tako da se porazu niso mogle izogniti.

ŽENSKA D LIGA

Italcantieri — Sloga 3:1 (9:15, 15:5, 15:13, 15:0)

SLOGA: A. in E. Adam, Debenjak, Drnovšček, Grgič, Križmančič, Malalan, Purič, Sosič, Vidali.

Kot jasno priča rezultat, je postava Sloge tokrat zaigrala dokaj slabo. Odpovedal je predvsem sprejem, posledica tega pa je bila neučinkovita igra ob mreži. Ko je ekipo zajela trema, je bilo praktično tekme konec. V naslednjem kolu bo morala ekipa pokazati živahnejšo igro, če bo hotela osvojiti nov par točk.

MaKri

MOŠKA D LIGA

Juventina Belca — Italcantieri 3:2 (—12, 12, —5, 5, 5)

JUVENTINA BELCA: Orel, L. in M. Černic, Plesničar, Mučič, Faganel, Marušič, Petejan, Juren I, Mervic in Jarc.

Proti novincu v ligi so se morali odbojkarji Juventine Belce močno potruditi, da so zmagali. Moštvo iz Tržiča je namreč z umirjeno in urejeno igro spravila v težave Štandrežce in je v setih že vodila z 2:1. Po drugi strani so naši odbojkarji neurejeno igrali in predvsem sta odpovedala centra.

Na srečo so se Štandrežci v zadnjih setih zbrali, v odločilnih trenutkih pa sta se izkazala mladi Igor Juren in David Mučič.

Ivan Plesničar

Po uspešnem startu (na sliki med srečanjem z Intrepido), so borovci doživeli tri zaporedne poraze

NOGOMET

Fausto Finotto novi trener kriške Vesne

Vesna, ki bo danes igrala zelo važno tekmo z enajsterico iz Ronk, ima od prejšnjega tedna novega trenerja, Fausta Finotta, ki je pred leti igral pri kriški ekipi in jo nato tudi uspešno treniral. Finotto nadomešča na klopi Vesne Mandaniccija, ki je odstopil takoj po visokem porazu ekipe s tržaško Sovrano.

Medtem pa je deželni odbor nogometne zveze sporočil, da bo zaostala tekma 1. amaterske like Vesna - Isonzo Turjak na sporedu v torek, 8. decembra, na kriškem pravokotniku.

KOŠARKA

VČERAJ V PRVENSTVU C-1 LIGE

Zanesljiva zmaga jadranovcev

Doma so premagali skromno peterko Intersparja iz Sarmeole Marko Ban in Boris Vitez s 24 točkami najboljša strelca srečanja

Jadran — Interspar 94:73 (44:37)

JADRAN: Adrijan Sosič, Žerjal 2, Klavdij Starc 20 (6:10), Ban 24 (10:14), Vitez 24 (8:11), Daneu 14 (4:5), Ivo Starc 2 (0:3), Udovič (0:2), Kraus 6.

INTERSPAR SARMEOLA: A. Longo 2 (2:2), Dalla Libera 6, Disarò, Pistillo 10 (0:1), Baccaglini 13 (1:3), Pilat 1 (1:2), Facco 2, P. Longo 10, Marini 8, Zulian 21 (3:4).

SODNIKA: Nardone (Popoli) in Cosolino (Termoli).

PM: Jadran 28:43; Interspar 7:12

ON: Jadran 19; Interspar 24.

Po nedeljskem porazu v San Bonifaciu je včeraj Jadran doma v sedmem kolu prvenstva C-1 lige pospravil, sicer pričakovani peti par točk. Jadranovci so namreč premagali dokaj skromno peterko Intersparja iz Sarmeole.

Gostje so bili tako slabi, da našim predstavnikom skozi vse srečanje ni uspelo, da bi se razigrali in tako je bila tekma na splošno na dokaj nizki tehnični ravni. Jadranovcem je bilo namreč dovolj, da so občasno sprožili kak hiter protinapad in gostje so bili praktično brez moči. Njihovo tehnično in taktično znanje je bilo tako skromno, da jim je skoraj uspel velik podvig, da so «uspavali» jadranovce, ki so proti nasprotnikovi conski obrambi brezglavo igrali, pa tudi v obrambi so bili večkrat nepripravljeni. Zaradi poprečnosti gostov pa zmaga jadranovcev ni bila nikoli v dvomu in tako je lahko trener Splichal poslal na igrišče vse razpoložljive košarkarje.

V prvem polčasu so se gostje še nekoliko upirali jadranovcem. Le-ti pa so igrali daleč pod svojimi sposobnostmi. V nadaljevanju pa so si naši z nekoliko hitrejšim tempom priigrali zanesljivo prednost, ki so jo brez večjih težav tudi ohranili do konca.

«V prvem polčasu smo verjetno nekoliko podcenjevali nasprotnika, v drugem delu pa smo igrali le bolj zagrizeno in smo tako zmagali brez večjih težav. Zadovoljen sem tudi, da so vsi naši košarkarji stopili na igrišče,» je po tekmi dejal Marko Ban, ki je bil skupno z Borisom Vitezom najboljši strelec srečanja.

«Igrali smo skoraj katastrofalno. Jadran je bil v tem srečanju znatno boljši in tudi zasluženo visoko zmagal. Moram pa omeniti, da sta nas sodnika tako oškodovala, da sploh se nismo mogli razigrati,» je izjavil trener gostov Stoppato.

«Sicer pa nista bila sodnika kriva za vaš poraz...»

«Tega nisem rekel, prepričan pa sem, da bi bilo srečanje gotovo boljše, ko bi bilo sojenje drugačno.»

B. Lakovič

PRVENSTVO KADETOV

Sokol — Bor 68:85 (33:32)

SOKOL: Pertot 4, Bandelli 34 (10:17), Danieli 10 (6:9), Sedmak 9 (3:4), Pahor 7 (1:3), Andrej Gruden 2, Bagozzi, Aleksij Gruden 2 (0:3), Caharija.

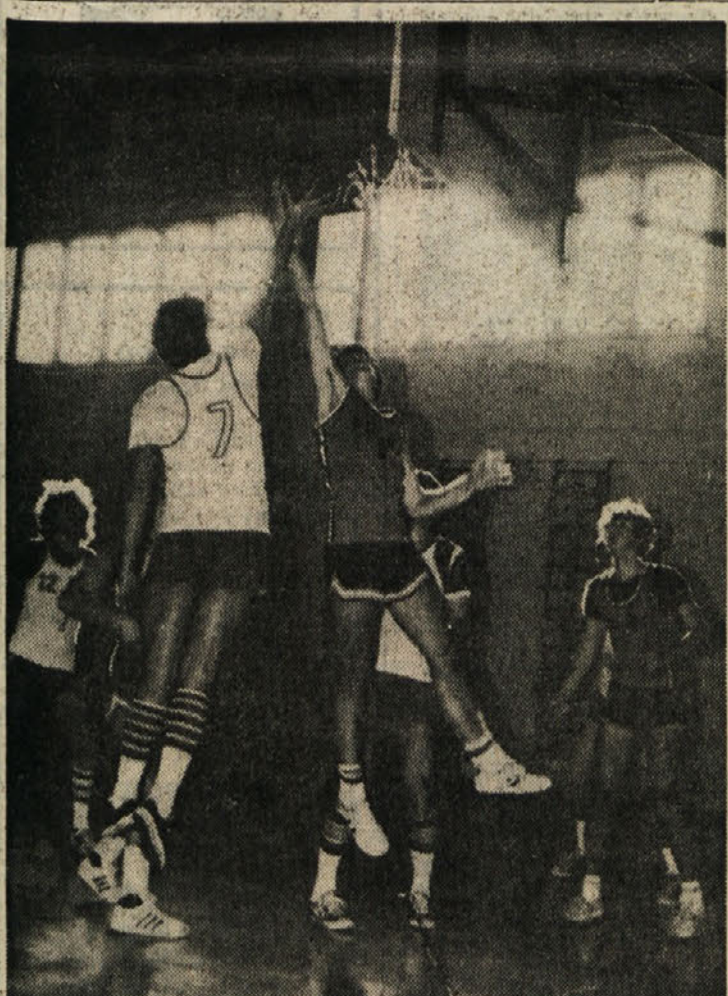
BOR: Strunt 6, Maver 26, Tremul 16, Semen 7 (3:5), Furlan 4 (2:3), Bradassi 4 (2:2), Taučar 13 (1:2), Zeriali 5 (1:2), Zaccaria, De Carli 4.

V slovenskem derbiju med Sokolom in Borom so Tržačani odnesli prvi prvenstveni točki. V 17. minuti prvega polčasa so borovci vodili že z enajstimi točkami. Nabrežinci pa so z agresivno in hitro igro nadoknadili zaostanek in končali prvi del igre s točko prednosti.

V drugem polčasu sta si bili ekipi vedno enakovredni in sta prikazovali prijetno in moško igro. Tri minute pred koncem so borovci vodili s šestimi točkami, nakar so Nabrežinci popustili, nasprotniki pa so s hitrimi protinapadi in pametno igro zadevali koš za košem.

V vrstah Bora se je izkazala ekipa v celoti, posebno pa se je v drugem polčasu odlikoval Maver. Pri Sokolu je dobro igral Danieli, Bandelli pa je bil nerešljiva uganka za nasprotnike.

Andrej P.



Favorizirani Scoglietto je v promocijskem prvenstvu tesno premagal poletovce na Opčinah

NOGOMET

V C-1 LIGI

Triestina v Trento z upanjem na uspeh

Vodstvo ekipe bo lahko razpolagalo s skoraj vsemi igralci

Za današnjo tekmo v Trentu lahko rečemo, da se je nanjo Triestina pripravljala vestno in v spokojnem vzdušju. Vsi igralci so pred to tekmo v dobrem zdravstvenem stanju, kot tudi v zadovoljivi formi, delno je izjema le Marlazzi, ki po nezgodi v Empoliju še vedno ni povsem na mestu, medtem ko je zdravstveno stanje De Falca že dobro, le da je v zaključnih pripravah svoje ekipe nekoliko štedil svoje moči.

Kar se nasprotnika Tržačanov tiče je treba reči, da je Trento dokaj nevarna ekipa, posebno na svojem domačem igrišču. Toda razlika med njim in Triestino vendarle ni taka, da bi morali Tržačani gojiti do svojih gostiteljev preveč spoštovanja. Res je po eni strani, da je Trento pred tednom dni spravil na kolena celo Atalanto, toda res je tudi, da je trenutno na lestvici «sosed» Triestine, pred katero ima le boro točko prednosti.

Tržačani so zato odpotovali v Trento sicer ne ravno prepričani v svojo zmago, vendar pa tudi ne preveč vdani v svojo usodo. Prepričani so namreč, da so vsekakor sposobni prinesti v Trst vsaj točko, če bosta pa v bisagi obe, tem bolje.

Spored današnjih tekem bo tak: Atalanta - Alessandria, Fano - Mantova, Modena - Empoli, Padova - Piacenza, Rhodense - L. Vicenza, S. Angelo - Parma, Sanremese - Forlì, Trento - Triestina, Treviso - Monza.

V A ligi zaradi včerajšnje mednarodne nogometne tekme Italija - Luksemburg ne bo rednega kola, v B ligi pa bo prvenstveni spored 13. kola tak:

Cavese - Spal, Cremonese - Lecce, Foggia - Reggiana, Lazio - Pescara, Palermo - Pisa, Perugia - Sambenedettese, Pistoiese - Catania, Sampdoria - Bari, Varese - Brescia in Verona - Rimini.

KOŠARKA

PRVENSTVO A-2 LIGE

Tržačani v Brescii Goričani doma

V prvem povratnem kolu košarkarskega prvenstva A-2 lige bo tržaški OECE pred izredno težko nalogo. Tržačani bodo namreč igrali v Brescii proti prvemu na lestvici, proti moštvu Cidneo, ki je daleč najboljša ekipa tega prvenstva.

Pred lažjo nalogo bodo košarkarji goriškega San Benedetta, ki bodo danes doma igrali proti skromni peterki Stelle Azzurre.

DANAŠNJI SPORED (17.30)

Livorno - Tropic, Cidneo - OECE, Sacramora - Honky, San Benedetto - Stella Azzurra, Sapori - Sweda, Latte Matese - Rapident, Lazio - Napoli.

A-1 LIGA

DANAŠNJI SPORED (17.30)

Scavolini - Bancoroma, Bartolini - Squibb, Jesus Jeans - Sinudyne, Acqua Fabia - Billy, Cagiva - Recoaro, Berloni - Carrera, Latte Sole - Benetton.

CURLING

CORTINA — Danes se bo v Grindelwaldu, v Švici, začelo evropsko prvenstvo v curlingu, katerega se bo udeležila tudi Italija s svojo žensko in moško ekipo. Če se bosta italijanski ekipi uvrstili v prvo sedmerico, si bosta s tem priborili tudi pravico do nastopa na svetovnem prvenstvu, ki bo meseca marca za ženske v Ženevi, za moške pa v Garmisch-Partenkirchnu.

NAMIZNI TENIS

PROMOCIJSKO PRVENSTVO

Krasu peti par točk

V zadnjem kolu prvega dela moškega namiznoteniškega promocijskega prvenstva, je sinoči v Repnu Kras premagal brez težav tudi ekipo Tennistavolo Trieste z neoporečnim 5:1. Po dve točki sta Krasu priigrala Colja in Štoka, enkrat pa je bil uspešen Bosticco. Še posebej treba pohvaliti čedalje boljšega naraščajnika Borisa Štoko, ki igra iz kola v kolo bolj zanesljivo in je z ozirom na njegova mlada leta pokazal res zavidljiv tehnični repertoar udarcev. Po prvem delu prvenstva je mlado Krasovo moštvo na odličnem drugem mestu z desetimi osvojenimi točkami in le z enim porazom.

Kras - Tennistavolo Trieste 5:1

Colja - Danek 2:0 (7, 9); Štoka - Palmisano 2:0 (12, 12); Bosticco - Buttazzoni 0:2 —17, —15); Štoka - Danek 2:0 (7, 6); Colja - Buttazzoni 2:0 (1, 19); Bosticco - Palmisano 2:0 (8, 6)

B. S.

AVTOMOBILIZEM

BUENOS AIRES — Argentinski pilot Carlos Reuteman je ob povratku v Buenos Aires potrdil svojo odločitev, da v prihodnjem letu ne bo več nastopal na dirkah formule ena. Povedal je, da so ga v zadnjem času skušali pregovoriti predstavniki hiš Williams in Arrows, vendar svoje odločitve ni spremenil.

ODBOJKA

V MOŠKI C-1 LIGI

Borovci spet praznih rok

Tudi tokrat je bil zanje usoden peti set

Bor JIK Banka — Scatolificio 4 S Videm 2:3 (5, 8, —8, —3, —12)

BOR JIK BANKA: Veljak, Neubauer, Fučka, Ugrin, Kodrič, Zadnik, Stančič, Pernarčič, Batič in Milocco.

SODNIK: Signorelli (BG), zapisnikar: Doriguzzi (TS).

Odbojkarji Bora JIK Banke so morali tretjič zapored poraženi z igrišča. Kot zgleda, je za slovenske odbojkarje peti niz usoden. V domačem nastopu z ekipo Scatolificia 4 S iz Vidma ni izgledalo, da se bo tako klavrno izteklo. Borovci so pričeli izredno prizadevno. Prva dva niza so dokaj prepričljivo zmagali in kazalo je, da bosta točki ostali doma. V tretjem nizu pa je žal prišlo do preobrata, ki je bil za domačo šesterko usoden. Napake so se vrstile kot na tekočem traku, gostje so prevzeli vajeti igre v roke in se s tem tudi otresli pritiska Veljaka in tovarišev. Za domačo vrsto pa je bil četrti niz pravi polom.

Naši fantje pa so le preboleli krizo, saj so v zadnjem odločilnem nizu zaigrali kot prerojeni in povedli kar z 10:2. Tu se je pričelo spet zatikati in na dan je prišla stara napaka Bora JIK Banke: slaba telesna priprava, zaradi česar jim na koncu vsakokrat zmanjka moči.

NOGOMET

Antognoni že na igrišču

FIRENCE — Antognoni, ki se je šele pred dvema tednoma med prvenstvenim srečanjem Fiorentina - Genoa poškodoval in so ga morali operirati na glavi, se je včeraj že vrnil na igrišče, pa čeprav le kot gledalec. Prisostvoval je namreč treningu svoje ekipe, ki se pripravlja na torkovo povratno četrtfinalno tekmo italijanskega pokala s Torinom. Soigralci so ga sprejeli izredno prisrčno. Antognoni sam pa je izjavil, da bo spet začel igrati čez približno poltretji mesec.

TENIS

MELBOURNE — Martina Navratilova in Chris Evert Lloyd (obe ZDA) sta se uvrstili v finale mednarodnega ženskega teniškega prvenstva Avstralije v Melbournu. Prva je premagala Shriwerjevo s 6:3 in 7:5, druga pa Turnbullovo s 6:4 in 7:6.

SMUČANJE

V VAL D'ISERU

Včeraj smuka ni bilo

VAL D'ISER — Prvi letošnji start v svetovnem pokalu za moške ni uspel. Včeraj je bil namreč na sporedu smuk, toda vremenski pogoji so bili slabi, saj je pihal tako močan veter, da niso mogli opraviti starta, obenem pa so bili določeni predeli proge tudi v megli.

Če se bodo vremenski pogoji izboljšali, bodo s svetovnim pokalom v Val d'Iseru nadaljevali danes.

ROKOMET

LIZBONA — Na svetovnem mladinskem rokometnem prvenstvu v Lizboni je Italija premagala Francijo z 21:19.

Ostali izidi: Jugoslavija - Švica 23:16, NDR - Japonska 38:24, Španija - Danska 20:19, ČSSR - Nigerija 35:25, SZ - Nizozemska 22:21, Islandija - Portugalska 31:25, Švedska - ZRN 15:10.

KOLESARSTVO

RIM — Italijanska kolesarska zveza je na svojem zasedanju sklenila, da bodo lahko tisti amaterski kolesarji, ki so na seznamu kandidatov za nastop na olimpijskih igrah leta 1984, prestopili med profesionalce šele po tem letu.

Domači šport

VAM PREDSTAVI

vse za šport in prosti čas

Papi Sport

VEČ ŠPORTA - VEČ ZDRAVJA

Briščki - Girandole 42/B

DANES

NEDELJA, 6. decembra 1981

NOGOMET

1. AMATERSKA LIGA

14.30 v Križu: Vesna - Ronchi

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Bazovici: Zarja - Campanelle; 14.30 pri Domju CEP - Kras; 14.30 v Dolini: Breg - Stock; 14.30 v Nabrežini: Roianese - Primorje;

3. AMATERSKA LIGA

10.30 na Opčinah: Sant'Andrea - Primorec; 12.30 v Trstu, «1. maj»: Union - Gaja; 14.30 v Štandrežu: Juventina - Azzurra; 14.30 v Romjanu: Vermegliano Sovodnje; 14.30 v Doberdobu: Mladost - Begliano

NARAŠČAJNIKI

9.30 v Štandrežu: Juventina - Sagrado; 10.30 v Repnu: Kras - Olimpia; 9.45 na Opčinah: Roianese - Gaja

ZAČETNIKI

9.30 v Dolini: Breg - Soncini B; 9.30 v Repnu: Kras - Chiarbola B; 10.30 v Trebčah: Primorec - Opicina Supercaffè

KOŠARKA

PROMOCIJSKA LIGA

11.00 v Trstu, Monte Cengio: CUS - Kontovel

NARAŠČAJNIKI

9.30 na Kontovelu: Kontovel - Ricreatori

ODBOJKA

ŽENSKA D LIGA

11.30 v S. Giorgiu di Nogaro: Sangiorgina - Bor

NAMIZNI TENIS

MOŠKA C LIGA

10.00 v Križu: Mladina - TTS Pio X.;

PROMOCIJSKA LIGA

11.00 na stadionu «1. maj»: Bor - Ardita GO

ATLETIKA

9.00 v Dolini: kros «Gentlemen», nastopa tudi Adria

REGATA OKOLI SVETA

Iščejo izgubljeno italijansko posadko

PORTSMOUTH — Organizatorji mednarodne jadralne regate okoli sveta v Portsmouthu so sprožili alarm, ker o italijanski jadrnici «Salvare Venezia», ki je zašla v težave, že od 25. novembra nimajo vesti. Pozvali so vse ladje in vsa letala, ki trenutno potujejo preko širokega področja med Južno Afriko in Novo Zelandijo, naj pomagajo pri iskanju izgubljene posadke. Če iskanje italijanske jadrnice v nekaj dneh ne bo rodilo nobenih sadov, bodo organizatorji pozvali tudi ostale udeležence tega tekmovanja, naj iščejo pogrešance, in pri tem, če je potrebno, tudi spremenijo svojo smer.

Medtem poročajo, da se je poškodovala še ena jadrnica, ki se udeležuje tega tekmovanja: v težave je namreč zašla tudi posadka evropske univerze v Bruslju, ki je predvčerajšnjim izgubila jambor. Trenutno pluje proti tasmanskemu pristanišču Hobartu.

Giochi Sport

Vse za šport in prosti čas

SESLJAN (CENTER)

barutaldi gabor kronos elesci icarus LINEA SPORT TECNICA SERGIO TACCHINI parmalat sports wear sportpuli MAGLIFICIO SUBALPINO george

OBVESTILA

SPDT

obvešča udeležence smučarskih tečajev, da so snežne razmere zaenkrat neprimerne. Tečaji se bodo torej pričeli kasneje, in sicer v nedeljo, 20. t.m. Napovedana smučarska izleta (danes, 6. in v torek, 8. t.m.) odpadeta.

* * *

SK Devin

obvešča smučarje, da zaradi pomanjkanje snega odpade tečaj smučanja, ki bi moral biti v torek, 8. decembra, v Trbižu. Vsi smučarji bodo pravočasno obveščeni o dnevu in uri odhoda, ko bodo snežne razmere ugodne.

* * *

ŠK Kras

vabi vse člane in prijatelje, da se udeležijo slovesne proslave

20-LETNICE USTANOVITVE ŠK KRAS

ki bo v petek, 11. t.m., ob 20.30 v dvorani gostilne Guštin v Zgoniku.

Program:

— slavnostni govor

— podelitev priznanj

Nastopata zbora «Rdeča zvezda» in «Srečko Kumar».

Vljudno vabljeni!

Delovanje ZSŠDI

ZSŠDI obvešča, da bo v sredo, 9. t.m., ob 18. uri na sedežu, Ul. sv. Frančiška 20, seja komisije za namizni tenis.

Uredništvo, uprava, oglasni oddelek,
TRST, Ul. Montecchi 6, PP 559 Tel. (040) 79 46 72 (4 linije)
Podružnica Gorica, Drevored 24 Maggio 1 — Tel. (0481) 8 33 82 - 8 57 23
Naročnina
Mesečno 7.000 lir — celoletna 84.000
V SFRJ številka 5,50 din, ob nedeljah 6,00 din, za zasebnike mesečno 80,00, letno 800,00 din, za organizacije in podjetja mesečno 100,00, letno 1000,00.
Poštni tekoči račun za Italijo Založništvo tržaškega tiska, Trst 11-5374

PRIMORSKI DNEVNIK

Stran 10 6. decembra 1981

Za SFRJ Žiro račun 50101-603-45361 «ADIT» DZS 61000 Ljubljana Gradišče 10/II. nad., telefon 22207
Oglasi Ob delavnikih: trgovski 1 modul (šir. 1 st., viš. 43 mm) 27.000 lir. Finančni 900, legalni 800, osmrtnice 300, sožalja 400 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglasi 200 lir beseda. Ob praznikih: povišek 20%. IVA 15%. Oglasi iz dežele Furlanije-Julijske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku ali upravi, iz vseh drugih dežel v Italiji pri SPI.
Odgovorni urednik Gorazd Vesel
Izdaja in tiska ZTT Trst
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Darovi in prispevki

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB S KONTOVELA

V spomin na Marijo Starc darujejo Marija, Maruška in Ivanka 20 tisoč lir.

Namesto cvetja na grob Marije Starc darujeta Rade in Gojko 10 tisoč lir.

V spomin na Marijo Starc daruje družina Starc-Križman 10.000 lir.

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB Z OPČIN

Justina Daneu daruje 20.000 lir.

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB IZ BRIŠČIKOV

V spomin na Marijo Briščik vd. Šuc daruje Edi Kemperle 10.000 lir.

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB IZ KRIŽA

Ob obletnici smrti mame Jušte darujeta hčerki Angela in Pierina 10 tisoč lir.

ZA POIMENOVANJE OSNOVNE ŠOLE V CEROVLJAH PO MIROSLAVU VILHARJU

Marija Sardo (Cerovlje 25) 10.000, Boris in Dragica Peric (24) 30.000, Jožko Markuža 50.000, Marija Legiša (24) 10.000, Ivan in Vanda Antonič (34) 50.000, Janko in Boža Pahor (1/E) 20.000, Jožef in Vesela Legisa (1/G) 30.000, Franc in Vilma Trobec (1) 20.000, Emil in Marija Legiša (1/A) 30.000, Felice in Albina Kermec (1/D) 50.000, Bruno in Marta Peric (2) 50.000, Alojz in Nadja Antonič (2/A) 50.000, Angelo in Anica Latta (18/B) 20.000, Jožef in Pierina (18/A) 20.000, Dorče in Marija Colja (1/B) 50.000, Albert in Armita Legiša (1/C) 50.000, Danilo in Suzana Legiša (3) 20.000, Franc in Anica Legiša (9) 20.000, Marija Legiša (11) 10.000, Albin in Zofija Pieri (14) 10.000 Dušan in Marija Colja (15) 15.000, Mirjan in Lidija Mervic (19) 50.000, Jožef in Marica Terčon (30) 40.000, Albin Klarič (27) 20.000, Olga Klarič (27) 10.000, Marija Blažina-Semec (18) 5.000, Federik Legiša (40) 2.000, Ivan in Lina Legiša (39) 40.000, Gizela Legisa (39) 10.000, Max in Silvana Kocijančič (36) 20.000, Ema Legiša (37) 10 tisoč, Pavla Legiša (33) 10.000, Jožef in Marija Legiša (33/A) 10.000, Amalija Antonič (26) 10.000, Franc in Lojzka Kocijančič (32) 10.000, Domeniko in Lučana Gerlani (31) 30 tisoč, Nino in Ida Legiša (18/C) 20.000, Franc in Marija Legiša (21) 20.000, Marija Legiša (7) 30.000, Stanislav in Pina Legiša (7/A) 50.000, Marčelo in Bruna Gabrovec (43) 50 tisoč, Jordan in Lučana Gabrovec (42) 50.000, Marija Pahor (16) 10 tisoč, Jožef in Sonja Antonič 20.000, Miroslav in Marija Legiša (35) 10 tisoč, Alojz Peric (10) 5.000, vaški Jusarji 320.000 lir, Franko Širca (Mavhinje) 100.000, Daniela Zonta (Vižovlje) 50.000, Bruno in Irma Križmančič (Trebče) 15.000, Albin in Marta Antonič (Sesljan 9/D) 15.000, Marjo Verč (Vižovlje) 10.000 in Marica Fabjan (Slivno) 10.000, Jožef Antonič (Slivno) 20.000 lir.

ZA POIMENOVANJE OSNOVNE ŠOLE PRI DOMJU PO MARI SAMSI

Prebivalci Loga: Ines Stefani 5 tisoč, Laura Zulian 5.000, F. Mazzucchelli 4.000, P. Mazzucchelli 5.000, Emilio Coretti 5.000, Lorena Braini 5.000, Vlasta Derganc 10.000, Arjana Križan 10.000, Emilio Mattietti 5.000, Dolfina Kermec 10.000, Mario Fabris 2.000, Boris Vouk 5.000, Pepca Ciak 1.500, Slavka Cattinar 5.000, Mari Rolando 2.000, Vladimir Braini 5.000, Vilian Bancovich 2.000, Marija Bembič 2.500, Ermida Bembič 2.000, Edvin Comar 3.000, Olga Slapnik 3.000, Milan Coretti 5.000, Bruna Volcic 3.000 in Cvetka Oblak 5.000 lir.

ZA SKUPNOST DRUŽINA OPČINE

V spomin na Antona Kalca daruje Eda Kalc z družino (Padriče) 10 tisoč lir.

V počastitev spomina pok. Amalije Grgič in Antonije Grgič daruje družina Bak (Padriče 116) 15.000 lir.

Anica Danev (Općine) daruje 18 tisoč 650 lir in N.N. 10.000 lir.

Namesto cvetja na grob Albina Colje daruje Julija Guštin (Col) 5.000 lir. V isti namen daruje Pavla Raubar (Col) 5.000 lir.

Namesto cvetja na grob strica Antona Kalca daruje Edo z družino 10 tisoč lir.

Ob 9. obletnici smrti Alfonsa Škabarja daruje družina 10.000 lir.

V spomin na Štefanijo Sedmak vd. Bogatec daruje Livio Sossi z družino 5.000 lir.

* * *

Ob 7. obletnici smrti Veta daruje žena Pia 10.000 za ŠD Polet, 10.000 za ženski pevski zbor Tabor, 10.000 za TPPZ Pinko Tomažič, 10.000 za Skupnost družina Opčine in 10.000 za ŠD Primorec.

V spomin na mamo Viktorijo, očeta Antona, sestro Silvestro, teto Terezo, Lidijo in Zoro Čok daruje družina Biondo 25.000 za SKD Tabor in 25.000 lir za spomenik padlim v NOB z Opčin.

Ob 30. obletnici smrti Nade Purič se je spominjajo sestre Vera, Albina in Onelija ter darujejo 10.000 za moški pevski zbor Tabor, 10.000 za ženski pevski zbor Tabor in 10.000 za cerkveni pevski zbor z Opčin.

Namesto cvetja na grob Marije Starc darujeta Ivanka in Matija Štoka 2.000 lir za dvorano na Kontovelu.

V počastitev spomina Marije Starc darujeta družini Gerlanc in Pahor 20.000 za spomenik padlim v NOB s Kontovela, 20.000 za amaterski oder Jaka Štoka in 10.000 lir za sekcijo VZPI-ANPI Prosek-Kontovel.

V spomin na Marijo Starc darujeta Ida in Angel Gerljanc 10.000 lir za dvorano na Kontovelu.

Virgil Perini daruje 10.000 lir za ŠD Kontovel.

Albin Malalan daruje 10.000 lir za ŠD Kontovel.

V spomin na drago mamo darujejo Starčevi 50.000 lir za Amaterski oder «Jaka Štoka», 50.000 lir za popravilo dvorane na Kontovelu, 50.000 lir za Godbeno društvo Prosek, 50.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel, 50 tisoč lir za Mladinski krožek - Kontovel, 50.000 lir za pevski zbor Vasilij Mirk, 50.000 lir za ŠD Kontovel, 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Kontovelu in 50 tisoč lir za ženski pevski zbor Prosek-Kontovel.

Namesto cvetja na grob Marije Gerlanc vd. Starc darujeta Alojz Prašelj in Silva Starec z družinama 20.000 lir za TPK Sirena.

R. Švab daruje 10.000 lir za TPK Sirena.

Ob 4. obletnici smrti dr. Angela Kukanje daruje družina Franja Kosovela 10.000 lir za Dijaško matico.

Ob priliki martinovanja daruje amaterski oder Jaka Štoka Prosek-Kontovel 50.000 lir za KD Prosek-Kontovel.

Namesto cvetja na grob Marije Starc-Gerlanc daruje Adi Kranciov z družino 20.000 lir za amaterski oder Jaka Štoka Prosek-Kontovel.

Za Društvo slovenskih upokojencev darujeta Vincenc Pausin 8.000 in Franc Bizjak 8.000 lir.

Družina Terčon-Širca daruje 40.000 lir za pevski zbor Fantje izpod Grmade.

Namesto cvetja na grob Marije Starc daruje Miro Petelin 20.000 lir za amaterski oder Jaka Štoka.

Ob priložnosti srečanja borcev, aktivistov in interniranccev v Dolini daruje Angel Veljak 10.000 lir za KD Valentin Vodnik.

V spomin na pok. Marijo Starc darujeta Boža in Pepi Čuk 20.000 lir za pevski zbor Vasilij Mirk.

V spomin na Angelo Žagar in Antona Kalca daruje družina Žvankova 10.000 lir za TPPZ Pinko Tomažič.

V spomin na očeta Zorka Rebulo daruje sin Jožko z družino 20.000 za ŠK Kras in 20.000 lir za Skupnost družina Opčine.

Ob obletnici smrti Cecilije Batič daruieta brat Josip in sestra Pavla 20.000 za spomenik padlim v NOB iz Križa, 10.000 za pevski zbor Vesna in 10.000 lir za Godbo na pihala Križ.

V spomin na pok. Lojzeta Rošerja darujeta sestri Anica in Srečka Okretič 50.000 lir za Slovensko dobrodelno društvo.

Namesto cvetja na grob Marije Starc darujejo za ŠD Kontovel: Giulio in Mirela 10.000, Katy in Ado 10.000, Žarko in Marina 10.000, Mirko in Milena 10.000 ter Savica in Ottavio Verginella 10.000 lir.

V spomin na pok. Marijo Starc darujejo za ŠD Kontovel: Mario in Gička 10.000, Olga in Stojan 10.000, Pepi Štoka 10.000 in Vinko ter Anica 30.000 lir.

Klapa s Kontovela daruje 32.000 lir za ŠD Kontovel.

V spomin na pok. Antona Kalca darujejo sosedje Vovkovi 10.000, Kraljevi 10.000 in Baronovi 10.000 lir za ŠD Zarja.

Svetko in Valeria darujeta 15.000 lir za ŠD Zarja.

Ob nabiralni akciji za ŠZ Sloga darujeta pekarna Zdenka Marc 20 tisoč in mesnica Mevlja 20.000 lir za ŠZ Sloga.

Namesto cvetja na grob Antona Kalca darujejo družine Drnovšček, Vidali in Barbo 20.000 za KD Lipa in 20.000 lir za cerkev v Bazovici.

Namesto cvetja na grob Antona Kalca daruje Ivanka Grgič (Gudrova) 10.000 lir za KD Lipa.

Dr. Mašera daruje 50.000 lir za nakup opreme za Kulturni dom v Gorici.

Ob 2. obletnici smrti Josipine Smotlak daruje tov. Alojzija 5.000 lir za Zvezo žena Mačkolje.

Ob priliki praznovanja 50-letnice poroke darujeta Gabrijela in Alojz Sedmak 25.000 za spomenik padlim v NOB iz Križa, 25.000 za Godbo na pihala Vesna, 25.000 za moški pevski zbor Vesna in 25.000 za ŠD Mladina.

V počastitev spomina pok. Marije Gerlanc vd. Starc in pok. Emila Regenta darujeta Anica in Drago Štoka 10.000 lir za ŠD Kontovel.

Slava Slavec (Boljunec) daruje 10.000 lir za Zvezo žena Mačkolje.

V spomin na Marijo Gerlanc vd. Starc darujeta Maja in Mitja Bitežnik 30.000 lir za Amaterski oder Jaka Štoka.

V spomin na pok. Marijo Starc darujeta Vasilij in Marija 15.000 lir za ŠD Kontovel.

V spomin na drago sestro Nado in na brata Danila in Mirka Godina darujeta sestri Vida in Milči Godina 20.000 lir za Dijaško matico.

V spomin na dragega moža Vladimira Godino daruje žena Elvira 20.000 lir za Dijaško matico.

V spomin na Patricija Košuto daruje stric Nino 20.000 lir za moški pevski zbor Vesna.

Za Kulturni dom Prosek - Kontovel darujejo Dramska skupina Prosek - Kontovel 50.000, Just Fabjan 50.000 in Leopold Vatovec 10.00 lir.

Namesto cvetja na grob Marije Starc daruje Angel Škerk 10.000 lir za Kulturni dom Prosek - Kontovel.

Ob priliki podelitve priznanj aktivistom daruje Divina Červani 10 tisoč lir za KD F. Prešeren.

V spomin na pok. Slavo Sancin daruje družina Grbec - Patrizio 10 tisoč lir za KD Ivan Grbec - Škedenj.

V spomin na Gizelo Doria daruje Draga Kukanje 20.000 lir za pevski zbor Igo Gruden.

Namesto cvetja na grob Antona Kalca daruje Stanko Grgič (Kranc) 20.000 lir za Gospodarsko zadrugo v Bazovici.

Namesto cvetja na grob Gilde Spanger daruje ženski pevski zbor SKD Tabor 57.000 lir za SKD Tabor.

Namesto cvetja na grob Marije Starc daruje družina Ladija Petelina 20.000 lir za Godbeno društvo Prosek.

V spomin na Marijo Starc daruje Marija Štoka Čuk 10.000 lir za Godbeno društvo Prosek.

Ob 2. obletnici smrti mame Marije in v spomin na očeta in brata Ivana daruje Cveto Ukmar z družino 10.000 lir za Godbeno društvo Prosek.

Namesto cvetja na grob Marije Gerlanc vd. Starc daruje Edi Kemperle z družino 10.000 lir za ŠD Kontovel.

V spomin na Marijo Starc daruje Nada Kemperle 5.000 lir za ŠD Kontovel.

Namesto cvetja na grob Marije Starc daruje družina Zerilli 20.000 lir za ženski pevski zbor Prosek - Kontovel.

Ob 11. obletnici smrti nepozabne žene in mame Frančiške Rapotec daruje družina 10.000 lir za PD Slovenec in 10.000 lir za spomenik padlim v NOB iz Boršta.

V počastitev spomina Marije Starc darujejo za Dijaško matico: Alojz, Angela, Mariela Cijak 30.000 in Marija Felipova 10.000 lir.

Namesto cvetja na grob Antona Kalca darujeta Karlo in Štefanija Kalc 10.000 lir za Gospodarsko zadrugo v Bazovici.

V spomin na padle borce darujeta Keti in Alvira Tence 44.000 lir za sekcijo VZPI-ANPI Križ.

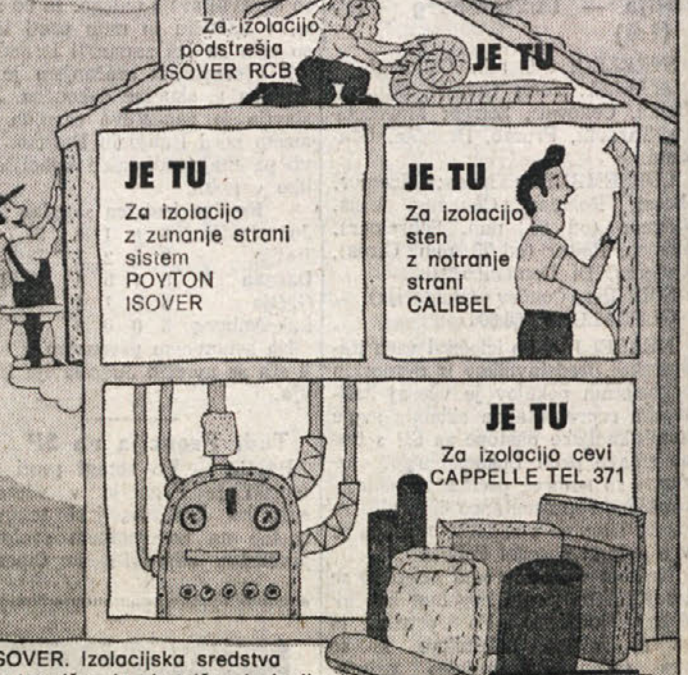
Za ŠZ Sloga darujejo: Pepi Čuk (Libreria moderna) 20.000, trgovina z delikatesami Sergio Hrovatin 5.000, Albert Kralj (Trebče 225) 10.000, družina Filipovič 10.000, Livio Sosič 5.000 in Albert Čuk 4.000 lir.

Za novo pokrito ploščo ŠD Polet darujejo: podjetje Resim 1.000.000, Robi Zobec 10.000, Guido Sclip 50.000, Marčelo Malalan 120.000, Sonja Cibi 5.000, Marko Kos 10.000, Silvano Čuk 5.000, Albin Vaclik 10.000, Jordan Capponi 10.000, Dario Bensi 10 tisoč, Miloš Košuta 10.000, Danilo Milkovič 10.000, Igor Čuk 10.000, Marinko Stopar 10.000 in Marjan Giaconi 10.000 lir.

Drogerija Ivan Škabar daruje 50 tisoč lir za ŠD Polet.

Namesto cvetja na grob Gilde Spangher darujejo uslužbenci družtvene prodajalne na Opčinah 40 tisoč za SKD Tabor in 45.000 za ženski pevski zbor Tabor, ter družina Benčina 15.000 za ženski pevski zbor Tabor in 15.000 lir za ŠZ Sloga.

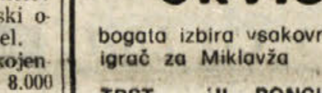
FODERAMI
A. PERTOT
Ul. Ginnastica 22
TRST
NUDIMO VAM NE SAMO PODLOGE, AMPAK TUDI ŽENSKE OBLEKE, MOŠKO IN ŽENSKO PERILO, MAJICE, SRAJCE ITD.
VSE PO ZELO UGODNIH CENAH.

ISOVER JE TU


ISOVER. Izolacijska sredstva za termično in akustično izolacijo iz steklene volne podjetja Balzaretti Modigliani
Velika prodajna mreža za varčevanje energije
ISOVER JE TU pri podjetju CECHET
Trst - Ul. della Tesa 6 - Tel. 763-886

MEHANIČNA DELAVNICA
Pri opremi Kulturnega doma v Gorici je sodelovalo tudi podjetje S. Renar od Banov pri Trstu
OFF.
S. RENAR
BANI (Trst), 98 - Tel. 211446
specializirana delavnica za vsa mehanična, kovinarska in kovaška dela

OBUTVE — USNJENI IZDELKI
IGOR
Fernetiči, 14 — tel. 211621 — TRST


ORVISI
bogata izbira vsakovrstnih igrač za Miklavža
TRST — UL. PONCHIELLI 3

A. DOLJAK M R BOY AURISINA NABREŽINA
PRODAJNA GALERIJA KRAŠKEGA POHIŠTVA
(skrinje, skledniki, vintle in kuhinjske kredence)
Bogata izbira izdelkov iz lesa in keramike ter ročnih del s kraškimi motivi, primerni za vsakršno darilo.
Cesta NABREŽINA - ŠEMPOLAJ
(100 m po železniškem prehodu)
tel. 200282

M.C.P.
Ul. S. Francesco 9
PREDSTAVI NAJBOLJŠE ZNAMKE
TAPISONOV IN ZIDNIH TAPET

DARWIL
KUPUJE TUDI RABLJENO ZLATO
in plača do 14.000 lir za gram
karati - največja resnost - odkup polic
TRST
Trg Sv. Antona 4 (2. nadstropje)

CASTEL
Drevored XX Settembre 67/b
telefon: 573098 — TRST
ŠTEDILNIKI S CENTRALNIM GRETJEM NA PREMOG IN DRVA
od 12.000 Kcal. do 25.000 Kcal.

Instalacije in naprave za centralno gretje

Cremcaffè PRIMO ROVIS

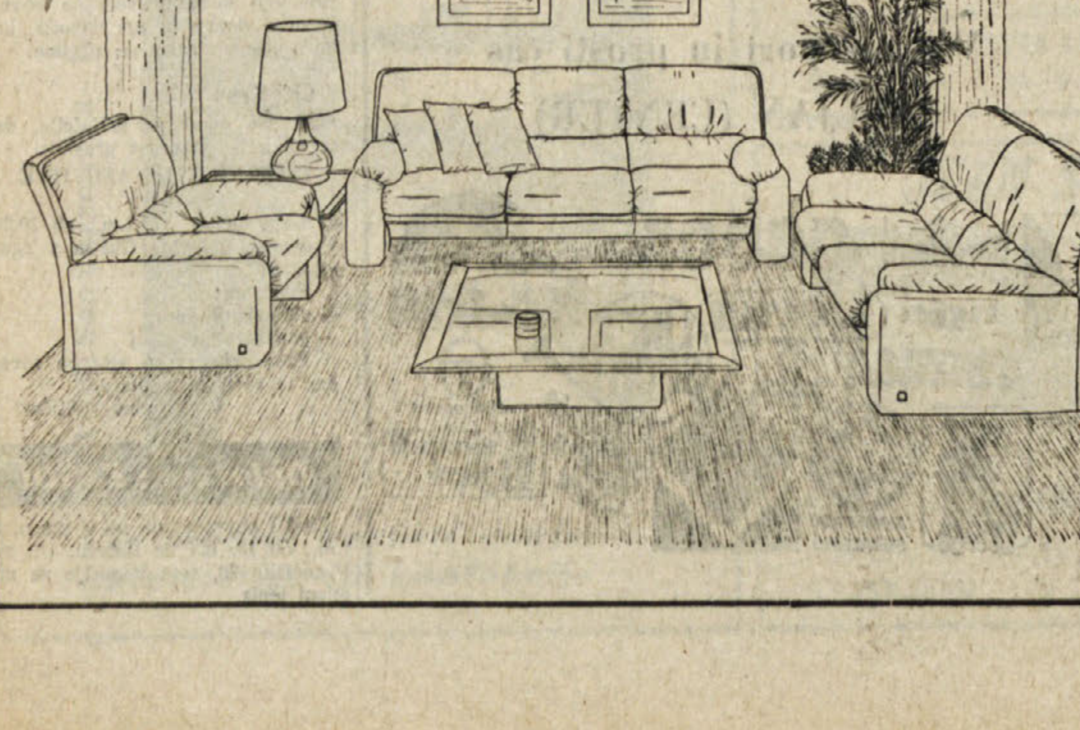
Nudi pravim ljubiteljem kave
1. široko izbiro najboljše kave
2. najbolj ugodne cene, ki se ujemajo s kakovostjo kave
3. dnevno sveže praženo kavo na vašem domu in se obveže da bo ohranilo nespremenjene cene
SKODELICA KAVE 250 lir
Kavne mešanice CREMCAFFÈ so vam na razpolago v degustaciji na Trgu Goldoni št. 10 ter v vseh trgovinah, supermarketih in kavarnah.

ROLICH
NABREŽINA
Kamnolomi 35/c — Tel. 20-03-71
KERAMIČNE PLOŠČICE SANITARIJE

PELLICCERIA CERVO
priporočena trgovina za vaše nakupe
KRZNA JOPE
elegantni modeli najboljše kakovosti
NAŠITKI vseh vrst.
Bogata izbira
Najnižje cene v naši deželi
TRST - Viale XX. settembre 16 Tel. 796 301

UL. MACHIAVELLI 28
TRST - TEL. 69076

ZA VSAKOGAR NEKAJ POSEBNEGA
optika Viki foto-kino
kontaktne leče
Ulica Buonarroti 6 (prečna Ul. Rossetti)
TRST Telefon 77-29 96


Oprema stanovanja je stvar okusa.
Mi vam lahko svetujemo s svojimi izkušnjami in široko izbiro pohištva.
EDI MOBILI
TRST Ul. Balamonti 3 — telefon: 820766
Ul. Di Vittorio 12 — telefon: 813301
Zastopnik sedežne garniture BUSNELLI

domus Carso
A. FLORAMO Nagrada «Preferenza Trieste 1981»
Je razlika...
ne razpolagamo samo z bogato izbiro vsakovrstnih tipov **ploščic - keramičnih izdelkov - tlakov - in oblog,** ampak tudi na vašo željo vam jih polagamo.
Je razlika...
ker imamo na razpolago v skladišču **plinske peči, peči na kurilno olje, vodovodne pipe, bojlerje, sanitarije, boxe za prho in ogledala** ter načrtujemo vsakovrstne ogrevalne instalacije in jih namestimo.
Poleg tega...
kamini za ogrevanje celotnega stanovanja.
Brezplačni načrti in predračuni.
Trgovina in razstava OPČINE - Ul. Nazionale 71
Zaprto ob ponedeljkih Tel. 212-000 - TRST